39ème ANNEE — CHICOUTIMI, 2 OCTOBRE 1924 — No 8

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LE SYNDICAT DES IMPRIMEURS DU SAGUENAY, INCORPORÉ.—PROPRIÉTAIRE. — JOURNAL HEBDOMADAIRE — RÉDIGÉ EN COLLABORATION

La Question des Congrégations

EN FRANCE

La question des congrégations religieuses entre de nouveau dans la grande actualité française par suite de l'inauguration d'une politique persécutrice et sectaire par le gouvernement radical-socialiste Herriot. La France étant en quelque sorte la capitale intellectuelle du monde, pas un seul catholique, qu'il soit européen, asiatique, africain ou américain, ne peut rester indifférent à la guerre religieuse déclanchée par le gouvernement téméraire qui joue ainsi odieusement avec les destinées de la France.

Nous, Canadiens français catholiques, nous devons suivre plus attentivement que tous les autres étrangers les diverses péripéties de cette lutte dans laquelle on s'attaque à nos frères par la religion et par le sang. Après les Français catholiques de France, en effet, qui donc peut avoir plus que nous, Français catholiques du Canada, le désir de voir s'accroître la grandeur nationale et religieuse de la Fille ainée de l'Eglise?

Nous nous plaignons parfois de ce que l'on nous méconnait, au dehors; nous récriminons contre ceux qui nous jugent trop superficiellement; mais avons-nous bien le droit de lancer la pierre au reste de l'humanité? Avons-nous, par exemple, un sentiment assez profond de la solidarité qui doit unir entre eux les catholiques du monde entier? Ainsi, combien y en a-t-il, parmi nous, qui peuvent parler pertinemment de la suppression des congrégations en France?

Etant donné que l'affaire des congrégations de France occupera d'ici longtemps une place considérable dans la chronique des journaux, plusieurs de nos lecteurs aimeront sans doute lire une revue de cette intéressante question faite surtout d'après un solide article publié par les *Etudes* de septembre sous la signature de Yves de la Brière.

La Révolution française avait statué qu'aucune congrégation ne s'établirait en France sans une autorisation préalable de l'autorité civile. La phase tourmentée que traversa la France au début du XIXème siècle, rendit inopérante cette loi ainsi que tant d'autres.

En 1880, une loi imposa le dissolution immédiate de la Compagnie de Jésus et accorda un délai de trois mois aux autres congrégations pour se faire autoriser. Il y eut dispersion par la force, les congrégations ne se rendant pas à l'ukase du Gouvernement. Puis, au cours des vingt années qui suivirent, les institutions congréganistes se reconstituèrent peu à peu.

C'est Waldeck-Rousseau qui est l'auteur de la première loi effective contre les congrégations, celle du 1 juillet 1901. D'après cette loi de 1901, les communautés religieuses, ou congrégations ne pouvaient plus posséder, ni agir, ni enseigner, ni même exister sans y avoir été autorisées par un vote formel des deux Chambres, c'est-à-dire, par une loi spéciale pour chaque cas. Toute congrégation déjà autorisée, lorsqu'elle désirait fonder un établissement nouveau, devait s'y faire autoriser préalablement par un décret présidentiel rendu en Conseil des minitres. De plus, le Gouvernement se réservait une surveillance étroite sur toutes les activités corporatives des congrégations autorisées ainsi que le droit de supprimer toute communauté religieuse par un simple décret. Si une congrégation enfreignait cette loi, elle était dissoute, ses biens étaient liquidés, ses membres étaient passibles chacun d'une amende de 3000 francs et d'un emprisonnement d'un an.

Comme on le voit, il n'y avait guère d'échappatoire. Or, voici ce qui arriva. Dès 1901, plusieurs congrégations jugeant inutile et déplacé, vu leur condition, de solliciter une autorisation refusée d'avance, se dissolvaient: ce fut le cas des Jésuites et des Assomptionnistes, qui se dispersèrent, des Bénédictins et des Carmes, qui s'exilèrent.

Mais la plupart des congrégations, tant d'hommes que de femmes, se plièrent au caprice des gouvernants et demandèrent l'autorisation de vivre et d'agir corporativement. Nous n'avons pas en mains de chiffres établissant clairement la proportion d'autorisations accordées avant ou après 1901, mais il n'est pas téméraire de dire qu'elle fut très minime. Ce que nous savons fort bien, c'est qu'en 1903, le Parlement, disposant de 136 demandes d'autorisation, infligea 136 refus aux requérants.

Le 7 juillet 1904, Emile Combes, de triste mémoire, fait adopter une nouvelle loi décrétant, cette fois, la dissolution de toutes les congrégations enseignantes qui, depuis un siècle, avaient obtenu l'autorisation officielle. La dissolution devait être complète en 1914.

Au mois d'août 1914, il reste encore un petit nombre d'établissements scolaires congréganistes à fermer d'après la loi de 1904, et le Gouvernement s'apprête à compléter sa néfaste besogne. Mais, précisément à ce moment-là, la guerre éclate. La France est obligée de ramasser toutes ses énergies pour enrayer la marche d'un envahisseur évidemment plus fort qu'elle. "Et bon gré mal gré," comme le dit si bien Yves de la Brière, "Malvy, (ministre de l'Intérieur dans le temps) dut lui-même contremander le départ de la dernière charrette."

Les religieux et religieuses que la France avait chassés en temps de paix ne furent pas lents à entendre l'appel de la Patrie menacée. De leurs différents pays d'adoption, c'est par milliers que les congréganistes accoururent, les uns pour prendre place dans la première tranchée de défense, les autres pour panser les blessés, tous pour se dévouer à l'œuvre de la défense nationale. Cette fois-là, la France les toléra.

La mise au rancart de certains hommes provocateurs au dedans et traitres au dehors, puis la proclamation de l'*Union sacrée* en face du danger imminent firent oublier ou ignorer, durant la guerre, le programme de chasse aux congrégations. Cet oubli se prolongea après l'armistice, sous l'administration du Bloc National, qui voulait conserver à la France sa plus grande unité morale en vue de son plus prompt relèvement.

Mais les élections du 11 mai sont venues jeter la France dans une nouvelle épreuve. Une majorité parlementaire radicale-socialiste a valu à la France un gouvernement sectaire semblable à celui de Combes, oublieux des intérêts supérieurs de la France, oublieux de la parole donnée, oublieux des services rendus, trop préoccupés qu'il est de poursuivre la politique de ses auteurs, les Jacobins de 1789.

Il n'y a pas cinq mois que le gouvernement Herriot est en office et, déjà, s'exécute brutalement, bêtement pourrait-on dire, un programme anti-religieux dont l'un des principaux articles est l'expulsion des congréganistes—même des congréganistes blessés à la Marne et à Verdun.

Bien que très incomplet, cet historique suffit à démontrer que le gouvernement Herriot est absolument dans la tradition révolutionnaire. Nous sommes bien loin pour juger la France, mais il nous paraît singulier qu'un peuple catholique se donne un gouvernement aussi acharnément anti-catholique. Et notre perplexité est d'autant plus grande que le gouvernement Herriot n'est pas un accident dans l'histoire politique de la France, mais l'un des chainons de la chaine que la France laisse poser à son cou par les fils et les petits-fils politiques de Danton et de Robespierre.

Lorsque ceux que la nature nous porte à aimer agissent mal ou versent dans l'imprudence grossière, il nous est au moins permis de les plaindre. Eh! bien, nous plaignons la France; nous la plaignons beaucoup.

Eug. L'HEUREUX

Savez-vous cela?

C'est par centaines que l'on compte ceux qui cherchent les Petites Annonces du *Progrès*, chaque semaine, pour y découvrir ce qui les intéresse.

C'est par milliers que les lecteurs lisent, en passant, les Petites Annonces du *Progrès*.

C'est ce qui explique les succès des Petites Annonces. En effet, la liste des Petites annonces s'allonge constamment parce que les clients sont presque toujours émerveillés des résultats qu'elles procurent.

Faites lire le "Progrès"

Le Monument Hébert

La Région du Lac St-Jean

Celui qui a inscrit dans les armes de notre province cette devise "Je me souviens" a été souverainement bien inspiré. On ne pouvait en effet traduire dans un endroit plus propice des caractéristiques de notre race qui, malgré les années, a toujours gardé intact le culte du souvenir et a su le traduire dans ses actes en restant fidèle à sa foi, à sa langue, à ses traditions et au souvenir des ancêtres.

Aussi, ce n'est jamais en vain que l'on s'adresse au Canadien-français et qu'on lui demande de s'imposer parfois des sacrifices pénibles pour glorifier et faire revivre la mémoire de ceux qui l'ont précédé dans la carrière et qui ont bien mérité de la *patrie*. *Toujours* sa main s'ouvre large et généreuse, imitant en cela le geste auguste du semeur qui jette sans compter la semence féconde.

Les membres du Conseil de comté de la division No. 2 du comté du Lac St-Jean nous ont donné un nouvel exemple de ce magnifique esprit lorsque le 10 courant ils souscrivaient généreusement et à l'unanimité la jolie somme de $2000. à l'œuvre de l'érection du monument en l'honneur du Rév. M. T. Hébert, fondateur de la région du Lac St-Jean. Cette dernière souscription jointe à celle de $3000.00 de la division No. 1. du même comté assure désormais le succès de cette entreprise. Les représentants des paroisses de notre comté ont fait là un geste patriotique dont il importe de les féliciter hautement.

Ce monument Hébert sera donc l'œuvre commune de la population entière du comté du Lac St-Jean. Chaque citoyen pourra se dire: moi aussi j'ai contribué de mon obole et dans la mesure de mes moyens à l'œuvre de glorification du fondateur de ma région. Moi aussi, j'ai mis en pratique cette devise qui figure dans les armes de notre province "Je me souviens". Moi aussi, j'ai voulu contribuer à graver dans le bronze la figure de ce grand colonisateur que fut le Rév. M. Hébert afin que mes enfants apprennent à le connaître, à apprécier son œuvre et à estimer davantage la noble profession d'agriculteur.

Le Rév. M. Hébert, ancien curé des paroisses de St-Paschal et de St-Louis de Kamouraska, dans le comté de Kamouraska, a accompli dans la région du Lac St-Jean une œuvre de colonisation admirable. En dépit d'obstacles presque insurmontables, aidé d'une centaine de colons presque sans ressources, il a ouvert à l'agriculture, à l'industrie une des plus belles régions de cette province. Il a bien mérité de la patrie. Il est donc juste que ceux qui bénéficient aujourd'hui de ses rudes labeurs se souviennent de lui, rappellent aux générations qui suivront sa mémoire et son souvenir.

Dans l'histoire de la région du Lac St-Jean il est un fait qui ne manque pas de nous frapper. Si nous considérons en effet que l'ouverture à la colonisation de cette partie de notre province ne date que de 1849, c'est-à-dire de 75 ans, nous sommes tout naturellement amenés à croire qu'avant cette époque et surtout avant 1760 elle était totalement inconnue des habitants du pays. Mais comme le dit Arthur Buies dans "Le Saguenay et le bassin du Lac St-Jean" "Nos pères, les héroiques coureurs de bois, enfants perdus de toutes les latitudes, découvreurs échevelés qui allaient d'une rive à l'autre du continent, ne s'arrêtant jamais que pour fonder, connaissaient le Saguenay et le territoire du Lac St-Jean, il y a un siècle et demi mieux qu'on ne le connaissait à l'époque où l'attention publique y fut attirée pour la première fois depuis la conquête."

Dans cette œuvre d'exploration de toute l'Amérique du Nord les missionnaires y furent pour la plus large part. En dépit des fatigues, des privations, des difficultés, leur dévouement inlassable les appelait partout où il y avait une âme à sauver, un sauvage à convertir.

Dans cette œuvre d'exploration de la région du Lac St-Jean les pères Jésuites furent les pionniers. Le 16 juillet 1647, nous disent "Les Relations des Jésuites" le Rév. Père Jean Dequen, venu de Tadoussac, met pieds à terre à l'embouchure de la Rivière Métabetchouan et découvre le Lac St-Jean auquel il donne ce nom en l'honneur de son saint patron.

Alors même que la capitale de la Nouvelle-France sortait à peine des langes les Rev. Pères Jésuites avaient déjà des missions établies sur les rives du Saguenay et du Lac St-Jean. En 1672, l'un d'eux le Rév. Père Albanel faisait un voyage à la Baie d'Hudson par les rivières Mistassini et Rupert, et le Rév. Père Charlevoix dans son "Histoire de la Nouvelle-France" nous a laissé une carte remarquablement exacte pour l'époque du Saguenay et du Lac St-Jean.

Arthur Buies nous dit encore qu'en 1733 un arpenteur français du nom de Normandin se rendait jusqu'à 200 milles au nord-ouest du Lac St-Jean et dressa de toute cette région une carte très fidèle et très détaillée. Sur cette carte on peut voir à 189 milles au nord-ouest du lac l'indication de l'établissement d'un M. Pelletier qui se dresse inopinément au milieu de la solitude et dont l'apparition fait naître toutes espèces de suppositions fantastiques."

Ce qu'on appelle aujourd'hui la région du Lac St-Jean faisait autrefois partie de cette immense territoire désigné sous le nom de "Domaine du Roi" faisant partie des "Fermes réunies de France" et il était concédé à une compagnie appelée "La Compagnie des Postes du Roi."

Après la cession du Canada à l'Angleterre "Le Domaine du Roi" continua a être affermé à diverses compagnies dont la dernière fut la "Compagnie de la Baie d'Hudson".

Ces compagnies avaient sur tout cet immense territoire affermé droit exclusif de chasse et de pêche; et de ce fait retiraient d'importants revenus.

Cet état de chose a été la principale cause que la colonisation de la région du Lac St-Jean se soit faite si tard. Les compagnies bailleresses et leurs représentants avaient tout intérêt à représenter ce territoire comme impropre à l'agriculture, d'un accès difficile et d'un climat rigoureux. Les sauvages mêmes pour conserver intact leur immense terrain de chasse avaient également tout intérêt à le peindre sous les plus sombres couleurs. La colonisation était en effet en opposition directe avec les intérêts pécuniaires de tous les habitants d'alors.

C'est ce qui explique que les premiers travaux de colonisation n'-

(Suite de la 3ème page)

Le Mois du Très-Saint-Rosaire

Cette dévotion si populaire et si chère à l'Eglise a une origine surnaturelle. Elle n'est point une invention de l'esprit humain; elle est une révélation de la miséricorde divine. Tout ce qui doit donner la grâce en abondance et coopérer efficacement et d'une manière générale au salut des âmes ne peut venir que de Dieu.

Au commencement du XIIIe siècle, alors que les hérétiques albigeois séduisaient par leurs erreurs et leurs fausses vertus un grand nombre de fidèles, saint Dominique, le patriarche des Frères-Prêcheurs, fut choisi de Dieu pour les combattre et sauver la foi en péril. Son temps, ses forces, ses sueurs, ses vertus, il donnait tout à cette œuvre d'apostolat, et malgré tout, le succès était douteux. C'est alors qu'il eut recours à la Reine du Ciel et lui confia ce dur labeur. A vous, lui dit-il, à vous de sauver ces âmes dont vous êtes la Mère.

Et Marie, sensible à cette prière, apparut à saint Dominique, tenant à la main un Rosaire: "Voilà, mon fils, lui dit-elle, voilà le salut!"

Le Très Saint-Rosaire est le salut parce qu'il est une prière parfaite, agréable à Dieu et à sa sainte Mère dont il redit l'incomparable joie dans la répétition de l'*Ave Maria*. Il est une prière parfaite, parce que chaque dizaine rappelle à notre esprit et à notre cœur les mystères de notre rédemption et de notre éternelle béatitude. Il éclaire la foi, il soutient l'espérance, il anime la charité.

Avec Saint Dominique et toutes les âmes qui aiment la Sainte-Vierge, disons notre Rosaire, disons-le sans cesse, afin que Celle que nous saluons pleine de grâce, nous accorde et nous conserve jusqu'à l'heure de la mort, la grâce de Jésus qui est la joie de la terre et la gloire du Ciel.

R. P. MORTIER, O.P.
—(*La Ligue de l'Ave Maria*).

CHOSES DE FRANCE

UN SAINT PRELAT FRANCAIS

Paris, 6 septembre 1924.

L'actualité, qui me procurait ces jours derniers l'occasion de vous révéler un jeune curé de France, élevé par le désir de son archevêque et le suffrage du peuple aux fonctions de législateur, m'invite aujourd'hui, pour des raisons plus tristes, à vous parler d'un saint prélat de chez nous.

Mgr de Poterat, qui vient de mourir à 77 ans, m'honorais de sa bienveillance affectueuse et je lui portais une respectueuse amitié; mais ce n'est pas ce motif personnel qui m'engage à vous entretenir de lui. Si je veux évoquer ce prêtre de France à mes lecteurs canadiens, c'est qu'il fut le modèle des directeurs d'œuvres et c'est aussi par ce que son nom survivra longtemps à sa carrière. Un jour, certainement, sa vie sera écrite et nos amis lointains, curieux de connaître les détails cachés de l'action sacerdotale et du ministère apostolique au sein de notre génération, seront heureux de la lire et de la méditer.

Ce prélat, qui naquit et vient dans cette ville d'Orléans et dont la population vient de suivre son cercueil, était de famille noble et riche. Dans le monde, il se fut appelé le Marquis de Poterat et, sans doute, eût mené grand train. Or, la première fois que je fus introduit dans sa demeure, il y a bien des années, je le trouvai dans une toute petite chambre, très sobrement meublée, reléguée dans le coin d'un bâtiment modeste encombré de pièces et de bureaux divers et donnant sur une cour bruyante. Il habitait là, au centre même de l'œuvre populaire à laquelle il avait consacré sa fortune, son cœur et sa vie. Il aurait pu, tout en soutenant cette institution charitable avec largesse et en lui réservant une large partie de ses journées, se ménager un logement spacieux, tranquille et confortable. Mais ni une telle douceur, ni un tel partage n'uraient satisfait son amour des humbles. A ceux-ci Mgr de Poterat s'était donné corps et âme; il n'avait rien gardé pour lui.

D'ailleurs, esprit avisé, ouvert et délicat, sage administrateur directeur paternel, sachant connaître et conduire les hommes, il se fût aisément élevé, dans son diocèse, aux fonctions supérieures, d'où son mérite, éclatant en pleine lumière, l'aurait désigné peut-être à des dignités plus hautes. Mais il ne déploya sa patiente et douce obstination qu'à demeurer toujours en son obscurité. Jeune encore, appelé par son évêque à la direction du Petit Séminaire, il accepta cette mission par obéissance; mais ses prières instantes et renouvelées le rendirent bientôt à sa chère œuvre. Un peu plus tard, Mgr Touchet obtint, du Saint Père, en faveur de ce prêtre d'élite, les honneurs de prélat; il supplia ses amis, ses enfants, ses apprentis, de lui conserver le titre habituel de "Monsieur l'abbé".

Il ne consentit à prendre, en dehors de sa maison, que des charges et des qualités qui ne l'éloignaient point de son poste apostolique. C'est ainsi que, dix années durant, il assuma la direction des pèlerinages nationaux à Lourdes, où il conduisait ses hommes; c'est de même aussi qu'il accepta, en 1906, la présidence de l'*Union des Oeuvres*, dont son institution personnelle était un des rouages en même temps qu'un des modèles.

C'est surtout au bureau de cette UNION, dans lequel il voulut bien me faire entrer que j'eus le bonheur de le connaître. Il en présidait les séances et en dirigeait les travaux, non seulement avec l'expérience et la compétence éprouvées que lui conférait sa longue activité, mais encore avec une bonté rayonnante, un jugement sûr et fin, un tact plein de délicatesse et surtout un admirable esprit surnaturel. Il était aussi le président des Congrès annuels organisés par cette fédération d'œuvres, et ces assemblées le firent apprécier de la France entière.

Mais Orléans, plus que toute autre ville, avait pour le "Marquis", comme disaient encore quelques vieilles gens, ou pour "Monsieur l'abbé", comme persistaient à le nommer les hommes du peuple qui avaient été ses enfants spirituels, un véritable culte. Songez qu'il y avait cinquante ans que Mgr H. Poterat s'occupait de l'œuvre populaire, à laquelle, tout jeune vicaire de la cathédrale, il avait été appelé par Mgr Dupanloup et que, depuis 1879, il vivait avec elle, au milieu des enfants, des apprentis, des ouvriers, dans le même immeuble où, cette année-là, sur sa fortune personnelle, il l'avait installée.

Aussi sa mort, pour la population orléanaise, fut-elle un deuil public, et ses funérailles une manifestation, tout à la fois douloureuse et triomphale.

Le pays qui produit encore, et plus nombreux qu'on le saurait préciser, de tels hommes, et qui les entoure d'affection, de gratitude et de respect, n'est pas près de périr. Un seul Poterat aura préservé plus d'âmes et formé plus de foyers chrétiens, que n'en pourra détruire une pléiade de législateurs; à lui seul il nous protège efficacement, au ciel, contre toute une légion de mécréants.

François VEUILLOT

Sauvons nos enfants

Epurons notre langage

Sir William Price s'est probablement noyé

CE MATIN

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons de source certaine que Sir William Price est disparu ce matin, vers 8.30 heures.

La Cie Price a subi des dommages considérables par suite de la crue des aux à Shipshaw. Sir William Price est allé lui-même, encompagné de MM. Mc Dermott, Munroe et de quelques autres de ses principaux chefs de départements, évaluer l'étendue des dommages.

Soudain, alors que M. Price et quelques autres étaient occupés sur le bord de la falaise, un éboulis s'est produit jetant Sir William et M. Munroe dans la rivière.

On a pu retirer M. Monroe, qui était enlisé dans le limon jusqu'au cou. Mais malgré tous les efforts déployés, il a été absolument impossible de sauver M. Price. Au moment où nous écrivons ces lignes à la hâte, le corps n'a pas été retrouvé

Ce tragique événement jette évidemment la consternation dans le district, où Sir William Price joue depuis si longtemps un rôle très considérable. La nouvelle ne manquera pas non plus d'émouvoir les milieux financiers, industriels et politiques dans lesquels Sir William Price comptait un grand nombre d'amis.

A la famille Price et à tous ceux qu'affecte ce deuil subit le *Progrès du Saguenay* présente ses plus vives et ses plus sincères sympathies.

Nominations Ecclésiastiques

Par décision de S. G. Mgr Labrecque, M. l'abbé Jean-Baptiste Martel, curé de St-Honoré, est nommé curé de St-Bruno. M. l'abbé Armand Dégagné, curé de St-André, devient curé de St-Honoré, et M. l'abbé Oscar Fortin, vicaire à St-Gédéon, curé de St-André.

M. l'abbé Alphonse Mathieu, prêtre, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à St-Gédéon.

M. l'abbé Emile Tremblay, vicaire à la Cathédrale est forcé, de prendre un long repos pour cause de maladie. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Le Resultat des Elections

Voici le résultat dn vote d'hier:

Dans le quartier Centre, M. Willie Blackburn est élu au siège no 1 contre M. Pitre Vézina, par une majorité de 15 voix; M. Edmond Ouellet est élu au siège no 2 contre M. Eug. Fortier par une majorité de 54 voix; M. Ls-René Gauthier est élu au siège no 3 contre M. J.-C. Gagné, par une majorité de 44 voix.

Dans le quartier Ouest, MM. Amédée Fortin et Arthur Doré sont pour le moment ex-æquo; au siège no 2, M. Frs Tremblay est élu par une une majorité de 15 voix sur M. N.-A. Genest; au siège no 3, M. Joseph Gauthier est élu par une majorité de 15 voix contre M. Jos.-A. Guimond.

Le décompte final et la proclamation auront lieu lundi prochain, le 6 octobre.

Dans les deux quartiers, il s'est donné un peu plus que la moitié des votes possibles.

Sur le Pont de Ste-Anne

Obtenir le premier prix de beauté dans une grande ville doit rendre une jeune fille bête pas pour rire.

Le gouvernement radical-socialiste français conclut une paix humiliante et désastreuse avec les adversaires de sa patrie vaincus par ses devanciers, et se ménage des victoires faciles, à l'intérieur, en s'attaquant aux plus inoffensives des femmes.

Après tout, Herriot n'a pas tort autant qu'on le lui reproche: dans un pays où les traîtres rentrent en triomphateurs et en maîtres, il faut bien songer à limiter l'espace aux patriotes sincères et aux honnêtes gens. M. le Premier ministre de France, qui a droit d'avoir ses goûts, n'est pas tenu d'aimer la salade et les divers autres mélanges.

Les congrès agricoles se tiennent et les cloches sonnent en dépit de la mauvaise humeur des ministres. Quelle anarchie!

Si le *Soleil* avait su que le congrès agricole serait aussi bien vu des hommes sensés! . . .

Nous n'aurons toujours pas de feu de forêt d'ici une couple de jours.

Autant il est captivant, pour les hommes d'âge, de voir la jeunesse se délasser même bruyamment, autant il est pénible de constater combien le langage de nos garçons comporte de jurons, d'expressions grossières, d'anglicismes et de barbarismes. Est-on vraiment assez sévère sur ce point?

L'eusses-tu cru, Baptiste, l'*Evénement* devient nationaliste! Ne fais pas voir que tu t'en aperçois. Ça l'humilierait.

Quelle force indescriptible, peut-il donc y avoir au sein du globe terrestre pour secouer à la fois tout un district? Ce doit être quelque chose comme la soif de patronage politique . . . . qui soulève et ébranle tant de choses!

Le R. P. Albert Gauthier

L'UN DES NOTRES

Le 12 septembre, un enfant de Chicoutimi, le R. P. Albert Gauthier, fils de M. Joseph Gauthier, dit Larouche, était nommé recteur de la maison St-Joseph, propriété des Jésuites au Sault-aux-Récollets.

Le R. P. Gauthier a fait ses études classiques au Séminaire de Chicoutimi et est entré chez les Jésuites. Au moment de sa nomination comme recteur, le R. P. Gauthier était professeur et directeur spirituel au collège de Sudbury. Auparavant, il était professeur au collège de St-Boniface et prêchait des missions dans l'ouest. Lors de la destruction du collège de St-Boniface par le feu, il y a deux ans, il s'était blessé en sauvant l'un des vieux Pères; sept de ses élèves avaient péri. Le R. P. Gauthier a étudié deux ans en Europe.

Nous sommes heureux de souligner cette promotion méritée par l'un des nôtres.

Au fil de la plume

A GENEVE

Une réclamation inattendue des Japonais est venue jeter l'emoi au sein de l'assemblée des diplomates. Avant de signer le protocole dans lequel les délégués ont mis toutes leurs espérances pacificatrices, les Nippons veulent parler de leur exclusion du continent américain. La bombe à désempéré, un moment, tous les beaux orateurs mondiaux. On dit qu'ils commencent à se remettre un peu à plomb. Mais la question reste néanmoins à résoudre.

EN FRANCE

Les cardinaux de France ont, dans une lettre collective, attiré avec calme l'attention du premier ministre Herriot sur le caractère singulier de sa politique persécutrice dans un pays qui prétend être la patrie de la liberté. Ils lui ont soumis leur opinion que la suppression de l'ambassade auprès du Vatican, l'application rigoureuse des lois contre les congrégations et l'extension des lois scolaires anti-religieuses à l'Alsace et à la Lorraine étaient des mesures propres

(Suite à la 2ème page)

PETITES ANNONCES

Animaux à vendre

Plusieurs vaches Ayrshires et Holstein, vaches fournissant du lait tout l'hiver. Aussi d'excellents chevaux de voiture et de chantiers. Prix raisonnables. S'adresser à la Ferme Price, Kénogami, R. B. Ness, prop.
J.n.o. D. 3535

Hôtel à vendre

Pour manque de personnel et cause de maladie je désire vendre l'HOTEL BELLEVUE, avenue Labrecque, Chicoutimi. Pour renseignements s'adresser à Edmond DUFOUR, propriétaire.
J.n.o. D. 3300

Maison à vendre

A PORTALFRED

Beau coin de rue, 23000 pieds de terrain avec une bonne maison. S'adresser à l'Hôtel Bellevue à Chicoutimi, ou à Wellie DUFOUR, de la Grande Baie.
J.n.o. D. 3888

Poêle à vendre

A très bonnes conditions. Pour plus amples renseignements, s'adresser au no 45, Avenue Bégin.

Aux Propriétaires d'Automobiles

Je m'occuperai comme par le passé de la réparation des ressorts d'automobile.

Je tiens en stock et fait aussi tous les ressorts d'automobiles, ainsi que les lames de ressort séparé. Ordre pour ressort par téléphone livré le même jour. Il est reconnu par les connaisseurs que les ressorts faits à mon atelier donnent complète satisfaction. Pose aussi de caoutchouc de voiture et ouvrage général de forge.

Alf. PARADIS,
Chicoutimi-Centre
J.n.o. D. 3871

Pour les mères

POUX.—Mères de famille, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. RAMKA détruira poux et lentes par une seule application. 25 sous. Pas de timbres.

LES LABORATOIRES RAMKA
Boite Postale 215, Tignish I.P.E.
J. n. o. D. 3466

Maison à vendre

Maison à 4 étages, située au No 51, rue Hôtel-Dieu. Rapportant $1500. par année de loyer, à vendre à bonne condition. S'adresser à Victor CLOUTIER, B. P. 338, Chicoutimi-Est.
J.n.o. D. 3927

A vendre

CARROSSE POUR BEBE

Un joli petit carrosse en parfait ordre, est à vendre à de bonnes conditions. Pour renseignements s'adresser à J.-D. CLOUTIER, 49, rue Hôtel-Dieu.
J.N.Q.

Livres de Droit à vendre

Les 6 volumes reliés du Cours de Droit Civil Langelier, en parfait ordre, à vendre pour $25.00 seulement. S'adresser à Case postale 333 Chicoutimi ou au *Progrès du Saguenay*.

Ferme Price

Les éleveurs de chevaux peuvent s'assurer, à la Ferme Price, les services d'un étalon Clysdale pur sang: Baron Stockwell, no 16,467.

R.- B. NESS,
Kénogami.

J. n. d. D. 3846

Une belle propriété

Avec une maison et dépendance près de l'église et de la station en très bonne condition, à vendre, appartenait autrefois à M. Tancrède Guérin, de la Station d'Hébertville. S'adresser à Elz. Fortier, Ltée, 123, rue St-Dominique, Québec.
2o ct. D. 4038

Avis aux intéressés

J'ai 50 acheteurs à placer au printemps: cultivateurs, fromagers, marchands, journaliers, qui désirez vendre ou échanger votre propriété ou votre commerce; vous trouverez toujours des acheteurs, en vous adressant immédiatement par lettre ou par téléphone à J.-Edgar TREMBLAY, courtier, Jonquière, bureau: rue St-Dominique, téléphone Centre ou Dubuc, appel 188.
J.n.o. D. 3672

Tarif des "Petites Annonces"

2 sous le mot; minimum de 50 sous.

Quatre insertions pour le prix de trois.

Nous annonçons gratuitement, dans les notes locales et dans les courriers: naissances, mariages, sépultures et services anniversaires.

Les annonceurs sont priés de faire leurs annonces courtes.

La rédaction se réserve le droit de corriger les annonces non françaises.

Si quelque chose vous manque, commencez par lire les "Petites Annonces" du "Progrès": elles constituent un véritable guide d'affaires et d'occasions.

Avis aux Cultivateurs

A VENDRE

Un lot de poteaux de cèdre, de 8 pieds de longueur, 5, 6 et 7 pouces de grosseur pour poteaux de clôtures.

TERRE A VENDRE

A St-Honoré, les lots No 21 et 22, dans le 9e rang du canton Simard.

S'adresser à la DOMINION FISH & FRUIT, Chicoutimi.
J.n.o. D. 3594

Terre à vendre

Une terre située dans le 4ième rang du canton Tremblay, paroisse de Ste-Anne de Chicoutimi, 150 âcres, dont 100 acres en culture, avec maison de 1½ étage de 26 x 28, grange et écurie de 80 x 35, ainsi qu'un hangar; le tout évalué par la municipalité à $4,000.00. Un montant comptant sera exigé et la balance payable à terme. S'adresser à

"LE PRET HYPOTHECAIRE"
187, rue St-Joseph
Québec

J.n.o. D. 3892

Attention

35 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'est, dans le comté Missiquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite par la malle, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelighsburg, Qué.
J. n. o. 30 oct. D. 3979

Enseignes de portes

Enseignes de verre pour portes des résidences ou des bureaux. Avant de donner votre commande, adressez-vous à nos bureaux.

Agents demandés

Choisissez la Ligne Watkins pour un commerce profitable. La plus considérable et celle se vendant le mieux dans les familles. Expérience pas nécessaire. Territoire exclusif. J.-R. WATKINS, Company, 379 Craig Ouest, Montréal.
9 oct. D. 4046

Solliciteurs demandés

Deux solliciteurs pour vendre complets faits sur mesure à prix populaires. Série d'échantillons gratis. Bénéfice de $75.00 par semaine ordinaire. Ecrivez l'âge, l'expérience et références. North American Tailors, D. Toronto.
2 oct. D. 4054.

Leçons de piano

Avis à toutes les personnes qui désirent prendre des leçons de piano de s'adresser au No 45, Avenue Bégin. Mlle Anna-Marie LAJOIE, diplôme licencié (professeur), Chicoutimi.

A LOUER

Deux logements de quatre appartements chacun à louer. S'adresser au numéro 55, Avenue Bégin, T. D., Chicoutimi, P. Q.
2 oct. D. 4052

Fourrures

SPECIALITE: manteaux mouton de Perse, near seal, seal d'Hudson, garnitures Alaska, écureuil, opossum, capots de chat sauvage. Réparations et transformations de manteaux dernière nouveauté. Prix modéré. Léo L'HEUREUX, 163, rue Racine, Chicoutimi.
16 oct. D. 4049

Gants perdus

Une paire de gants en suède brun pour dames, perdus de la Dominion Fish à venir au bureau de poste. Prière de les rapporter à nos bureaux.
J.n.o. D. 4062

A vendre

Boutique de forgeron, avec maison et emplacement, située dans un bon poste de commerce à Shipshaw (Terre Rompues). Conditions faciles pour un prompt acheteur. S'adresser à Mme Thomas Tremblay, Shipshaw, Chic.
9 oct. D. 4058

FROMAGERIE A VENDRE

Une belle fromagerie est à vendre. A bonnes conditions. Capacité de lait: 5000 livres. Pour renseignements s'adresser à Vulfrand TREMBLAY, St-Louis de Bagot, (Chicoutimi).
16 oct. D. 4068

Mesdames et Mesdemoiselles

Je me rendrai à domicile pour faire tous les ouvrages de couture en général. Prix modérés. S'adresser à Mlle Annette GIRARD, couturière, 14, rue Hôtel-Dieu.
16 oct. D. 4063

Logement a louer

Un logement de 6 appartements est à louer. Possession immédiate ou au 1er novembre.

S'adresser à R.-R. GRENON,
Progrès du Saguenay.
J. n. o.

A LOUER

2 beaux logements tout neufs, 7 appartements, chacun y compris salle de bain, pourvus de toutes les améliorations modernes. Pour conditions s'adresser au No 292 rue Racine.
J.n.o. D. 4078

$100. par Semaine

HOMME INDUSTRIEUX, AMBITIEUX et avec petit capital demandé. Vous pouvez faire le montant mentionné ou plus en vendant les produits de qualité Rawleigh direct aux consommateurs. Quelques bonnes localités de ville ou de campagne sont maintenant offertes. Nous vous enseignons et nous vous aidons à faire plus d'argent. Donnez âge, occupation, références, W. T. RAWLEIGH Co. Ltd, Montréal Qué., Dept. C. N. 7613.
27 nov. D. 4073

VENDEURS

Engagez-vous dans un commerce profitable à commission, appartenant à vous-même. Chaque propriétaire est un client ou le deviendra. 900 variétés d'arbres rustiques Etiquettes Rouges. Retour chaque semaine. Equipement complet; conseils donnés gratuitement. S'adresser à la CIE PEPINIERE DOMINION, MONTREAL.

Terre à vendre

Deux lots et demi de terre à vendre. Situés à trois milles de la ville de Chicoutimi. Conditions faciles.

S'adresser à Joachim JOBIN, Rang St-Pierre.
2-9 oct. D. 4076

A VENDRE

Une Bouilloire (Boiler) de 35 forces; Un réservoir à eau chaude (Heater) de 290 gallons. Un engin de 15 forces. Prière de s'adresser à William GAGNON, rue de l'Hôte-Dieu, Chicoutimi.
16 oct. D. 4077

Servante demandée

Pour petite famille. Ouvrage général. Pour renseignements, s'adresser à A.-A. LEVESQUE, 15A Racine.

SENSIBILITE

Mme Michu.—Ah! ma chère, si vous saviez comme mon mari a le cœur sensible! Il ne veut pas fouetter les enfants!

Mme Pipelet.—Ben, et le mien, donc, Mme Michu! Il ne veut même pas battre les tapis!

Une mine : nos annonces

Notes Locales

TREMBLEMENT DE TERRE

Dans la nuit de lundi à mardi, à 4 heures, un tremblement de terre assez sensible a réveillé tous ceux d'entre nous qui n'ont pas un sommeil de plomb. Il paraît que la même secousse sismique s'est fait sentir dans Charlevoix et au district Saguenay. On ne semble avoir enregistré nulle part de désastre à la suite de ce tremblement de terre.

VA ET VIENT

Mlle Isabelle Magnan, de Québec, est en promenade chez sa sœur, Mme Eug. L'Heureux.

Mlle Suzanne Côté, de Tadoussac, est actuellement en promenade à Chicoutimi, l'invitée de Mlle Marguerite Delisle, de l'Av. Bégin.

M. G.-A. Blais est parti vendredi dernier pour un voyage d'une quinzaine à Québec et Montréal.

M. Aimé Girard, de Laterrière était en ville, lundi.

Mlles Gérardine Gagnon et Marthe Larouche, de Chicoutimi-Ouest, sont de retour d'une promenade de quelques jours chez leurs parents à Port-Alfred et St-Alexis.

MM. J.-B. Paradis et A. Piuze de Matane, et M. Jos. Fortin étaient en visite chez M. Willie Lafleur, la semaine dernière.

Mlle Annette Carrier, de cette ville, passe un mois en promenade à Québec.

M. Raoul Desbiens, de St-Joseph d'Alma, a passé la journée de dimanche en ville.

M. René Boivin passera l'hiver à l'Hôtel Saguenay.

M. et Mme Arthur Desharnais, de Montréal, et leurs fils Ena, ainsi que M. Antoine Perreault, de Québec, étaient de passage à Chicoutimi, la semaine dernière, les hôtes de M. et Mme Alphonse Desharnais.

M. Joseph-Elzéar Tremblay, de St-Bruno, était en ville, vendredi dernier.

M. Gariépy, de l'International Harvester, est de retour d'un voyage d'affaire à Québec.

Mme Docteur Hamel, de la Malbaie, passera l'hiver à l'Hôtel Saguenay, avec sa petite fille Isabelle.

M. et Mme R. Bourbeau, de cette ville passeront aussi l'hiver à l'Hôtel Saguenay.

Mme Lucien Gagnon, de la Tuque, est en visite chez son père, M. Edmond Dufour.

Mme Aristide Desbiens, de l'Hôtel Chicoutimi, est de retour d'une promenade à Québec, Lévis et St-Michel de Bellechasse.

BRIDGE

Mlle Gertrude Boivin, de cette ville, donnait jeudi dernier un magnifique bridge en l'honneur de Mlle Marie-Ange Desautels, de Québec, et de Mlle Marguerite-Marie Roy, de Lévis.

Mlles Irma et Marie-Ange Cloutier donnaient aussi une partie de bridge, hier soir, en l'honneur de Mlle Marguerite-Marie Roy, de Lévis.

HEUREUX GAGNANT

Le rug-prélart raflé par Mme Côté a été gagné par Mme Philippe Desbiens, de la Grande-Baie.

HONNEUR AU MERITE

Mlle Léontine Lespérance, de Chicoutimi, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur Chs Plamondon une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

REUNION

Le lundi, 29 septembre, Mme François Larouche, de cette ville, recevait un groupe d'amis, à l'occasion du 21ième anniversaire de sa fille, Mlle Marie-Rose. Prenaient part à cette joyeuse réunion: Mlles Antoinette, Marie-Jeanne et Florence Guay, Irma Néron, Aline Fortin, Emma Lavoie, (Kénogami) Marie-Aimée et Bernadette Larouche, Léonie Harmégnies, (Jonquière) MM. Proter Lavigne, Albéric Fortin, D.-Ernest Fortin, M. Harmégnies, Kénogami; Marcel Fortin, Jean-Charles Gilbert, dentiste; M. et Mme Ruelle, M. et Mme Saulnier, Mme Georges Fortin, Mme Pitre Tremblay, de Kénogami, MM. G. Larouche, Ernest Fortin, et Yvan Grimard.

Il y eut chant, musique et jeux. Un délicieux goûter fut servi. Après s'être si bien amusés les invités se retirèrent emportant un agréable souvenir de cette belle réunion.

A L'HOTEL SAGUENAY

Se sont enregistrés depuis la semaine dernière: MM. R. Sauvageau, Montréal, A. Crépin, Château-Richer, Léonidas Larouche, Station-d'Hébertville, O. Brien, Toronto, Jos. Bergeron, agronome Roberval, M. et Mme Barry, Québec, Alfred Blouin, Hébertville, M. J.-A. Noel, Montréal, Edmond Gagnon, Station d'Hébertville, Pierre Dallaire, Station d'Hébertville, P. Carbonneau, Québec, Jos. Leclerc, Métabetchouan, Arthur Larouche, Métabetchouan, J.-H. Boudreault, Québec, A. Gariépy, Ange-Gardien, François Fleury, Québec, René Houle, Roberval, T.-E. Gauthier, Olivette, Antoinette et Jean-Jules Gauthier, Gde-Baie, L.-P. Chayer, Bagotville, M. et Mme Roméo Bourbeau, Chic., Mme E. Chrétien, Jonquière, A. Bissonnette, Québec, M. et Mme Boily, inspecteur, J. Langevin, Arthur-D. Hébert, Hébertville, Mme Wilfrid Audet, Jonquière, M. A. Roy, Montréal, J.-A. Laprise, Roberval, A.-M. Lebel, Québec, Edgar Pineau, Springfield, Mass, G.-A. Smart, Montréal, J.-P. Villeneuve, Québec, Jean Lajoie, Jonquière, M. et Mme Allard, Malbaie, A. Chamberland, Québec, Léopold Tremblay, Montréal, Alfred Hébert, St-Charles de Bellechasse, M. et Mme J. Vaillancourt, Québec, M. et Mme Arthur Gaudreault, ex-député, passeront l'hiver à l'Hôtel Saguenay avec leurs fils Lucien et Léon Roméo Lapointe, Laterrière, Roland Fournier, Laterrière, Germain Gaudreault, Laterrière, Auguste Fafard, L'Islet, A.-T. Bowles, Price Bros.

Henri Bergeron, Kénogami, P.-E. Bégin, Beauceville, Mlle Boily, Roberval, Mme E. Gauthier, Québec.

TOUJOURS FATIGUEE: "J'avais de très fréquents évanouissements, mon système nerveux entier était affecté et je me sentais toujours fatiguée" écrit Mme Susan Fifick de Spangler, Pa., "après avoir pris deux bouteilles de Novoro du Dr. Pierre je me suis sentie une nouvelle vie, mon travail me semble facile maintenant." Cette fameuse préparation d'herbes favorise l'échange des matières et fortifie le système. Ne la demandez pas au pharmacien, des agents spéciaux seulement peuvent la procurer. Ecrire au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago., Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Graves dommages

Le chantier Riverin & Rlverin à la Chute à Carneau a subi, cette nuit, des dommages considérables par suite de la crue subite des eaux de la rivière Chicoutimi

STE-ROSE DE LIMA

MARIAGE

Le 25 sept., avait lieu le mariage de Mlle Germaine Villeneuve, fille de M. Auguste Villeneuve, avec M. George Villeneuve, fils de M. François Villeneuve. L'heureux couple est parti pour voyage.

Etaient de passage M. l'agronome Charbonneau. M. Bergeron, agronome, M. l'inspecteur d'école Rochefort.

Mlles Yvette Villeneuve et Jeannette Bélanger, de Chicoutimi.

Mlle Gabrielle Villeneuve nous quittait pour St-Fulgence.

Feu J.-C- Laudry

Samedi dernier, avaient lieu, à la cathédrale, les funérailles de feu J.-C. Landry, citoyen bien connu à Chicoutimi et dans toute la région.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé J.-Edm. Duchesne, supérieur du Séminaire. Le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Racine assisté de MM. les abbés Antonio Provencher et Chs Fortin, comme diacre et sous-diacre. Des messes furent dites aux autels latéraux, durant le service, par MM. les abbés Eug. Tremblay, du Séminaire, et Alph. Tremblay, de l'Evêché. Assistaient au chœur: Mgr Larouche, Mgr Léon Maurice, V. G., MM. les abbés J.-E. Duchesne, F.-X.-Eug. Frenette, Philibert Morel, directeur du Séminaire, Eug. Tremblay, Chs-Elz. Tremblay, Victor Tremblay et Arthur Fortier.

Les élèves de la classe de physique chantèrent le service sous la direction de M. l'abbé Jos. Dufour, maître de chapelle. M. l'abbé H. Fortin touchait l'orgue.

Les porteurs des coins du poêle étaient MM. Eug. Fortier, Ludger Cimon, Henri Jalbert et Adélard Tremblay.

Le deuil était conduit par l'épouse du défunt, sa sœur, Mme Eddie Quinlan, de St-Valentin, son frère, M. Osias Landry, de Montréal, sa fille, Mme R.-R. Grenon, ses fils, Hector et Isidore, Mme Hector Landry et MM. R.-R. Grenon.

Dans le cortège nombreux nous avons remarqué entre autres: MM. L.-P. Desbiens, L.-H. Carrier, Dr Edmond Savard, M. P., Gustave Delisle, M. P. P., J.-P. Plante, Eug. Jalbert, J.-O. Fontaine, J.-E. Frigon, Arthur Harvey, J.-E. Blackburn, Ph. Girard, Alb. Lamontagne, Jean Angers, Augustin Tremblay, Damase Hudon, Dr Wm Tremblay, J.-E. Massicotte, J.-A. Godin, Dr Ad Riverin, C.-E. Boivin, Frs-Jos. Gosselin, Elz. Boivin, J.-A. Mercier, Henri Gagnon, Edgar Maltais, Ernest Blackburn, Chs Simard, M. le chef Berthaume, Adolphe Routhier, Frs Paradis, J. Boulianne, R. D'Auteuil, Jos. Desbiens, Edm-Ls Maltais, J.-C. Gagné, A.-F. Mercier, U.d. Jobin, Eug. L'Heureux, J.-A. Claveau, J. Lepage, J.-A. Lesard, Alb. Lemieux, Léon-Georges Gauthier, J.-E. Lemay, Ths Boivin, L.-P. Coutu, Vict. Cloutier, E. St-Jean, J.-D. Cloutier, E. Lauzier.

Les Chevaliers de Colomb assistaient en corps.

Nous réitérons à la famille l'expression de notre vive sympathie.

REMERCIEMENTS

La famille Landry remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de feu J.-C. Landry, en offrant des messes, des bouquets spirituels, des fleurs, ou en assistant aux funérailles.

Avis à certains abonnés

Quelques abonnés de Laterrière, de Ste-Anne et de la Rivière-du-Moulin, qui ont payé récemment leur abonnement à notre représentant sont peut-être surpris de constater que nous n'avons pas encore changé la date d'échéance à la suite de leur nom, sur la bande-adresse de notre journal.

L'argent nous a bien été remis par notre représentant, mais en vertu de circonstances incontrôlables, notre représentant ne pourra nous remettre ses notes que dans une couple de semaines. Nos abonnés peuvent être sûrs que nous ferons alors les changements exactement de la même façon qu'ils auraient été faits la semaine dernière.

Le Service du Téléphone

La Cie du Téléphone Saguenay-Québec tient à faire savoir que si ses abonnés de la Rivière-du-Moulin ont eu à se plaindre du service durant une couple de jours, cela est dû aux mauvais farceurs qui tirent du revolver sur ses cables, causant à la compagnie des dommages encore plus considérables qu'au public. Un bon moyen d'éviter ces ennuis à l'avenir, ce serait d'aider à faire pincer les auteurs de tels désordres.

La Cie du Téléphone Saguenay-Québec est à construire, en ce moment, une ligne de cuivre reliant les comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean. Cela assurera un service parfait à ses abonnés d'ici une semaine environ.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Tel. 144 Chicoutimi

Eudore Boivin, LL.L.
AVOCAT
Immeuble de la Banque d'Hochelaga

Joseph-Alfred Dion, LL.B
AVOCAT
St-Félicien
Bureau près de la Banque d'Hochelaga.

NOTAIRES

C. P. 184 Centre Tel. 141

J.-Omer Lapointe,
B.A., LL.L.
ASSURANCES—PRETS D'ARGENT—OBLIGATIONS
382, rue Racine, Chicoutimi

Henri Girard, N. P.
SYNDIC AUTORISE
Argent à prêter sur hypothèque—Achats de contrats. Spécialité: incorporation de compagnies.
Immeuble Gagnon & Villeneuve (en haut) rue Racine, CHICOUTIMI.
N. B. Bureau du soir:
315, rue Racine. Téléphone 688
J. N. O. D. 3057.

MARBRIERS

Tel. 230 12-14, rue du Hâvre

Delwaide & Goffin
Marbriers-Sculpteurs
CHICOUTIMI

Appel aux Anciens Musiciens

Toute personne ayant en sa possession quelques articles (instruments, uniformes, musique en feuilles, etc.) appartenant à la Fanfare de Chicoutimi est priée de les faire parvenir le plus tôt possible aux salles des Chevaliers de Colomb.

J.-E. Lemay, Ths Boivin, L.-P. Coutu, Vict. Cloutier, E. St-Jean, J.-D. Cloutier, E. Lauzier.

MEDECINS

Tel. 253 297, rue Racin

Dr HENRI L. DUHAIME
CHICOUTIMI
Gradué des Hôpitaux de New-York
Spécialités: Maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.

Tel. 391 261, rue Racine

Dr Ernest Gagné
Médecin-Chirurgien
CHICOUTIMI
Ex-élève de l'Université et des Hôpitaux de Paris
Spécialités: Estomac, intestins et voies génito-urinaires

Dr G.-William Tremblay
Diplômé des Hôpitaux de Paris et de New-York
Spécialité: yeux, oreilles, nez et gorge
BUREAU: 191, RUE RACINE
Edifice de la Banque de Montréal
Tel, 353

ARCHITECTES

Tel. 356 et 357. C. P. 14

ALFRED LAMONTAGNE
Diplômé de l'Association des Architectes de la province de Québec.
Membre de l'Institut Royal des Architectes Canadiens.
Edifice Banque d'Hochelaga, Chicoutimi
J. n. o D. 3125.

Dieu a choisi ce que le monde estime faible, pour confondre ce qu'il estime fort.
(I. Cor., I, 27.)

MARCHAND

L.-O. LAPOINTE
Nouveautés
Coin des rues Racine et Montcalm. Tel. 528
J.n.o D. 3896

COURTIER

J.-Edgar Tremblay
Courtier d'immeubles et d'assurances
FEU-VIE
Vente et échange de propriété
Bureau: rue St-Dominique, Jonquière
Téléphone Centre ou Dubuc, appel 186
D. 3680

Le chemin de fer brisé

Une fois de plus, les pluies torrentielles ont endommagé la ligne du Chemin de fer National, de sorte que nous n'avons aujourd'hui et probablement demain aucune communication avec Québec ni Montréal.

La voie est brisée à différents endroits entre Québec et Rivière-à-Pierre de même qu'entre Rivière-à-Pierre et Montréal.

Nous n'avons pas eu le courrier de Québec hier soir et nous ne l'aurons pas encore ce soir.

Nouveaux dégats à la Baie St-Paul

Les pluies abondantes de ces derniers jours ont grossi tellement le volume d'eau de la rivière du Gouffre que les cinq ponts temporaires construits pour remplacer ceux que la grande inondation avait emportés, il y a quelques semaines, entre la Baie St-Paul et St-Urbain, ont été emportés.

Aucun autre dommage n'a encore été rapporté; mais l'interruption des communications cause un préjudice sérieux à la population de la Baie St-Paul et des paroisses environnantes.

A L'ECOLE

L'instituteur.—Si votre père apprenait votre conduite à l'école, cela ferait blanchir ses cheveux.

L'élève.—Oh, non, car papa est complètement chauve.

Concerts en Perspective

Le Comité Régional de l'A. C. J. C., à Chicoutimi est à préparer l'organisation de trois magnifiques concerts: l'un à la fin d'octobre, un autre au milieu de décembre et un troisième dont la date reste encore à fixer.

Le premier sera celui de Mlle Rose Armandie, soprano, et de Mlle Clara Haskil, pianiste virtuose, avec Mlle Simonne Petit comme accompagnatrice.

Le second nous permettra d'entendre une seconde fois, à Chicoutimi, le célèbre harpiste Grandjany qui avait si bien charmé son auditoire de Chicoutimi, l'hiver dernier.

Le troisième sera un concert de Charles Marchand, le sympathique folkloriste canadien.

Le public aimera sans doute apprendre cette triple nouvelle.

AVIS IMPORTANT

MM. les avocats de la ville de Chicoutimi ont décidé de fermer désormais leurs bureaux à une heure de l'après-midi tous les samedis de l'année.

Le public est prié d'en tenir compte.

(2-9 oct.)

Aux Eboulements

MARIAGE SOULARD-TREMBLAY

Mardi, le 16 septembre, a été bénit en l'église des Eboulements, le mariage de Mlle Berthe Tremblay, avec le notaire René Soulard, secrétaire particulier de l'honorable ministre de la Colonisation, des Mines et Pêcheries. La mariée est entrée à l'église au bras de son frère, M. Eug. Tremblay. Le notaire Soulard était accompagné de son oncle, M. Alp. Bédard. Après la cérémonie un superbe lunch fut servi à la résidence de Mme Arthur Tremblay.

Assistaient au mariage: M. et Mme N. Boulianne, Mme N. Boudreault, MM. Albert et Eugène Boudreault, M. et Mme Philippe Bégin, de St-Romuald, Mlles G.-E. Boudreault, M. le sénateur et madame Jean Côté, d'Edmonton, Mlle Alma Côté, MM. Georges et Charles Potvin, M. Stein, de Québec, Mlle Jeanne Soulard, M. et Mme Eugène Tremblay, de Québec, M. et Mme Joseph Tremblay, de Montréal, M. et Mme Albert Warren, de la Pointe-au-Pic, ainsi que leur deux fils.

M. et Mme Soulard sont partis pour les Mille-Iles, Chute Niagara, Toronto et Buffalo.

FEU LE SENATEUR COTE

Le 23 septembre, expirait ici l'hon. Jean-L. Côté, sénateur. L'hon Côté, né aux Eboulements, est de ceux des nôtres qui sont allés tenter fortune dans l'Ouest et y ont réussi.

Le défunt fut député du comté de Grouard pendant dix ans et ministre provincial d'Alberta pendant six ans. Depuis un an, il était sénateur.

Il y a moins qu'un an, l'hon. Côté a subiune opération dont il se remettait tranquillement. Depuis un mois, il se reposait aux Eboulements. Tombé gravement malade le samedi, il mourut le mardi suivant.

Il laisse, pour pleurer sa perte, une épouse,la fille de M. Gustave Gagnon, de Québec, et cinq fils.

Les funérailles ont eu lieu aux Eboulements. La levée du corps fut présidée par M. l'abbé J.-A. Ouellet, miss.-colonisateur. Le service fut chanté par M. l'abbé Ths Gravel, assisté de MM. les abbés J. Tremblay et L. Savard comme diacre et sous-diacre. Une messe fut célébrée à l'autel latéral par M. l'abbé Ouellet.

Assistaient au chœur: MM. les abbés L. Boily, curé de St-Jérôme, A. Bergeron, curé de St-Hilarion, C. Lavoie, curé de l'Ile-aux-Coudres, F.-X. Cimon, du Séminaire de Chicoutimi, H. Tremblay, de la Baie St-Paul.

Les porteurs du coin du poêle étaient MM. le Dr C.-E. Turcot, de Québec, J.-E. Wood, de Pincher Creek, Jules Gobeil, avocat, de la Baie St-Paul, et Albert Gaudreau, du Bas-des-Eboulements. Portaient la croix et le cercueil: MM. Ths Gravel, Jos. Audet, Chs Tremblay, Noel Tremblay, Fortunat Audet, J. Tremblay et Pascal Girard.

Conduisaient le deuil: MM. Jacques Côté, fils du défunt, Joseph Côté, son frère, Gustave Gagnon, Paul-E. Gagnon, Henri Gagnon, le Dr Paul LeRoy, neveu, etc.

L'inhumation eut lieu au cimetière des Eboulements.

Ce qui manque à la plupart des jeunes épouses, c'est de s'être préparées à leur vocation, c'est d'avoir envisagé sérieusement l'état qu'elles choisissent. Les jeunes filles passent des poupées aux enfants sans autre transition que d'avoir joué elles-mêmes le rôle de poupées entre les mains de mères trop tendres. *Madame Julie Lavergne.*

Soyez catholiques en tout

Soutenons nos oeuvres

La Chambre de Commerce

TRENTE-UNIEME SEANCE DU CONSEIL

(Séance régulière)

Chicoutimi, 23 septembre 1924

Sont présents MM. L.-H. Carrier, président, Elz. Boivin, L.-P. Desbiens, J.-O. Fontaine, directeurs, et une dizaine de membres.

Le procès-verbal de la séance de la Chambre du 26 août est lu pour mémoire.

CORRESPONDANCE

Changement de nom—L'hon. secrétaire d'Etat nous adresse une copie de l'ordre-en-Conseil autorisant la Chambre de Commerce de Chicoutimi à s'appeler désormais la Chambre de Commerce du District de Chicoutimi.

Statistiques.—Le Bureau fédéral de la statistique nous demande les noms des diverses compagnies fondées ou réorganisées durant les 12 derniers mois dans notre district.

Magistrat de district—M. le Procureur général accuse réception de notre résolution relativement à la nomination d'un magistrat de district pour le district judiciaire de Chicoutimi et promet l'attention du gouvernement pour cette question.

Barrières à niveau—M. le président des Chemins de fer Nationaux dit qu'il a transmis notre lettre concernant les barrières-à-niveau et les cloches avertisseuses à son vice-président, dont relèvent les affaires de ce genre.

Demande de renseignements—La maison Simon et Ostor Lted, de Montréal, nous demande la liste des principaux bijoutiers locaux.

Offre de capital—La maison financière Knickerbocker Bond Corporation, de New-York, attire l'attention de notre Chambre sur ses grandes réserves financières à la disposition des hommes d'affaires.

DELIBERATIONS

Barrières-à-niveau — M. Colclough, surintendant du trafic, est venu étudier à Chicoutimi la question des traverses de chemins de fer et fera rapport à son Administration. Il semble possible qu'une cloche soit installée à la Côte de la Réserve et que la ville de Chicoutimi soit invitée à payer la moitié de ce que coûtera le maintien d'un constable au bas de la Côté Bossé.

Le chemin Jonquière-St-Bruno—Tel qu'ils s'étaient engagés à le faire MM. Elz. Boivin, Trefflée Gauthier, et Adélard Tremblay sont allés voir si les plaintes portées contre le nouveau chemin que la Commission des Eaux courantes fait entre Jonquière et St-Bruno étaient fondées. Les délégués sont revenus pleinement satisfaits du travail fait. Le chemin a 22 pieds de large; les rencontres sont faciles même dans les courbes; les fondations sont excellentes; une couche de 6 pouces de gravier sera posée cet automne. Ce chemin va coûter $200,000 alors que l'ancien n'était évalué qu'à $80,000.

Mauvais bout de chemin—Les membres constatent que les plus mauvais bouts de la route régionale sont certaines parties appartenant à la ville de Chicoutimi. Ils espèrent, M. le nouveau Maire comme les autres, que cette lacune disparaitra de bonne heure le printemps prochain.

Le service télégraphique—Depuis le 1er septembre, aucun télégramme autre que ceux du chemin de fer n'est reçu par les télégraphistes de la gare. Or le bureau du Télégraphe du Gouvernement (au Bureau de poste) n'est ouvert que de 8 heures du matin à 10 heures du soir, ce qui est bien incommode en tout temps et désastreux parfois. Le secrétaire est chargé d'écrire au surintendant du service, M. Ball, pour lui demander de remédier aux inconvénients graves qui résultent de ce changement pour tout le public et spécialement pour les hommes d'affaires.

Projet de la Commission du Hâvre—M. Elz. Boivin, chargé de faire les études préliminaires sur la possibilité de former une commission pour l'amélioration du port de Chicoutimi, rapporte qu'il a consulté M. J.-G. Scott, l'un de ceux qui ont le plus contribué au développement du port de Québec l'un de ceux qui s'intéressent le plusà notre région et qui entrevoient pour elle les plus belles perspectives d'avenir. M. Scott a fourni à M. Boivin plusieurs documents qui l'aideront dans cette étude. C'est du ministère de la Marine et des Pêcheries que relèvent les commissions de hâvres. M. Boivin lui a écrit et attend prochainement sa réponse. Dès que son étude sera plus avancée, M. Boivin en fera part à la Chambre.

La séance est levée à 10 heures.

Eug. L'HEUREUX
Secrétaire.

Annoncez; vous réussirez

A l'Evêché

Lundi dernier, S. G. Mgr Hallé, vicaire apostolique de l'Ontario Nord, était de passage à l'Evêché. Sa G. Mgr Hallé prêche les exercices de la retraite aux élèves de l'Ecole normale de Chicoutimi, puis partira jeudi matin pour visiter les principales paroisses du Lac St-Jean.

Lundi dernier, 29 septembre, jour de la Dédicace de St-Michel-Archange et fête patronale de S. G. Mgr Labrecque. A cette occasion, il y a eu banquet à l'évêché où l'on remarquait une quarantaine de prêtres.

Au fil de la plume

(Suite de la page 1)

à engendrer la désunion au milieu du peuple français.

M. Herriot et son cabinet ont répondu, dans la lettre la plus impertinente, que les cardinaux se trompent, que le Gouvernement veut assurer la liberté religieuse à tous les citoyens, protéger les droits et la conscience des individus, établir une distinction bien nette entre le temporel et le spirituel, puis mettre la souveraineté nationale au-essus de tout.

A Rome et ailleurs ont voit dans l'attitude du gouvernement français une déclaration de guerre qui *rappelle les temps de Combes et de Loubet.* En France, Herriot perdra bientôt son prestige parce que l'on commence à ne voir en lui qu'un brillant gamin. Comme bien d'autres arrivistes, M. Herriot a le tort de vouloir aller trop vite en besogne: ceux-là se cassent fatalement le cou.

LE CONGRES AGRICOLE

Le fameux congrès agricole se tient à Québec hier et aujourd'hui. L'opinion publique est partout favorable à la tenue de ce congrès et à la formation d'une association professionnelle agricole. Dans la presse, seuls le *Soleil* et le *Bulletin de la Ferme*, journal et revue nourris et entretenus par le gouvernement provincial, ont fait la guerre aux organisateurs de ce congrès. Son Eminence le Cardinal Bégin a béni le congrès. Il est probable que le clergé agricole y prendra une part appréciable.

CONFLAGRATION

Le village de St-Constant, à une vingtaine de milles de Montréal, a été, pour une bonne moitié, rasé par les flammes lundi matin. Eglise, presbytère, bâtisses publiques, maisons et dépendances, tout y a passé. C'est une locomotive qui a mis le feu.

"Sur les Remparts"

Nous avons déjà vendu plusieurs exemplaires du livre dont la plupart des journaux ont annoncé, l'apparition: *Sur les Ramparts.* Ceux qui ont lu ou entendu M. l'abbé Lavergne, l'auteur de ce livre, se doutent de l'intérêt qu'ils rencontreront à la lecture de ces vivantes pages du combat.

Sur les Remparts se vend, au "Progrès du Saguenay", $1.00 l'exemplaire, $1.10 franco.

Renseignement Utile

Comme il n'y a, en 1924, aucune édition nouvelle de l'*Annuaire des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean*, nous tenons à faire savoir que l'*Annuaire* de 1923 est encore en vente ainsi que la grande carte de la région, au prix de $1.35 franco.

L'*Annuaire* de 1923 est encore un excellent guide, car la population de notre région a subi relativement peu de changements au cours des douze derniers mois.

Pour se procurer ces deux documents, on n'a qu'à adresser $1.35 à la Publication Régionale Enrg., Chicoutimi.

Défendons notre langue

Nos Notes Locales

Il y a quelques semaines, nous invitions le public de la ville de Chicoutimi et de la Rivière-du-Moulin le mardi et le mercredi de de chaque semaine à nous communiquer les petites nouvelles de toutes sortes dont il a connaissance.

Plusieurs personnes ont répondu à cet appel et nous leur en savons gré. Mais nous ne serons pleinement satisfaits que le jour où plusieurs de nos colonnes seront remplies de ces mille et un petits faits divers dont la publication satisfait une honnête curiosité, développe le sens relations humaines et, à l'occasion, rend un service concret appréciable.

N'est-ce pas qu'il serait intéressant de pouvoir lire, chaque semaine, dans la page des *Notes locales*, espèce de petite chronique des choses d'intérêt local? Eh! bien il n'en tient qu'à vous,mesdames les lectrices et messieurs les lecteurs. Renseignez-vous sur ce que vous connaissez et nous serons en mesure de vous renseigner sur tout le reste.

Le journal régional

Le journal régional, c'est celui qui est publié dans la région, par des hommes de la région pour la population de la région.

C'est celui que les familles de la région doivent recevoir de préférence aux autres. Sans doute, on conseille de recevoir les bons journaux du dehors, mais à la condition de recevoir et de lire le journal régional d'abord, puis les autres ensuite.

Le journal régional est le plus intéressant et le plus utile pour deux grosses raisons au moins: 1o il donne les nouvelles de toute la région, ce que ne font pas les autres journaux; 2o il traite toutes les questions, petites et grandes, dans un esprit qui cherche toujours le bien de la région, ce que ne peuvent pas faire non plus les autres journaux.

Le *Progrès du Saguenay*, journal régional ayant reçu des louanges désintéressées, ne devrait-il pas, alors, pénétrer dans tous les foyers de la région?

Le prix de son abonnement, qui est de $2.00, ne ruine personne. Qui donc, en effet, ne peut pas donner $2.00 pour se procurer *le seul moyen* d'avoir, chaque semaine, des nouvelles de toutes les paroisses de la région? 10 pages de nouvelles et d'idées, chaque semaine, c'est beaucoup ne l'oublions pas.

Il suffit peut-être d'y penser pour s'abonner au *Progrès*? Eh! bien, nous faisons présentement à ceux qui ne sont pas encore abonnés au *Progrès* la respectueuse suggestion de s'y abonner aujourd'hui même—pas demain, mais aujourd'hui.

AVIS PUBLIC

DANS LA COUR SUPERIEURE
Province de Québec
District de Chicoutimi
No. 8942

WELLIE LINDSAY, de Hébertville Station, contractеur et commerçant,

demandeur.

vs

JOSEPH ROBITAILLE, ci-devant de Chicoutimi, maintenant de Lauzon-Lévis, typographe,

défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 30 juillet 1924.

(signé) SAVARD & MARTIN,
P. C. S.

L.-P. GIRARD,
Procureur du demandeur.

Vraie copie.
Savard & Martin,
P. C. S.

9 oct. D. 4047.

La "PAGE AGRICOLE" DU "PROGRES"

C'est une véritable

REVUE AGRICOLE

Composée spécialement pour les lecteurs du "Progrès" par les gens qui s'y connaissent le mieux en agriculture et qui désirent ardemment voir prospérer leurs amis, les cultivateurs.

LISEZ-LA---FAITES-LA LIRE
C'EST VOTRE INTERET

Les Livres qu'il faut lire

Le Service de librairie du PROGRES DU SAGUENAY vous offre les livres suivants qui sont particulièrement à lire en ce moment:

Etudes et Appréciations (Mgr Pâquet)	$1.00
Sur les Remparts (M. l'abbé Lavergne)	1.00
L'Eglise et les Survivances nationales (Mgr Pâquet)	.10
Catéchisme pour les petits et les grands	.25
L'Oeuvre des retraites fermées (C.-J. Magnan)	.05
Secouons le joug	.50
Monographie de Tadoussac (Abbé Georges Tremblay)	.75
La Naissance d'une Race (Abbé Groulx)	.90
Le Problème industriel au Canada français	1.50
Victor Delamarre, le Roi de l'haltère	1.00
Divers romans (appartenant à la magnifique série de la Bibliothèque de ma Fille)	.75
Veuillez toujours ajouter pour payer frais d'envoi.	10%

PAYEZ D'AVANCE

Il est bien entendu que nous ne publions les petites annonces que si elles sont *payées d'avance.* Chaque semaine, nous mettons de côté *plusieurs* petites annonces parce que le paiement n'en est pas fait d'avance. Ayant perdu, dans le passé, le paiement d'une foule de ces petites annonces, faute de l'avoir réclamé d'avance, nous avons dû en venir à adopter cette politique. On est prié d'en tenir compte et de ne pas se froisser, si le paiement préalable est demandé chaque fois qu'une petite annonce nous est envoyée pour publication.

Le "*Progrès du Saguenay*"

Le Monument Hébert

(Suite de la page 1)

aient été faits que vers 1849.

Ce n'est que vers 1820 que l'attention publique fut attirée sur la région du Lac St-Jean, à la suite de diverses communications faites à l'Assemblée Législative. Celle-ci ordonna une exploration qui eut lieu en 1828.

L'ASSOCIATION DES COMTES DE L'ISLET ET DE KAMOURASKA

On était en 1849, une crise sérieuse sévissait dans la Province de Québec. Attirés par le mirage des Etats-Unis et par la prospérité qu'on leur y promettait, nombre de Canadiens Français émigraient aux Etats-Unis où ils risquaient de perdre leur foi et leur langue. Emus de cet état de chose déplorable et du fait que les vieilles paroisses de la rive sud du St-Laurent ne savaient trop où déverser le surcroit de leur population, le Rév. N. T. Hébert, le Rév. Anthime Pilote et quelques autres citoyens à l'esprit patriotique résolurent d'employer toutes leurs forces à remédier aux maux de la situation.

A cette fin, on fonda l'ASSOCIATION DES COMTES DE L'ISLET ET DE KAMOURASKA". L'Association se composait d'un bureau d'administration formé de personnes nommées annuellement par les comités des paroisses qui eux-mêmes étaient élus par les actionnaires de chaque paroisse; chacune d'elles ayant droit à un membre par 10 actionnaires. Les membres du premier bureau de diretion furent les suivants:

Saint-Paschal. N. T. Hébert, prêtre-curé, J.-B. Martin, Notaire.

Islet.—F.-X. Delâge, prêtre, curé, Vincent Martin, médecin.

Saint-Jean.—Louis Parent, prêtre, curé, P. Dumas et M. Fournier, cultivateu g

Saint-Roch.—D.-H. Têtu, prêtre, curé, Ls Tremblay, médecin.

Sainte-Anne.—L. A. Bourret, prêtre, curé, F. Richard, ouvrier-entrepreneur.

Rivière-Ouelle.—Charles Bégin, archi-prêtre, curé, P. Garon, notaire, M. Boucher, cultivateur.

Saint-Denis.—Charles Chapais, marchand, J.-S. Jorre, notaire, F. Langlais, ouvrier-entrepreneur.

Kamouraska.—J.-H. Routhier, tis, semer 66 minots de grain, 30 minots de patates et faire les récoltes.

Pour la première fois, pendant l'hiver de 1851 une partie des colons hivernèrent au Lac St-Jean.

Le Lac St-Jean était fondé. Le grain de sénevé que l'on venait de jeter en terre, après bien des travaux pénibles, devait ne pas tarder à croître, à grandir et à porter des rameaux puissants, l'humble sillon que l'on venait de tracer devait se continuer inlassablement en encercler profondément en moins de 75 ans tout le tour de l'immense Lac St-Jean, sur les rives duquel s'étend maintenant une chaîne de paroisses prospères qui peuvent avantageusement rivaliser avec celles des plus vieilles régions de cette province.

L'agriculteur du Lac St-Jean est fier de ses terres plantureuses, de ses nombreux enfants qui ont gardé la vigueur et la vitalité des ancêtres. Mais il sait aussi se souvenir. Grâce à son concours spontané, à sa générosité inlassable, l'an prochain, à l'endroit même où le Rév. M. Hébert avait planté sa tente en 1849 s'élevera un monument en l'honneur de ce dernier et de ses vaillants compagnons, monument qui sera un signe tangible de la reconnaissance de tout un comté, en même temps que l'apothéose de l'agriculture.

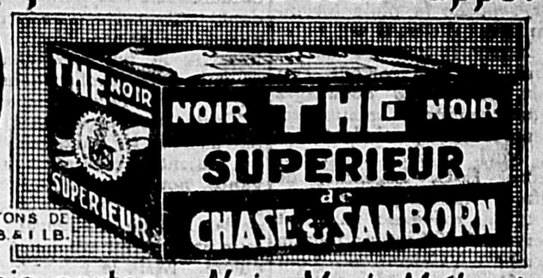
Euchre-Bridge

LE 16 OCTOBRE

Le jeudi, 16 octobre, à l'Académie Commerciale, il y aura un grand euchre-bridge dont les recettes seront appliquées aux réparations de la chapelle de l'Académie.

Cette soirée, qui promet d'être magnifique, est organisée par un groupe de dames amies de l'institution.

Supérieur sous tout rapport.



Trois sortes: *Noir - Vert - Mélangé.*

VOUS ETES PRIEES
d'assister aux
Démonstrations spéciales de préparation et de cuisson
qui seront faites aux magasins ci-dessous

W. LEVESQUE Ltée
BAGOTVILLE

JUSTE DUFOUR
GRANDE-BAIE

L'ECONOMIE
PORT-ALFRED

3 OCTOBRE au 11 OCTOBRE

Ces démonstrations sont sous la direction personnelle de Diplômées en Science Ménagère attachées au Département Educationnel de

E. W. GILLETT COMPANY LIMITED
MANUFACTURIERS DE
POUDRE à PATE MAGIQUE

Aventures d'un Parti d'Automobiliste

On se rappelle la pluie torrentielle qui s'est déversée sur notre région durant la journée du 30 septembre. Un peu partout, l'on entendait parler des dommages causés aux chemins, ruisseaux, etc.

Ce même jour, un parti d'automobilistes, MM. W.-A. Dufour, de Chicoutimi, L.-G. Legendre, de Port-Alfred, Mme Legendre, deux enfants et une religieuse, partaient de Roberval à 9.30 heures du matin pour se rendre à Chicoutimi. Leur machine était un McLaughlin-Buick, 4 cylindres, modèle 1917, appartenant à M. Dufour.

Tout allait bien, puisque le trajet se fit en une demi-heure jusqu'à Desbiens Mills et St-Jérôme fut vite traversé.

Un peu avant d'arriver à Hébertville, un pont posé sur un ruisseau avait été emporté et un pont temporaire érigé fit défaut lorsque la machine passa dessus, de telle sorte qu'elle y resta prise et dû être tirée par des chevaux.

Nos automobilistes firent bon train ensuite dans les chemins de sable jusqu'au chemin qui traverse le bois de Saint-Cyriac. Tous ceux qui ont parcouru ce chemin savent combien il est tortueux, raboteux, plein de vallons et de montées. L'eau de la pluie se ramassait évidemment dans les baisseurs de telle sorte que l'automobile était obligée de rouler dans une mare d'eau de plus d'un pied d'épaisseur; la vitesse de la machine faisait voler l'eau au-dessus de la capote, et le chauffeur ne voyait pratiquemet rien, tant l'eau boueuse obscurcissait son pare-brise. Pendant toute cette dure période, le moteur ne fit pas défaut une seule fois. A la fin, cependant, l'eau se mêla à la gazoline dans le carburateur et il fallut le nettoyer.

Toutes ces expériences finirent par affaiblir les bandages de freins qui étaient passablement usées d'avance, nous dit M. Dufour. Par précaution, en vue de la descente de la Côte de la Réserve, M. Dufour fit resserrer ses freins à Jonquière. Mais le mécanicien constata que les bandages étaient complètement usés, et M. Dufour se lança dans la Côte de la Réserve à tout risque. La pluie avait rendue la côte tellement glissante que la machine se mit à déraper de telle sorte que, voyant qu'il en perdait le contrôle, le chauffeur la dirigea sur le côté du chemin, où la machine s'arrêta juchée par le milieu sur une grosse roche. On se reprit, la descente se fit sans difficultés, et nos voyageurs rentraient sains et saufs, quoique trempés jusqu'aux os, d'un voyage réellement excitant.

Et la machine n'a pas le moindre dommage.

JEUNES HOMMES

Pourquoi travailler fort toute votre vie à un maigre salaire, tandis que vous avez la chance d'apprendre un métier pour vous faire un salaire de $15.00 à $25.00 par semaine et plus? Apprenez donc le métier de barbier. Mais pour l'apprendre vite et bien, il faut choisir la place. A quoi vous sert de sacrifier deux ou trois ans à de faibles gages, tandis qu'en vous adressant à moi, je vous promets qu'au bout de trois mois, vous serez capables de gagner un salaire convenable? Pour les conditions, vous adresser à S.-E. FRASER, barbier, Chicoutimi-Ouest, et vous serez certains de ne pas perdre votre temps.

J.n.o. D. 4066

TEINTURERIE NATIONALE
79, rue du Pont, Tel. 7436
QUEBEC
Teinturier, Presseur et nettoyeur
Complets nettoyés à sec.....$1.25
Complets teints.....$3.00
Manteau ou paletot teint.....$2.50
Attention spéciale aux commandes par la malle ou express.
Livraison à domicile

• L'Eau Purgative •
"RIGA"
SOULAGE LA CONSTIPATION
• "Tally's" pour Euchre gratis sur demande.
LES PRODUITS "RIGA" Ltée., 2, Ste-Cécile, Montréal. 25c

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour supérieure.—District de Chicoutimi.
Chicoutimi, à savoir:
No 8485
HECTOR TREMBLAY, SIMEON, journalier, de Chicoutimi Ouest, demandeur; contre JOHNNY TREMBLAY et JOSEPH FORTIN, tous deux contracteurs, de Chicoutimi-Ouest, défendeurs.

Comme appartenant au défendeur Joseph Fortin:

Un terrain ou emplacement formé du lot numéro huit cent soixante-quinze-trente-trois (875-33) de la subdivision actuelle du lot numéro huit cent soixante-quinze (875), au cadastre officiel de la ville de Chicoutimi; lequel terrain mesure cinquante pieds de largeur du nord au sud, sur une profondeur moyenne d'environ soixante-huit pieds de l'est à l'ouest, et est borné vers l'est par la rue Taché, vers le sud par le terrain de Victor Guimond, représentant J.-E.-A. Dubuc, vers l'ouest par le terrain de J.-E.-A. Dubuc ou ses représentants, et vers le nord par le terrain de Thomas Pednea.ud ou représentants—avec bâtisses construites sur ce terrain, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, au Palais de Justice de Chicoutimi, LUNDI le VINGTIEME jour d'OCTOBRE prochain 1924, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
ELZ. BOIVIN.

Bureau du shérif,
Chicoutimi, 14 septembre 1924.
2 oct. D. 4071

Chez les Cultivateurs

LE QUESTIONNAIRE DU CONGRES

Les travaux du congrès sont préparés par un questionnaire communiqué aux intéressés depuis plusieurs semaines, et dont voici le texte:

Nombre de cultivateurs qui ont abandonné leur terre depuis cinq ans.

Quelles sont les principales récoltes de la paroisse?

Quels sont les principaux produits animaux de la paroisse?

Sur quels marchés les cultivateurs écoulent-ils leurs principaux produit?

Quelles sont les principales industries agricoles et autres de la paroisse?

Quelles sont les industries que l'on pourrait établir dans la région?

Quelles sont les sociétés agricoles de la paroisse?

Quels services ces sociétés rendent-elles aux cultivateurs?

Quels sont les moyens de finance des cultivateurs de votre paroisse?

Existe-t-il dans la paroisse une caisse populaire?

Les cultivateurs seraient-ils favorables à l'établissement d'une caisse populaire?

Quel est le taux des taxes municipales, scolaires et autres?

Les cultivateurs sont-ils favorables à l'établissement d'une association professionnelle agricole indépendante?

Quelle est la situation générale de l'agriculture dans la paroisse?

Quelle est l'opinion des cultivateurs sur la production que l'on devrait adopter pour répondre à la demande des marchés étrangers et locaux, sur l'entrée dans le pays des produits agricoles étrangers, sur le crédit agricole, sur l'organisation du commerce des produits, les transports, la transformation, dans le pays même, des matières premières: bois, minéraux, etc., sur la colonisation.

Autour d'une Idée

Dans la province de Québec, nous en sommes demeurés à la vieille et saine notion de la société s'appuyant sur la famille. Nous considérons encore la communauté familiale comme la cellule-mère du groupement social, le noyau autour duquel celui-ci se développe, le fondement sur lequel il repose. Nos activités s'orientent en partant de cette idée initiale; notre législation s'en inspire, notre organisation économique en tient compte, nos institutions en portent le caractère; notre vie nationale en est le prolongement. C'est la reconnaissance de cette idée unique et fondamentale qui nous a permis de créer ici, malgré l'entourage, une société compacte, homogène, amie de l'ordre et de l'équilibre et qui grandit dans le sens de ses origines, en restant elle-même.

Ce respect de l'idée de famille est un des côtés par lesquels notre nationalité diffère des autres groupements ethniques qui habitent le Canada. Leur conception de la vie sociale s'oppose à la nôtre, et c'est parce qu'elles sont généralement marquées d'une empreinte étrangère à l'idée de famille et que, par conséquent, elles s'attaquent à la base de notre organisation sociale, que les mesures législatives d'esprit anglo-saxon suscitent chez nous des oppositions et soulèvent des protestations. On peut dire

GIN PILLS POUR LES REINS
Le délabrement des reins peut à un certain moment engendrer de sérieuses maladies. Si vous décelez quelque symptôme, prenez les Gin Pills. Elles vous délivreront.
55F

que toutes les tentatives de redressement des lois dans le sens de l'intérêt familial prennent naissance dans la province de Québec. Ainsi les modifications apportées récemment à l'impôt sur le revenu. Si, par tout le pays, les chefs de famille profitent aujourd'hui d'un dégrèvement de charges, ils le doivent aux représentations de quelques-uns des nôtres qui se sont faits en cela les interprètes des familles nombreuses, propres au Canada français.

Est-ce à dire qu'il n'existe pas dans notre propre législation des mesures contraires à cet esprit familial dont se réclame notre société? Non. La loi de l'impôt sur *les successions en est un spécimen.* Elle ne tient aucun compte du nombre des héritiers; son application donne lieu à d'injustes inégalités. Une révision s'impose dans le sens d'un traitement plus équitable pour tous. Mais il aura propablement suffi d'attirer l'attention de nos législateurs sur cette anomalie pour en obtenir la suppression.

De toute façon, et bien qu'elle soit encore susceptible de perfectionnement, les autres provinces de la Confédération canadienne gagneraient à mieux connaître et, à l'occasion, à respecter davantage la vieille province de Québec, attachée à ses traditions et gardienne des principes de saine économie sur lesquels repose toute société forte et bien constituée. Elles apprendraient de nous que le respect de ces principes peut éventuellement être un élément de prospérité. Au cours des dernières années, moins que toute autre, notre province a éprouvé les malaise qui sévissait partout. Elle est demeurée le centre vers lequel convergeaient tous les regards et a mérité d'être signalée à l'attention du monde. Aujourd'hui encore elle ouvre la marche aux autres provinces canadiennes dans la voie du progrès. C'est qu'au-dessus de nos préoccupations quotidiennes une idée domine, qui rattache, par le présent, le passé à l'avenir, éclaire notre marche et assure la continuité de notre développement.

—(*La Rente*).

Bibliographie

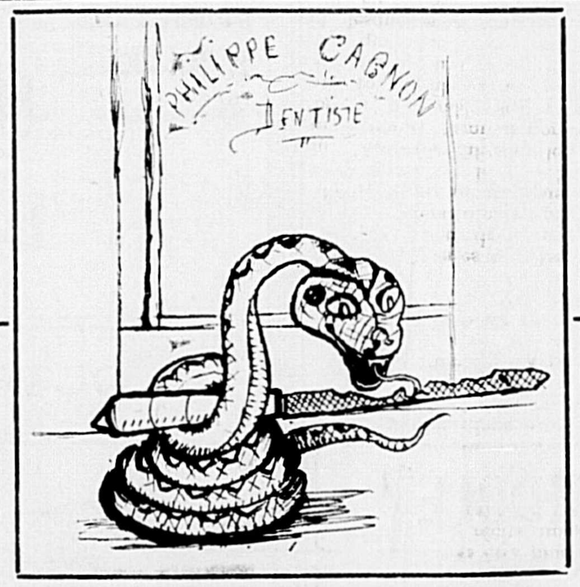
LA SAGESSE SELON L'EVANGILE. Méditations sur quelques paraboles. *Par l'abbé L. Deyrieux. Un volume in-8 couronne. Broché, 4.95. Affranchissement: 0.30; Etranger, 0.60.—Avignon, Aubanel, frères, imprimeurs-libraires de N. S. P. le Pape.*

Le chrétien, dit l'auteur, doit être un sage; il a pour cela tous les éléments qu'il lui faut: une haute doctrine métaphysique, sa religion; un maître inimitable, le Christ; un code de direction sûre, l'Evangile. C'est sur ce dernier élément que ce livre porte notre attention, et de cet Evangile, mine inépuisable d'étude et de méditation, il choisit pour le développer, un des aspects les plus captivants, les paraboles. La sagesse théorique est très bien sans doute, mais à quoi peut-elle servir si elle n'exerce pas son influence sur la partie pratique de la vie? Voilà pourquoi l'auteur s'adresse aux paraboles pour y chercher la ligne de conduite qui doit être ici-bas celle du chrétien.

L'idée ne pouvait être plus heureuse. Parmi ces récits imaginés et présentés avec tant de charme par le divin Sauveur, il en est un certain nombre qui visent directement les sujets du royaume des cieux et les obligations auxquelles ils ont à faire face pour participer un jour à la possession de ce royaume; récits simples, imagés, compréhensibles à tous, mettant en scène des personnes de la vie courante, développant des situations dans lesquelles nous pouvons nous trouver nous-mêmes tous les jours. Et quelle variété dans ces situations! L'arbre stérile, le pharisien et le publicain, le mauvais riche les vierges folles, le bon Samaritain, l'économe infidèle, le serviteur vigilant, l'ami importun, le débiteur insolvable, les cinq talents, font défiler à nos yeux des circonstances aussi variées que multiples qui sont exactement celles dans lesquelles un jour ou l'autre de gré ou de force, nous nous trouvons impliqués nous-mêmes. Ces petites histoires d'une si haute portée morale, sont ici par l'auteur commentées avec une foi vive une piété touchante, une clairvoyance remarquable, un sentiment à la fois pondéré et exact de la justice et de la miséricorde divine, une parfaite connaissance en même temps des faiblesses et des responsabilités humaines. On éprouve un charme indicible à voir si bien comprise et expliquée la pensée du divin Maitre, dans un langage qui vise à reproduire la simplicité voulue du modèle, tout en ne laissant rien perdre des hauts enseignements qu'Il a voulu nous donner. Livre à la fois solide et prenant qui instruira, éclairera et consolera bien des âmes.

LA PRÉVOYANCE
189, RUE ST-JACQUES
MONTREAL
Tel: Main 4310-4311-4312-4313
ASSURANCES
INCENDIE, AUTOMOBILE, RESPONSABILITE, VIE, ACCIDENTS, MALADIES, GLACES, VOL, GARANTIE, CAUTIONNEMENT.
(Etablie en 1905)

Pas de peuple libre sans indépendance économique

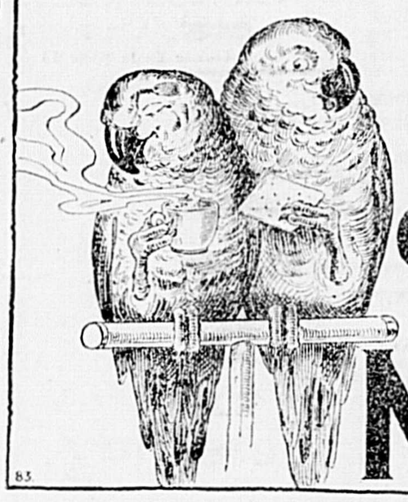


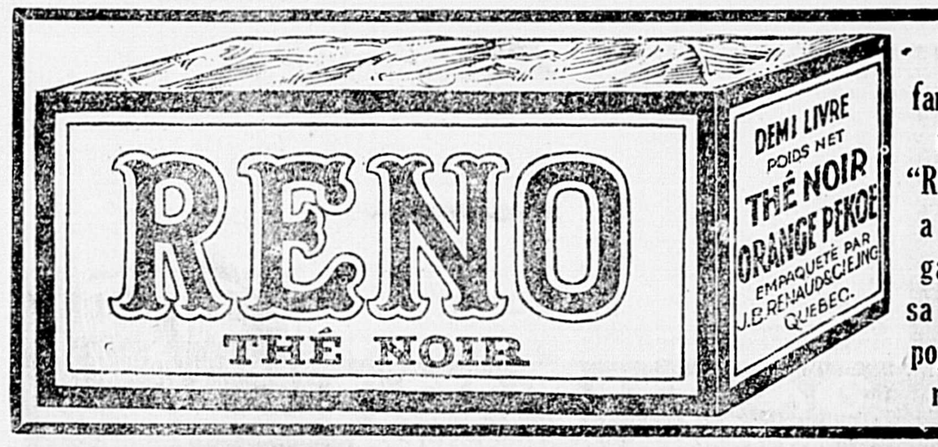
"Cette lime est bien dure; pour moi c'est un bonbon. Car mes dents sont d'acier, grâce au docteur Gagnon".

Rue Racine vis-à-vis de l'école des Frères Maristes
Philippe Gagnon
Chirurgien-Dentiste
Rue Racine Tel. Bureau 502 Résidence 637

S'efforce de faire un bon travail à un prix modéré.
Bureau ouvert tous les jours de 8½ hrs à 5 hrs, et aussi tous soirs de 7 à 8 heures.
Bureau à la Station d'Hébertville, tous les deux premiers lundis de chaque mois,

LE TABAC A FUMER NATUREL
l'ALOUETTE
est le choix des connaisseurs
10¢ le paquet


Polly veut-il un biscuit?
Certainement si c'est un
SODA JERSEY CREAM DE McCORMICK



Le fameux thé "RENO" a vite gagné sa juste popularité

Vichy Suprême
Limonade Gazeuse
Purgative
L'eau naturelle et mousseuse de Vichy rend une plus exquise par son goût délicat de limonade. Un purgatif agréable qui règle le fonctionnement des organes digestifs et chasse les impuretés du système.
Les enfants adorent la Limonade de Vichy—elle goûte si bon et un verre chaque matin leur assure la santé.
La Limonade Purgative Suprême de Vichy est tout simplement l'eau pure de Vichy, importée de France directement et exempte de tout ingrédient étranger.
CHEZ TOUS LES MEILLEURS PHARMACIENS
J.-Alfred Ouimet
AGENT GENERAL POUR LE CANADA
23, rue St-Paul Est Main 6668 MONTREAL
Distributeurs DOMINION FISH & FRUIT Limited, Chicoutimi, P. Q
De Vichy, France!

Encouragez le marchand qui vend la Farine Quaker

Cherchez le Petit Bonhomme Quaker sur chaque sac

Il vend des produits de riche qualité;
Il vend la meilleure farine—la farine Quaker;
Il mérite votre confiance;
Il vous donne le meilleur service.

Farine Quaker
Toujours la même—toujours la meilleure

Vos travaux de cuisson ne vous causeront jamais de désappointement si vous employez la Farine Quaker. Le plus beau blé, un procédé de moulage précis et des expériences quotidiennes de cuisson vous garantissent une qualité excellente, toujours.

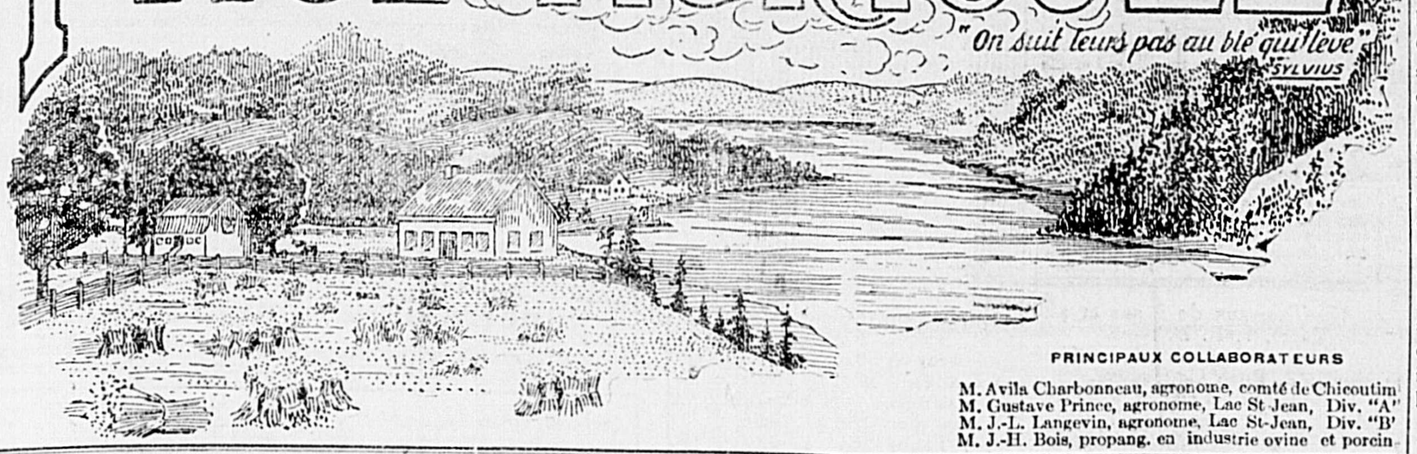
Chaque sac est garanti donner satisfaction absolue.

Farine Ivoire
La grande favorite de maintes boulangères à domicile. Une farine de blé du Manitoba marquée à prix modéré et appropriée pour toutes fins de cuisson.

Produits des Moulins Quaker, Peterborough et Saskatoon 256 F

DISTRIBUTEURS EN GROS
J.-B. Renaud & Cie, Chicoutimi et Roberval. Vendue dans tous les principaux magasins.

PAGE AGRICOLE



PRINCIPAUX COLLABORATEURS

M. Avila Charbonneau, agronome, comté de Chicoutimi
M. Gustave Prince, agronome, Lac St-Jean, Div. "A"
M. J.-L. Langevin, agronome, Lac St-Jean, Div. "B"
M. J.-H. Bois, propang. en industrie ovine et porcine

L'Exposition Scolaire à St-Ambroise

Après l'éclatante exposition du comté de Chicoutimi, eut lieu l'exposition scolaire à St-Ambroise organisée par l'agronome du comté et son collègue, M. Henri Jeanneret.

Les enfants de la paroisse, encouragés par une exposition précédente, vinrent cette fois en grand nombre: 115 jeunes exposants apportèrent dix fois plus d'exhibits horticoles à leur exposition qu'il y en avait à celle de Chicoutimi. Les deux classes de l'école principale du village furent transformées, mardi,le 23 septembre, en un véritable jardin renfermant des légumes si nombreux et variés que les juges furent dans l'embarras du choix.

A deux heures de l'après-midi, les enfants accompagnés de leurs parents, visitèrent l'exposition, puis l'on procéda à la distribution des prix, précédés des discours prononcés par MM. Avila Charbonneau, Joseph Pedneault, maire de la paroisse, Jean Gagnon, ex-maire, Henri Jeanneret, expert en horticulture.

M. l'abbé Joseph Gagnon, curé, vint encourager par sa présence les agriculteurs en herbe auxquels il adressa de vives félicitations et de sages conseils.

Grâce au dévouement inlassable des institutrices Mlles Maria.-D. Turgeon, Berthe Morin, Donalda Tremblay, Marie Luce Tremblay, Juliette Pedneault, grâce à la bonne volonté des enfants, à l'activité des agronomes et à l'appui moral de M. le curé Gagnon, l'exposition scolaire de St-Ambroise fut non seulement un succès mais de plus une véritable fête agricole paroissiale.

ST-JOSEPH D'ALMA

EXPOSITION D'AYERSHIRE ENREGISTRES

JEUDI LE 9 OCTOBRE

Jeudi, le 9 octobre, au centre du Village de St-Joseph d'Alma, (en face du bureau de Poste), se tiendra l'exposition des vaches, taures, et veaux Ayershire du Cercle d'Eleveurs de St-Joseph d'Alma. Nous aurons là, sans contredit, un des plus beaux groupes d'animaux enregistrés de la région.

Ces Cercles ont pour but principal de promouvoir dans une région, l'élevage rationnel d'animaux pur sang et d'y propager des sujets remarquables par leur qualité typique, leur individualité et leur développement. But essentiellement éducationnel et pratique qui aura pleinement atteint dans la mesure où les gens viendront puiser à cette exposition tous les enseignements qui s'en dégagent et les renseignements que pourront leur fournir les membres du Cercle. En effet, ceux-ci sont en état de donner à chacun l'âge, la quantité et la richesse de lait produit ainsi que le coût de production pour chaque vache, car toutes sont soumises au contrôle laitier pour l'inscription au Livre d'Or ou Tableau d'honneur, et leur ration alimentaire quotidienne contrôlée et calculée d'après la valeur courante des aliments sur le marché.

Le coût d'alimentation des veaux est contrôlé d'après les mêmes manières et calculé sur la même base.

Nous pourrons donc admirer là onze magnifiques vaches Ayershire, dont cinq sont actuellement inscrites au Tableau d'Honneur,et les autres sont à mériter leur inscription. Il y aura en plus 10 taures d'un an, et 12 veaux de l'année, issus de ces vaches, parfaitement développés, et ayant subi une préparation spéciale à laquelle sont encore peu habitués nos fervents des expositions.

Le public est admis gratuitement. Les éleveurs et les amateurs du bon bétail enregistré se feront un devoir de venir applaudir les efforts et.... le succès de leurs émules.

Nous invitons particulièrement ceux des cultivateurs qui n'ont pas foi aux méthodes modernes d'élevage; ceux aussi qui sourient lorsqu'on leur parle d'alimentation rationnelle, de sélection, de contrôle laitier, de bons reproducteurs, etc. Ils pourront trouver là aussi la justification des méthodes que nous préconisons;tous seront édifiés, retourneront plus renseignés, plus convaincus de l'efficacité et du "bon sens" des méthodes raisonnées d'élevage et nous avons grande chance que les moins endurcis repartent avec des résolutions solides, parce que basées sur des choses vues, des résultats obtenus ici au milieu de nous.

Ajoutons qu'il y aura, à vendre, 7 ou 8 sujets *mâles*, âgés d'un an, ou simplement de l'année.

Puis la journée se clora par une assemblée tenue à la salle publique, où seront données plusieurs conférences, dont une par un spécialiste en Industrie animale, invité spécialement pour cette circonstance.

N'oublions pas la date, jeudi le 9 octobre.

Gustave PRINCE, agronome

Aux Eleveurs

PROGRAMME ET LISTE DE PRIX DES EXPOSITIONS DES CERCLES DE JEUNES ELEVEURS DE BETAIL ENREGISTRE

Tenues sous les auspices de la Division de l'Industrie Animale Ministère Fédéral de l'Agriculture et du Ministère Provincial de l'Agriculture à Grande-Baie, Comté de Chicoutimi, le 7 octobre, St-Joseph d'Alma, Lac St-Jean le 9 octobre 1924.

Organisées par Stéphane Boily, B.S.A., Directeur des Cercles de Jeunes Eleveurs, Division de l'Industrie Animale, Ministère Fédéral de l'Agriculture, Sherbrooke, Qué.

A Charbonneau B.S.A., Agronome du District, Chicoutimi, Qué.

Gustave Prince, B.S.A, Agronome du District, Hébertville, Qué.

Du Ministère Provincial de l'Agriculture.

Admission gratuite.

EXPOSITIONS UNIQUES DANS LEUR GENRE

Ces Cercles de Jeunes Eleveurs de Bétail pur sang enregistré ont été organisés dans l'automne de 1922 par la Division de l'Industrie Animale du Département Fédéral de l'Agriculture en collaboration avec le Ministère Provincial de l'Agriculture et des Cercles Agricoles. Le but est de rendre l'Industrie bovine plus payante:

1. En encourageant les fils de cultivateurs à prendre plus d'intérêt à l'élevage, *à l'alimentation* et à la vente d'animaux de bonne qualité.

2. En les encourageant à étudier plus attentivement les *Frais de Production et de vente*, en vue de supprimer toutes les méthodes non productives ou entraînant des gaspillages et d'obtenir le bénéfice net le plus élevé possible pour les produits vendus.

3. En démontrant l'importance qu'il y a, en faisant l'appréciation du bétail, de maintenir un juste équilibre entre *L'individualité* des bêtes et leur *Capacité de production*. (Voir note: Important).

4. En augmentant la valeur commerciale des bêtes à cornes du pays par la diffusion générale des bons sujets reproducteurs.

5. En augmentant la valeur des bêtes à cornes du pays par l'adoption du principe de *l'élevage régional*.

6. En fournissant un moyen de démontrer l'importance de la *bonne alimentation* et des bons soins par l'accroissement de la taille et l'augmentation de valeur des jeunes sujets d'élevage.

Les sujets adultes exposés ont été achetés par les jeunes éleveurs qui les ont eu depuis sous leurs soins et surveillance complète.

PRIMES

Chacun des cercles des Jeunes Eleveurs recevra approximativement en primes:

$370.00

Ces primes sont généreusement données par la Division de l'Industrie Animale du Ministère Fédéral de l'Agriculture, et par le Ministère Provincial de l'Agriculture, Québec, afin d'encourager ces jeunes éleveurs à continuer d'améliorer leur troupeau et à promouvoir l'Industrie Bovine dans la Province.

CLASSIFICATION ET LISTE DE PRIX

1ère catégorie.

Vaches laitières, deuxième lactation.

Important: Dans le classement de cette classe, 50 pour cent, seront accordés pour la conformation laitière et typique, et 50 pour cent pour la production. Le classement pour la production sera calculé d'après une formule précise, basée sur la *quantité exacte* de lait obtenue, et sur la quantité évaluée de gras de beurre, inscrite au crédit de chaque bête. (Livre d'Or). Le but de ce concours est de démontrer l'importance qu'il y a de maintenir un bon équilibre entre l'individualité et la capacité de production, en faisant l'appréciation des bêtes destinées à la production.

Formule: 1 point est donné pour chaque (100) cent livres de lait produit.

1 point pour chaque (4) quatre livres de gras de beurre produit.

La période de lactation choisie est la même pour chaque vache.

Quinze entrées et plus.

1er $30., 2e $25., 3e $20., 4e $18., 5e $15., 6e $12., 7e $10., 8e $09., 9e $8., 10e $7., 11e $6., 12e $5.

Autres entrées de bonne qualité $5.00 chacune.

De dix entrées à quinze entrées, 1er prix, $25.00. Deuxième prix, $20.00, etc.

2ème catégorie.—VEAUX.

Progéniture de la 1ère catégorie, nés en 1924.

Dix entrées et plus.

1er $15., 2e $14., 3e $13., 4e, $12., 5e $11., 6e $10., 7e $9., 8e $8., 9e $7., 10e 6.,

Autres entrées de bonne qualité, $5.00 chacune.

Moins de dix entrées, 1er prix, $10. 2ème prix, $9. etc.

3ème CATEGORIE.

Génisses et mâles de un an, junior, nés en 1922-1923. Progéniture des vaches de la 1ère catégorie. Dix entrées et plus.

1er $15., 2e $14., 3e $13., 4e $12., 5e $11., 6e $10., 7e $9., 8e $8., 9e $7., 10e $6.

Autres entrées de bonne qualité $5. chacune.

Moins de dix entrées.

1er $10., 2e $9., 3e $8., 4e $7., 5e $6., 6e $5.,

PRIX SPECIAUX

1. *Pour les reproducteurs* adultes appartenant aux membres des Cercles.

1er $3.00, 2e 2.00, 3e 1.00.

Rapports Financiers.

2. Les membres qui ont envoyé leurs rapports financiers de chaque mois, le plus régulièrement et exactement:

1er $3.00, 2e $2.00, 3e 1.00 4e 50c, 5e 25c., 6e .25.

Concours d'appréciation pour les membres des cercles.

1er $3.00, 2e 2.00, 3e 1.00, 4e .75, 5e .50, 6e .25.

Pour les Tuteurs.

1er Mention honoraire, 2e Mention.

CERCLES DE JEUNES ELEVEURS DE BETAIL CROISE

Progéniture d'un reproducteur pur sang enregistré. St-Prime, Comté Lac St-Jean, le 11 octobre, J. L. Langevin, B.S.A. Roberval, Qué. 1924.

Ces Cercles sont organisés, avec des génisses provenant d'un reproducteur pur sang enregistré, dans le but de les préparer à recevoir dans un avenir rapproché des sujets de sang pur et enregistrés. Les mêmes règlements que ceux des cercles de pur sang sont en force:

1ère CATEGORIE.

Genisses, 1ère lactation.

1er $15., 2e $13., 3e $11., 4e $9., 5e $8., 6e $7., 7e $6., 8e $5., 9e $4., 10e 4.

Autres entrées de bonne qualité $4. chacune.

2ème CATEGORIE.

Veaux progénitures de la 1ère catégorie.

1er $10., 2e $9., 3e $3., 4e $7., 5e $6., 6e $5.

Autres entrées de bonne qualité $3.00 chacune.

AVIS

L'expertise des juges commencera à 10 heures a.m. précise.

La proclamation officielle des prix et la distribution des argents auront lieu le soir à 7 heures et demie. Plusieurs conférenciers y adresseront la parole.

Le clergé, les autorités civiles, sont cordialement invités.

Venez encourager les jeunes par votre présence.

Tout le monde est invité.

Pour plus amples renseignements adressez-vous à

La Division de l'Industrie Animale, Département Fédéral de l'Agriculture, Sherbrooke, Qué., ou à votre agronome du District.

L'Exposition de Chicoutimi

Nous publions ci-dessous le reste de notre comte-rendu de la partie commerciale et industrielle de l'Exposition de Chicoutimi.

Dans la colonne voisine nous commençons la liste des prix pour la partie agricole. Toute cette liste parait dans le présent numéro.

LA HARRIS ABATTOIRS

La Harris Abattoirs, de Toronto, représentée ici par M. Séverin Simard, avait garni abondamment une section de ses plus beaux produits en jambon, lard, graisses et conserves.

L'"EVENEMENT"

L'*Evénement*, de Québec, était représentée par M. Fortin, son gérant de circulation qui donnait différents renseignements sur son journal et montrait les différentes primes distribuées aux abonnés de l'*Evénement*.

HENRI JALBERT

M. Jalbert est aussi de ceux qui ne manquent pas l'exposition. Il expose, cette année, tout un outillage de chantiers, de nombreux articles de ferronnerie, des accessoires électriques, des articles de sport et des matériaux de construction.

LAINE ET LAINAGE

La Filature du Saguenay et M. Lauréat Faucher occupent chacun une section toute garnie de lingerie faite de laine. En fait d'articles en laine, l'assortiment a paru complet.

AUTOMOBILES

Il y avait de magnifiques automobils de toutes sortes.

M. D.-Ernest Fortin, de Kénogami, représentant de Dodge Bros, exposait une limousine, un taxi et un demi-Sédan.

M. Louis Vandal, de Jonquière, représentant de Ford Motor Co., avait une automobile à 4 places et un Sédan.

La section de Gagnon & Lebel, de Chicoutimi, était occupée par une automobile de cinq places et une série de pneus.

Légaré Automobile exposaient un Hudson Sédan.

LA SOCIETE DE CONSTRUCTIONS MODERNES

Tout près du Palais industriel, la Société de Constructions modernes, de Chicoutimi, exposait différentes pièces de sa fabrication. Cette Société fabrique sûrement l'une des meilleures pierres artificielles que nous rencontrions. Elle avait apporté à l'exposition des blocs pour la construction de maisons, des palissades, des piliers, des colonnes, des unetrs, d seuyaux en pierre artificielle, etc. Cétait vraiment magnifique. Et on assure que la construction avec cette pierre artificielle est économique.

LA CIE DE PULPE

La section la plus originale était bien celle de la Cie de Pulpe de Chicoutimi. M. Larouche, du personnel de cette compagnie, avait été chargé de donner une démonstration vivante de la valeur de nos forêts. Pour cela, il partagea sa section en deurs parties ayant chaciune environ 25 pieds carrés. D'un côté, c'était une rivière coulant en forêt brûlée; de l'autre, c'était une rivière coulant en belle forêt. Le spectacle des deux scènes est si différent que tous les spectateurs ont conclu facilement à la grande importance qu'il y a de prévenir les incendies en forêt.

LES AMUSEMENTS

La partie des amusements avait été confiée à M. W.-E. Gagnon, de Chicoutimi. Elle fut comme tout le reste de l'exposition, magnifiquement réussie. Il y avait beaucoup d'attractions et toutes étaient absolument saines et recommandables. Le tout était organisé de manière à laisser à l'exposition son véritable caractère, un caractère sérieux, instructif et éducatif.

Nos félicitations sur ce point comme sur tous les autres à qui de droit.

6133 personnes sont entrées sur le terrain en payant.

LISTE DES PRIX

1—Etalon Percheron, 1, Dominique Grenon.

Etalon Canadien, 1, Ludger Petit.

Etalon Clydesdale, 1, R. B. Ness.

2—Etalons de deux ans, 1, Joseph Riverin.

8—Jument poulinière (Pure), 1, Dominique Grenon.

Jument poulinière (Pure), 2, R. B. Ness.

9—Jument poulinière (avec poulin croisé), 1, Joseph Bergeron.

Jument poulinière (avec poulin croisé), 2, Dominique Grenon.

10—Chevaux de traits, 1, R. B. Ness.

Chevaux de traits, 2, Price Bros

Chevaux de traits, 3, Dominique Grenon.

Chevaux de traits, Maurice Pilotte.

Chevaux de traits, 4 Eudore Dufour.

Spéc. Pouliche croisée, 1, Chs Vézina.

11.—Cheval de voiture, 1, R. B. Ness.

Cheval de voiture, 2, Joseph Tremblay (M).

52.—Porcs—Vieilles truies pur sang, 1, Dorila Gobeil.

Porcs—Vieilles truies pur sang, 2, Thomas Gobeil.

53.—Porcs—Femelles pur sang de l'an, 1, R. B. Ness.

54.—Porcs.—Femelles croisées plus 1 an, 1, Dominique Grenon.

Porcs—Femelles croisées plus 1 an, 2, Johnny Tremblay.

55.—Porcs—Femelles croisées moins 1 an, 1, Dorila Gobeil.

Porcs—Femelles croisées moins 1 an, 2, Johnny Tremblay.

Porcs—Femelles croisées moins 1 an, 3, Dominique Grenon.

46.—Brebis Shropshire, 1, Théophile Simard.

Brebis Shropshire, 2, Trefflé Simard.

Brebis Shropshire, 2, Médard Hudon.

40—Agnelles Leicester, 1, Laurent Tremblay.

43—Agneaux Oxford, 1, Johnny Tremblay.

42—Brebis Oxford, 1, Johnny Tremblay.

Brebis Oxford, 2, Dominique Grenon.

44—Agnelles Oxford, 1, Johnny Tremblay.

Agnelles Oxford, 2, Dominique Grenon.

49—Brebis croisées, 1, Dominique Grenon.

Brebis croisées, 2, Hector Tremblay.

Brebis croisées, 3, Johnny Tremblay.

21—Vaches à lait (Ayrshire) de 3 ans et plus, 1, R. B. Ness.

Vaches à lait (Ayrshire) de 3 ans et plus, 2, Louis-Jos. Gobeil.

Vaches à lait (Ayrshire) de 3 ans et plus, 3, Dominique Grenon.

Vaches à lait (Ayrshire) de 3 ans et plus, 4, Jean-Jules Gobeil.

22—Génisses de 2 ans (Ayrshire) 1, R. B. Ness.

Génisses de 2 ans, (Ayrshire), 2, Thomas Gobeil.

Génisses de 2 ans (Ayrshire), 3, Joseph Gobeil.

Génisses de 2 ans (Ayrshire), 4, Joseph Riverin.

23—Génisses de 1 an (Ayrshire), 1, R.-B. Ness.

Génisses de 1 an (Ayrshire), 2, Louis-J. Gobeil.

Génisses de 1 an (Ayrshire), 3, Dominique Grenon.

Génisses de 1 an (Ayrshire), 4, Joseph Gobeil.

24.—Génisses de l'année (Ayrshire), 1, R. B. Ness.

Génisse de l'année (Ayrshire), 2, Joseph Gobeil.

Génisse de l'année (Ayrshire), 3, Dominique Grenon.

Génisse de l'année (Ayrshire), 4, Joseph Riverin.

25.—Taureaux de 3 ans et plus (Canadien), 1, Johnny Tremblay.

28.—Veaux mâles de l'année (Canadien), 1, Johnny Tremblay.

32.—Génisse de l'année (Canadien), 1, Johnny Tremblay.

Génisse de l'année (Canadien), 2 Dorila Gobeil.

Génisse de l'année (Canadien), 3, Ursin Gobeil.

14.—Génisse de 2 ans (Holstein), 1, R. B. Ness.

29.—Vaches à lait de 3 ans et plus (Can.) 1, Johnny Tremblay.

30.—Génisse de 2 ans (Canadien), 1, Johnny Tremblay.

31.—Génisse de 2 ans (Canadien), 1, Joseph Tremblay (M)

Génisse d'un an (Canadien), 2, Ladislas Tremblay.

33—Vaches à lait de 3 ans et plus, (races croisées), 1, Victor Riverin.

Vaches à lait de 3 ans et plus, (races croisées), 2, R. B. Ness.

Vaches à lait de 3 ans et plus, (races croisées), 3 Joseph Riverin.

Vaches à lait de 3 ans et plus, (races croisées), Dominique Grenon.

34—Génisses ou vaches de 2 ans, (races croisées, 1, Dominique Grenon.

Génisses ou vaches de 2 ans, (races croisées), 1er Dominique Grenon 2, Johnny Tremblay.

35—Génisses d'un an (races croisées), 1, Victor Riverin.

Génisses d'un an, (races croisées), 2, Joseph Tremblay (M).

Génisses d'un an, (races croisées), 3, Johnny Tremblay.

36—Génisses de l'année (races croisées), 1, Trefflé Simard.

Génisses de l'année (races croisées), 2, Théophile Simard.

Génisses de l'année, (races croisées), 3, Joseph Riverin.

EXHIBITS SPECIAUX

Quelques articles sur les pommes exposées par l'Hotel Dieu et Mlle Emilie Tremblay feront l'objet d'umention spéciale dans notre prochain numéro.

50—Agnelles croisées, 1, Hermel Tremblay.

Agnelles croisées, 2, Hector Tremblay.

Agnelles croisées, 3, Victor Riverin.

45—Shropshire béliers, 1, Hermel Tremblay.

Shropshire, béliers, 2, Ladislas Tremblay.

47—Shropshires, agneaux, 1, Théophile Simard.

48—Agnelles Shropshire, 1, Trefflé Simard.

Agnelles Shropshire, 2, Médard Hudon.

51—Porcs-mâles d'un an et plus (purs), 1, R. B. Ness.

52—Porcs-mâles au-dessous d'un an,(purs), 1. R,B. Ness. 2, Joseph Gobeil.

Porcs-mâles au-dessous d'un an, (purs), 3, Ursin Gobeil.

56—Aviculture Rhode Island, 1, R. B. Ness.

Aviculture, Rhode Island, 2, Joseph Riverin.

Aviculture, Rhode Island, 3, Frs Brassard.

57—Aviculture Plymouth Rock, 1, Dominique Grenon.

Aviculture Plymouth Rock, 2, R. B. Ness.

61—Oies 1 couple, 1, Dominique Grenon.

Oies, 1 couple, 2, Victor Riverin.

Oies, un couple, 3, R. B. Ness.

60—Aviculture (Leghorn) 1, R. B. Ness.

62—Dindes, 1 couple, 1, R. B. Ness.

Dindes 1 couple, 2 Dominique Grenon.

Dindes, 1 couple, 33, François Brassard.

63—Canards, 1 couple, 1, Charles Tremblay.

Canards, 1 couple, 2, Thomas Gobeil.

Canards, 1 couple, 3, R. B. Ness

64—Fromage, 1, Joseph Gobeil.

Fromage 2, Eugène Gobeil.

65—Beurre de Ferme, 1, William Tremblay.

Beurre de Ferme, 2, R. B. Ness.

Beurre de Ferme, 3, Joseph Riverin.

Beurre de Ferme, 4, Charles Tremblay.

67—Pigeons, 1, Raphael Guay.

Pigeons, 2, Charles Tremblay.

68—Miel Blanc 1 rayon, 1, Joseph-Nil Tremblay.

Miel Blanc, 1 rayon, 2, Avila Charbonneau.

Miel Blanc, 1 rayon 3, Joseph Riverin.

67—Miel Blanc 3 bocaux d'une pinte, 1, William Maltais.

Miel Blanc 3 bocaux d'une pinte, 2, Marcel Tremblay.

Miel Blanc 3 bocaux d'une pinte, 3, Avila Charbonneau.

66—Pain Domestique, 1, Joseph Dallaire.

Pain Domestique, 2, Mme Trefflé Simard.

Pain Domestique, 3, Chs Vézina.

69.—Savon du pays, 1, David Brisson.

Savon du pays, 2, Ernest Maltais.

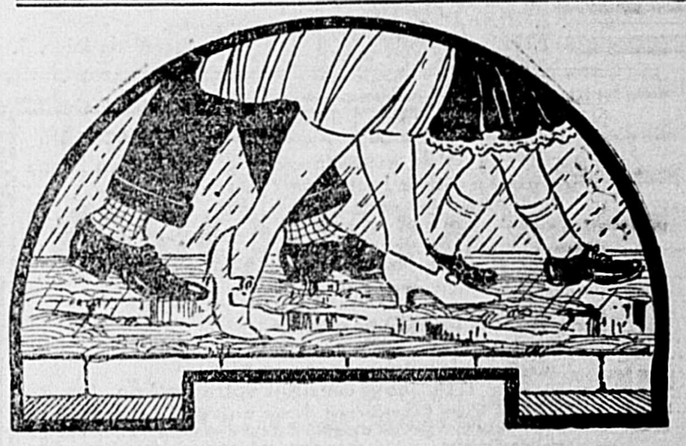
Savon du pays, 3, Joseph Riverin.

70.—Tabac en feuilles (2 livres) d'un an, 1, Ladislas Tremblay.

71.—Tabac de l'année, 1, Joseph Dallaire.

(Suite à la 6ème page)

WRIGLEY'S
Après chaque repas
C'est une friandise agréable qui procure aussi un bénéfice durable.
Bonne pour les dents, l'haleine et la digestion.
Donne un meilleur goût à votre prochain cigare.
Cachetée dans une enveloppe hygiénique
R34
WRIGLEY'S SPEARMINT THE PERFECT GUM LASTS
MINT LEAF FLAVOR



Prenez Garde au Rhume

¶ Du plus petit rhume comme du moindre feu de forêt, on ne connaît jamais les conséquences. Les prudents ont raison. Si vous toussez, soignez-vous immédiatement. Prenez le

SIROP GAUVIN
CONTRE LE RHUME.

Il n'y a rien de meilleur. Le **menthol, l'eucalyptol,** la **gomme d'épinette** et le **cerisier sauvage** qu'il renferme sont le remède le plus efficace contre toutes les affections de la gorge, des bronches et des poumons. Supprimez votre rhume aujourd'hui et tous les risques de demain.

SIROP GAUVIN POUR LE RHUME
En Vente Partout 25c la Bouteille

De Qualité Toujours Uniforme

Le Délicieux THÉ

"SALADA"

H-314F

est la marque la plus en vogue parmi les thés empaquetés qui se vendent dans l'Amérique du Nord.

Liste des Prix

(Suite de la 5ème page)

Tabac de l'année, 2, Joseph Riverin.
Tabac de l'année, 3, Ladislas Tremblay.
72.—Betteraves, 1, Pierre Bédard.
Betteraves, 2, Hôtel-Dieu.
Betteraves, 3, Victor Riverin.
Betteraves, 4, Médard Hudon.
73.—Carottes, 1, Victor Riverin.
Carottes, 2, Hôtel-Dieu.
Carottes, 3, Joseph Riverin.
Carottes, 4, William Tremblay.
74.—Céleri, 1, Omer Renaud.
Céleri, 2, Médard Hudon.
Céleri, 3, Ecole normale.
Céleri, 4, Frs Brassard.
75.—Choux, 1., Hôtel-Dieu.
Choux, 2, Omer Renaud.
Choux, 3, Ecole normale.
Choux, 4, Joseph Riverin.
76.—Choux-fleurs, 1, Hôtel-Dieu.
Choux-fleurs, 2, Médard Hudon.
77.—Choux-Siam, 1, Pierre Bédard.
Choux-Siam, 2, Omer Renaud.
Choux-Siam, 3, Victor Riverin.
Choux-Siam, 4, Médard Hudon.
Agneau Hampshire, 1, Pitre Gaudreault.
Agnelle Hampshire, 1, Pitre Gaudreault.
Bélier Hampshire, 1, Pitre Gaudreault.
Brebis Hampshire, 1, Pitre Gaudreault.
Spec. Choux d'hiver, 1, Pierre Bédard.
Spec. Choux d'hiver, 2, Médard Hudon.
Spec. Choux d'hiver, 3, Ernest Maltais.
Spec. Choux d'hiver, 4, Victor Riverin.
Spec. Choux-Siam—Fourragers, 1, François Brassard.
Spec. Choux-Siam, —Fourragers, 2, Joseph Riverin.
Spec. Choux-Siam, —Fourragers, 3, Thomas Gobeil.
Spec. Choux-Siam, —Fourragers, 4, Hôtel-Dieu.
78.—Citrouilles, 1, Hôtel-Dieu.
Citrouilles, 2, Ecole normale.
Citrouilles, 3, Hector Tremblay.
Citrouilles, 4, Pierre Bédard.
79.—Haricots verts. — 1, Johnny Tremblay.
Haricots verts.—2, Omer Renaud.
Haricots verts, 3, Ecole normale.
Haricots verts. 4. David Brisson.
80. Navets.—1. Omer Renaud.
Navets.—2. Pierre Bédard.
Navets.—3. Victor Riverin.
Navets.—4. Joseph Riverin.
81. Oignons.—1. Ecole normale.
Oignons. 2. Omer Renaud.
Oignons. 3. Hôtel-Dieu.
Oignons. 4. Ernest Maltais.
82. Panais
1er prix Pierre Bédard
2iem, Omer Renaud,
3iem. Hôtel-Dieu.
4iem. Charles Tremblay,
Tomates Rouges. 1er. Hôtel-Dieu 2. Ecole normale.
Tomates Rouges. 3. Omer Renaud.
Tomates Rouges. 4. Pierre Bédard.
84 Poireaux. 1. Omer Renaud.
Poireaux. 2. Hôtel-Dieu.
Poireaux. 3. Ecole Normale.
Poireaux. 4. Médard Hudon.
85 Salsifis. 1. Hôtel-Dieu.
Salsifis. 2. Omer Renaud.
Salsifis. 3. Ecole normale.
Salsifis. 4. Pierre Bédard.
86. Concombres. 1. Hôtel-Dieu.
Concombres. 3. Hector Tremblay
Concombres. 3. Omer Renaud.
Concombres. 4. Ecole normale.
Spécial. Collections de légumes.—1. Ecole normale.
Collections de légumes. 2. Omer Renaud.
Collections de légumes. 5. Hôtel-Dieu.
Spec. Courges.—1. Ecole normale.
Courges. 2. Omer Renaud.
Spec. Blé d'Inde.—1. Omer Renaud.
Spec. Blé d'Inde. 2. Hôtel-Dieu.
Spec. Blé-d'Inde. 3. Médard Hudon.
Fleurs coupées. 1. Ecole normale.
Fleurs coupées. 2. Hôtel-Dieu.
Spec. Fruits, panier.—1. Ecole normale.
Spec. Fruits, panier. —2. Joseph Gagnon.
87. Confitures—1. Hôtel-Dieu.
Confitures. 2. Hector Tremblay.
Confitures. 5. Joseph Riverin.
88—Gelée. 1, Hôtel-Dieu.
89—Fruits en conserve, 1, Hôtel-Dieu.
89-90-91—Collections Conserves, 1, Hôtel-Dieu.
Collections Conserves, 2, Hôtel-Dieu.
Collections Conserves, 1, Mme Edmond-Louis Maltais.
92—Vins de Fruits, 1, Charles Tremblay.
Vins de Fruits, 2, Joseph Dallaire.
Vins de Fruits, 3, Hôtel-Dieu.
94—Châles de laine tricotés, 1, David Brisson.
Châles de laine tricotés, 2, Joseph Boivin.
Châles de laine tricotés, 3, Maurice Pilotte.
Châles de laine tricotés, 4, Joseph Gobeil.
Châles de laine tricotés, 5, Charles Tremblay.
Châles de laine tricotés, 7, Joseph Bergeron.
95—Couverture de laine, 1, Ladislas Tremblay.
Couverture de laine, 2, Marcel Tremblay.
Couverture de laine, 3, William Tremblay.
Couverture de laine, 5, Maurice Gobeil.
Couverture de laine, 6, Maurice Pilotte.
Couverture de laine, 7, Charles Tremblay.
Couverture de laine, 8, Charles Vézina.
Couverture de laine, 9, Edouard Tremblay.
96.—Couverture en catalogne, 1, Marcel Tremblay.
Couverture en catalogne, 2, William Tremblay.
Couverture en catalogne, 3, Ladislas Tremblay.
97.—Couvre-pied tissé, 1, Joseph Riverin.
Couvre-pied tissé, 2, Joseph Tremblay.
98.—Gilet en laine pour homme, 1, Médor Hudon.
Gilet en laine pour hommes, 2, Ursin Gobeil.
Gilet en laine pour hommes, 3, Médard Hudon.
99.—Gilet en laine pour femme, 1, David Brisson.
Gilet en laine pour femme, 2, Ursin Gobeil.
Gilet en laine pour femme, 3, Dorila Gobeil.
Spécial—Gilet en laine pour femme, Mme Trefflé Simard.
Spécial—Gilet en laine pour femme, François Brassard.
100.—Gilet en laine pour enfant, 1, Charles Tremblay.
Gilet en laine pour enfants, 3, David Brisson.
101.—Jupon en laine, 1, David Brisson.
Jupon en laine, 2, Charles Tremblay.
Jupon en laine, 3, Charles Vézina.
Spéc—Jupon en laine, Thomas Villeneuve.
Spéc—Jupon en laine, Elie Fortin.
Spéc—Jupon en laine, Dorila Gobeil.
102.—Robe en laine, 1, Charles Tremblay.
Robe en laine, 2, Pierre Tremblay.
Robe en laine, 3, Elie Fortin.
Spéc. Robe en laine, François Brassard.
116—Ouvrages de fantaisie, 1, Nora Nemey.
Ouvrages de fantaisie, 2, J.-E. Blackburn.
Ouvrages de fantaisie, 3, Ursin Gobeil.
Spec. Travaux de laine, 1, Pierre Tremblay.
Spec. Travaux de laine, 2, François Brassard.
Spec. Travaux de laine, 3, Thomas Villeneuve.
Spec. Travaux de laine, 4, Dorila Gobeil.
117—Blé Blanc, 1, Ernest Maltais.
Blé Blanc, 2, Eugène Vézina.
Blé Blanc, 3, David Brisson.
119—Avoine Banner, 1, Charles Vézina.
Avoine Banner, 2e, Chs Tremblay.
Avoine Banner, 3, Joseph Riverin.
120—Avoine Alaska, 1, Ladislas Tremblay.
118—Blé rouge, 1, Ernest Maltais.
Blé rouge, 2, Ths-Ls Tremblay.
Blé rouge, 3, Charles Tremblay.
122—Orge, 1, Charles Vézina.
123—Lin, 1, Maurice Pilotte.
Lin, 2, Charles Vézina.
125—Tourne Soleil, 1, Victor Riverin.
Tourne Soleil, 2, Omer Renaud.
Tourne Soleil, 3, Joseph Riverin.
124—Blé d'Inde, 1, Victor Riverin.
121—Avoine autre variété, 1, Hermel Tremblay.
Avoine autre variété, 2, Joseph Riverin.
Avoine autre variété, 3, Victor Riverin.
12—Taureaux de 2 ans et plus, 1, R. B. Ness.
13—Taureaux de 1 an, 1, David Brisson.
Taureaux de 1 an, 2, Ernest Maltais.
Taureau de 1 an, 3, R. B. Ness.
15—Veaux de l'année (mâle ou femelle), 1, R. B. Ness.
16—Vaches à lait de 3 ans et plus, 1, R. B. Ness.
17—Taureaux de 3 ans et plus (Ayrshire), 1, R. B. Ness.
Taureaux de 3 ans et plus (Ayrshire), 2, Pitre Gaudreault.
Taureaux de 3 ans et plus (Ayrshire), 3, Thomas Gobeil.
18—Taureaux de 2 ans (Ayrshire), 1, R. B. Ness.
19—Taureaux de 1 an (Ayrshire), 1, Dominique Grenon.
Taureaux de 1 an (Ayrshire), 2, R. B. Ness.
Taureaux de 1 an (Ayrshire), 2, Ls.-Joseph Gobeil.
Taureaux de 1 an (Ayrshire), 3, Louis-J. Gobeil.
21.—Vaches à lait de 3 ans et plus, 1, Joseph Gobeil.
Vaches à lait de 3 ans et plus, 2, Joseph Riverin.
103—Couverture de laine pou berceaux, 1, William Tremblay.
Couverture de laine pour berceaux, 2, Charles Vézina.
Couverture de laine pour berceaux 3, Ladislas Tremblay.
Spec. Couverture de laine pour berceaux, 5, François Brassard.
104—Collection de laine filée (Chaîne tissure, laine à tricot), 1, David Brisson.
Collection de laine filée (Chaîne tissure, laine à tricot), 2, Charles Vézina.
Collection de laine filée (Chaîne tissure, laine à tricot), 3, Charles Tremblay.
Spec. Collection de laine filée (Chaîne tissure, laine à tricot), 5, William Tremblay.
105—Pièce d'étoffe du pays (6 gs) 1, Charles Vézina.
Pièce d'étoffe du pays (6 vgs), 2, Joseph Dallaire.
Pièce d'étoffe du pays (6 vgs), 3, David Brisson.
Spec. Pièce d'étoffe du pays (6 vgs), 5, Ernest Maltais.
106—Flanelle à chemise, 1, Maurice Pilotte.
Flanelle à chemise, 2, William Maltais.
107—Nappes à table en toile du pays, 1, Elie Fortin.
Nappes à table en toile du pays, 2, Charles Tremblay.
Nappes à table en toile du pays, 3, Maurice Pilotte.
108—Pièce de toile (6 vgs), 1, Maurice Pilotte.
Pièce de toile (6 vgs), 2, Charles Tremblay.
Pièce de toile (6 vgs), 3, Joseph Gobeil.
Spec. Pièce de toile (6 vgs), 5, Thomas Gobeil.
109—Serviettes de toile (trois), 1, Joseph Tremblay.
Serviettes de table (trois), 2, Joseph Dallaire.
Serviettes de toile (trois), 3, Charles Tremblay.
Spec. Serviettes de toile (trois), 5, Dorila Gobeil.
110—Ouvrage de fantaisie en fil de lin, 1, Elie Fortin.
111—Tabliers de toile, 1, Elie Fortin.
Tabliers de toile, 2, Charles Vézina.
Tabliers de toile, 3, Charles Tremblay.
112—Tapis tressé, 1, Joseph Tremblay.
Tapis tressé, 2, Dorila Gobeil.
113—Tapis crochetés 1, Joseph Tremblay.
Tapis crochetés, 2, Maurice Gobeil.
Tapis crochetés, 3, Simonne Gobeil.
114—Pièce de tapis catalogne, 1, Ladislas Tremblay.
Pièce de tapis catalogne, 2, Maurice Pilotte.
115—Pièce de tapis de laine, 1, Maurice Pilotte.
Spec. Bas, 1, Joseph Dallaire.
Bas, 2, Maurice Pilotte.
Bas, 3, David Brisson.
Spec. Robe, 1, François Brassard.

Les Amis disent à leurs Amis que

ZUTOO

Arrête les Maux de Tête

ZUTOO était absolument inconnu au Canada, il y a cinq ans passés. Tandis qu'aujourd'hui, des milliers et des milliers de femmes et d'hommes recourent à ces petites tablettes inoffensives pour trouver le remède qui arrête promptement leurs maux de tête. Leur réputation s'est répandue d'un ami à un autre—d'une ville à une autre—d'une rive à une autre. Partout où on souffre de maux de tête, il devrait y avoir des Tablettes ZUTOO —elles arrêtent les maux de tête en l'espace de 20 minutes—25c. la boîte chez tous les marchands, ou par la malle, franche de port. B. N. Robinson & Co., Enr., Coaticook, P.Q.

Avis au Public de St-Fulgence

Il serait avantageux pour vous de faire tous vos achats au même magasin, où vous serez certain de trouver tout ce dont vous avez besoin: manteaux et chapeaux, garnis ou non, pour dames et enfants. Spécialité dans les chaussures. Un grand choix de pantoufles de toutes couleurs, habits pour hommes et enfants, pardessus de toutes les grandeurs, etc. J'ai aussi en stock toutes les parties de harnais ainsi que harnais complets. Il me serait impossible de tout énumérer ici, mais soyez certain qu'en faisant vos achats à mon magasin vous payerez meilleur marché qu'en ville, où la marchandise est plus élevé, parce qu'il y a plus de dépenses, etc. Faites donc vos achats chez vous où vous aurez la chance de payer la marchandise presque au prix du gros. GARDONS NOTRE ARGENT CHEZ NOUS. Achille TREMBLAY, marchand, St-Fulgence.

La Loi de Faillite

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de:
POTVIN & FILS
St-Gédéon Lac St-Jean, Qué.
Cédants.

AVIS est par le présent donné que: MARDI le 7 OCTOBRE, 1924, à 11 heures A. M.

Sera vendu par encan public aux bureaux du soussigné, 147 Côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:

(b) Une liste de billets recevables $1,755.72

La vente se fera à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur.

La liste de ces billets peut être examinée aux bureaux du soussigné.

Conditions de paiement: COMPTANT.

R. ERNEST LEFAIVRE,
Syndic Autorisé.
Succ. Lefaivre & Gagnon
147 Côte de la Montagne,
Québec, Que.
2 oct. D. 4072

ST-GEDEON

Sa Grandeur Mgr Hallé, évêque de Hearst (Ontario-Nord) était de passage à St-Gédéon le 28 septembre.

Il a bien voulu faire une conférence sur les avantages agricoles de son pays.

Il invite ceux qui aiment la terre et qui désire immigré, à aller dans cette région.

Il a profité de cette occasion pour nous parler longuement de ses missions en partie sauvages.

M. l'abbé Oscar Fortin, vicaire de cette paroisse depuis 3 ans, doit nous quitter cette semaine. Il a été nommé, curé de St-André, Lac St-Jean. Il prendra charge de sa première cure, dimanche prochain.

M. le vicaire laisse un bon souvenir à tous les paroissiens.

M. l'abbé Alphonse Mathieu, professeur du Séminaire de Chicoutimi, a été nommé vicaire de cette paroisse. On nous dit qu'il sera ici dimanche prochain.

M. l'abbé Art. Lévesque, récemment nommé curé du Petit-Saguenay, était de passage au presbytère, ces jours derniers.

M. Arthur Lavoie, de la Baie St-Paul, est en visite chez son frère, M. l'abbé Elz. Lavoie, curé de la paroisse.

M. et Mme Phydime Lessard, de Jonquière, étaient en visite dimanche dernier chez M. Henri Lessard.

Mlle M. Martel, de la Baie St-Paul, est actuellement, l'hôte, de Mlle Clémence Lavoie du presbytère.

BAPTEMES

17 sept., Marie-Claudia-Thérèse, enfant de M. et Mme Basile Barrette. Parrain: M. Johnny Ouellet; marraine: Mlle Claudia Barrette.

22 sept., Jos.-Adélard-Lucien, enfant de M. et Mme Ern. Belley. Parrain: M. Adélard Gauthier; marraine: Blanche Lessard.

M. Henri Lessard accompagné de son fils, M. Horace Lessard, actuellement à Jonquière, étaient en promenade dans leur famille, dimanche dernier.

MARIAGE

On annonce pour le 1er octobre, le mariage de M. Horace Lessard, fils de M. Ad Lessard avec Mlle M.-Blanche Dallaire, de Jonquière, fille de M. Arthur Dallaire.

STE-MARIE DE BEAUCE!

M. et Mme Gonzague LeBel, M. et Mme Rosaire LeBel, Mme F. LeBel sont allés à Mont-Joli, la semaine dernière. Ils ont fait le trajet en auto.

COTE, BOIVIN & CIE

(INCORPOREE)

CHICOUTIMI - - - ROBERVAL

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES DENREES

Il nous fait plaisir d'annoncer qne nous avons ajouté la machine

STAR

à notre ligne d'automobiles

Café "VICTORIA"

ne varie jamais — en arome en force!

LAPORTE-MARTIN
Limitée
Montréal — Ottawa

"Un des Bons Produits VICTORIA"

CHEMIN DE FER DU
PACIFIQUE CANADIEN

Pour tous vos voyages
Au Cana a,
Aux Etats-Unis,
En Europe,

Consultez l'agent du PACIFIQUE CANADIEN

Renseignements fournis gratuitement—Itinéraires préparés avec soins par des hommes d'expérience.—Service incomparable.—Satisfaction absolue.

S'adresser à
C.-A. LANGEVIN, agent du Trafic-Voyageurs. Représentant toutes les lignes de navigation océanique.
Gare du Palais - - - - - - - Québec
ou à R. G. AMIOT, agent général des passagers, Montréal.

HENRI JALBERT

Ferronnerie et Quincaillerie

Matériaux de Construction
Ciment,
Briques,
Chaux,
Clous
Papier à lambris et couvertures
Peinture de toutes sortes

Articles pour Cultivateurs
Canistres à lait
Chaudières à lait
Tondeuses Stewart
Cardes à laine
Tout ce qu'il faut pour l'usage de la ferme

QUALITE ET PRIX GARANTIS

HENRI JALBERT, Chicoutimi
Téléphone 342

Dans les Années Avancées

Vous pouvez rester vigoureux et en bonne santé en faisant usage du

NOVORO

Du DR. PIERRE

Il donne de la force à vos organes
Il a un effet salutaire sur vos reins et votre foie
Il garde votre estomac en ordre
Il fortifie et construit votre système

Un Essai Vous Convaincra. Il est préparé d'herbes pures et saines, et ne contient pas de drogues nuisibles et conduisant à l'usage continuel de drogues. Ce n'est pas une médecine de droguiste. Elle est suppléée par des agents spéciaux. Ecrivez à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Délivré libre de tous droits au Canada)

VOUS AIMEREZ LE TABAC

FOREST FRERES

Parce que c'est un tabac

PUR CANADIEN NATUREL

de premier choix

Songez-vous a Construire?

Vous ne pouvez pas vous tromper en construisant avec nos blocs granités. Vous vous en réjouirez au moment de la construction, à cause de la rapidité de la construction, et plus encore dans l'avenir à cause de la satisfaction. Votre maison, quant à l'extérieur, sera en beau GRANIT TAILLE, toujours propre, toujours en ordre, toujours neuve, toujours en pleine valeur. Jamais de peinture à renouveler, jamais de bois pourri ou brisé à renouveler. Jamais aucune trace de négligence ou de désordre, jamais de vieillesse.

Meilleure apparence, meilleur revenu, meilleur locataire
SOLIDE—CHAUDE—CONFORTABLE
PRIX: Meilleur marché que la pierre, meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois.
Venez nous voir, ça ne vous engage à rien.

LA SOCIETE DE CONSTRUCTIONS MODERNES
Téléphone Sag.-Québec—Bureau: 482—Gérant: 435—Secrétaire: 269

ST-IRENEE

DIVERS

Samedi, le 20, sept., commençaient les exercices d'une retraite, prêchée par le R. P. Leblanc, Rédemptoriste de Ste-Anne-de-Beaupré. Les paroissiens assistèrent en grand nombre à tous les exercices. Cette retraite a été suivie des Quarante-Heures qui se sont terminées jeudi, par une communion générale. Sont venus prêtrer leur concours pour les Quarante-Heures: MM. les abbés Gravel et L. Savard, des Eboulements, Ed. Boily, de St-Urbain, Paul Lavoie, Ile-aux-Coudres, Henri Tremblay, Petite Rivière, Jos. Dufour, Ste-Agnès, Elz. Bergeron, St-Hilarion.

Le 15 sept., M. Boudreault, plombier-entrepreneur de Québec, commençait avec ses employés la réparation de la couverture de notre église et du presbytère.

A l'occasion de la retraite, M. le Curé fit faire des réparations et des changements à l'intérieur de notre église, à la satisfaction de ses paroissiens.

Dimanche, le 28, M. Edmond Gauthier a été élu marguiller en remplacement de M. Elzéar Gauthier, qui a quitté la paroisse avec sa famille, pour aller demeurer à Château-Richer.

ROBERVAL

PROCHAIN MARIAGE

L'on annonce pour le 6 octobre prochain, le mariage de Mlle Bertha Blackburn, fille de M. Johnny Blackburn, commerçant de cette ville, à M. Cyrille Bernier, fille de M. Auguste Bernier, entrepreneur-maçon, aussi de cette ville; la bénédiction nuptiale aura lieu en l'église paroissiale de Roberval.

VA ET VIENT

Mme J.-P. Forest, de la Tuque, est actuellement en promenade avec son fils Jean-Paul et sa fille Constance, chez son père, M. Napoléon Boivin, de cette ville.

Mme J.-L. Bolduc, de cette ville, est de retour d'une promenade à Québec chez son père M. N. Jobidon.

CARNET MONDAIN

M. et Mme Louis-H. Brassard, avocat de cette ville, sont partis dimanche le 28 courant pour Edmonton, Alberta, où ils séjourneront pendant toute la saison d'hiver 1924-25. M. Brassard se rend dans cette partie de notre pays afin de trouver un climat plus salubre pour sa santé, nous espérons qu'il en reviendra le printemps prochain parfaitement rétabli.

Mlle Germaine Otis, est partie dimanche soir le 28 pour Montréal, en promenade d'une quinzaine de jours.

M. et Mme Armand Sylvestre, avocat de cette ville, sont allés à Québec dimanche soir, en promenade.

M. et Mme J.-Ernest Tremblay, Patrick, son partis la semaine dernière pour Parent, sur le transcontinental, où ils résideront à l'avenir.

MM. Léonce Lévesque, T.-X. Cimon, notaires ainsi que M. Antoine Bolduc, tous trois de cette ville, sont allés au Club Lizotte, la semaine dernière.

M. et Mme Robert Bergeron, Magistrat de district, ont passé la semaine dernière au Club Lizotte.

Mme Geo-P. Marcotte, M. Antoine Marcotte et M. et Mme Albert Néron, tous de cette ville, ont passé la semaine dernière à leur club à Lizotte.

Mme Emile Cinq-Mars ainsi que Mlle Anna-Marie Cinq-Mars, de cette ville, étaient en promenade à Québec, la semaine dernière.

M. Alphonse Blouin, de St-Prime est parti pour Hébertville, la semaine dernière, où il résidera à l'avenir.

MARIAGE

Le 18 sept. dernier, a été bénit en l'église paroissiale de cette ville, le mariage de M. Eugène Fournier à Mlle Rose-Anna Guilbeault. M. Jos. Dufour servait de témoin à M. Fournier et M. Moise Bordeleau à Mlle Guilbeault.

NAISSANCES

Le 19 sept., Marie-Rita-Lucille, fille de M. et Mme Jos. Raymond. Parrain: Herménégilde Leclerc, oncle de l'enfant; marraine: Mme J.-A. Roy, tante de l'enfant.

Le 22 sept., Marie-Carmen-Béatrice, fille de M. et Mme Napoléon Bouchard. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Bonneau, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 sept., Jos.-Georges-Marcel, fils de M. et Mme Nérée Boily. Parrain et marraine: M. Georges Boily et Mme Maxime Provost.

Le 24 sept., Joseph-Alfred, fils de M. et Mme Cléophe Lavoie. Parrain: Thomas Gagné; marraine: Mme Alfred Lavoie, grand'mère de l'enfant.

SEPULTURE

Jeudi dernier, a eu lieu la sépulture de Lucienne-Gabrielle, âgée de 2 ans, enfant de M. et Mme Geo. Guillemette. Nos sympathies.

A PERIBONKA:

Feu Mme Sifroid Desjardins, fils.

Dimanche matin, le 21 courant, s'éteignait dans le Seigneur, munie des Sacrements de l'Eglise et entourée des siens, après quelques heures de maladie seulement, Mme Sifroid Desjardins, fils (née Yvonne Niquette), à l'âge de 37 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte outre son mari, trois enfants en bas âge, son père et sa mère, M. et Mme Edouard Niquette, de Péribonka, et plusieurs frères et sœurs. Sa sépulture eut lieu en l'église paroissiale de Péribonka, mardi le 23, à 9 heures. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Auguste Verreault, curé de la paroisse. Le service fut chanté par Mgr Eug. Lapointe, de Chicoutimi, aidé de M. l'abbé Damase Boulanger, curé de Ste-Jeanne d'Arc, et M. l'abbé M. Gauthier, curé de St-Augustin, comme sous-diacre. Pendant le service des basses-messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Auguste Verreault et Arthur Verreault, aumônier des FF. St-Frs Régis. L'église pour la circonstance était revêtue de ses plus riches ornements.

Les porteurs étaient MM. Arthur Niquet, Jos. Ménard, Osias Gagnon et Jos. Potvin; les coins du poêle étaient tenus par MM. Jos. Niquet, Pierre Niquet, Alcide Tremblay et Philippe Hudon, et M. Horace Desjardins portait la Croix.

Le deuil était conduit par son époux M. Sifroid Desjardins, maire actuel de notre localité, sa mère Mme Edouard Niquet, ses sœurs et beaux-frères, M. et Mme Philippe Hudon, M. et Mme Onias Plante, M. et Mme Arthur Niquet, M. et Mme Osias Gagnon, de Roberval, M. Oscar Desjardins, de Jonquière, M. Donat Desjardins.

L'on remarquait aussi dans la foule, MM. Osias Brassard, Lewis Noel, de St-Jérôme, Théodore Devin, Achille Côté, Arthur Côté, Auguste Gagné, Mme Lucien Gagné, M. Thommy Lévesque, M. J. Boulianne, de Ste-Jeane d'Arc, Dr Jos. Rochette, Samuel Bédard, Adolphe Bouchard, M. et Mme Jean Bérubé, Joachim Gagné et une foule d'autres dont nous n'avons pu nous procurer les noms car l'église était remplie de tous les paroissiens et amis qui ont voulu rendre un dernier témoignage d'estime à la défunte en la conduisant à sa dernière demeure.

A M. Desjardins et à la famille en deuil notre journal présente ses plus sincères sympathies.

EN PROMENADE

M. et Mme Alphonse Bisonnette, de Québec, sont actuellement en promenade à Roberval, chez leurs amis.

Mlle Anna-Marie Fortin, de Swanton, Vermont, qui a passé un mois en promenade à Roberval chez sa mère, Mme Vve Octave Fortin, est retournée dimanche soir dernier aux Etats-Unis.

A ST-FELICIEN

L'Hon. Sénateur G. Robertson, d'Ottawa, ainsi que M.J.-J. Trainor, de l'Ile du Prince-Edouard, et J.-A. Landry, de Limoilou, étaient en visite à St-Félicien chez M. Adj Boulanger, chef de gare, vers le milieu du mois de septembre.

LES ESCOUMINS

24 sept. 1924, imposante cérémonie. Dimanche dernier, une imposante cérémonie réunissait toute la population des Escoumins, ainsi que bon nombre de gens des Bergeronnes et de Mille-Vaches, à l'occasion du 2ème centenaire de l'inauguration de la croix, plantée sur la Pointe-à-la-Croix en 1724. A cette occasion, M. l'abbé Alexandre Maltais, racontait dans une courte allocution comment un ancien missionnaire, le Rév. Père Allard, de sainte mémoire, avait, en plantant ce signe Rédempteur attiré à lui et à Dieu ces pauvres enfants des bois, disséminés dans les forêts vierges du bas Saguenay. Au chant solennel de "O Crux Ave" la croix brilla de 42 lumières qui jetèrent au loin leur doux reflet. Après le sermon en plein air la foule agenouillée pria ensemble à l'ombre de cette croix si ancienne et toujours nouvelle, puis on chanta le Magnificat en chœur. Alors chacun se retira ému emportant un bon souvenir de cette cérémonie si simple mais si imposante. Honneur et merci à notre vénérable curé, M. l'abbé Renaud, ainsi qu'aux généreux organisateurs.

La quête très fructueuse fut faite par MM. J.-A. Moffet et J.-C. Bélanger.

NAIZSANCE

Le 24, M. et Mme Esdras Brisson, une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Fernande. Parrain: M. Albert Chamberland; marraine: Mme Raphael Brisson, oncle et tante de l'enfant.

VA ET VIENT

Mme Ernest Tremblay qui a subi une opération à l'hôpital du Précieux Sang de Québec nous est revenue en bonne voie de guérison. Elle était accompagnée de sa fille, Mlle Floretta Tremblay.

Mme Aristori Tremblay, des Bergeronnes, est venue visiter sa fille, Mlle Noella, institutrice.

M. et Mme Albert Tremblay, des Bergeronnes, étaient de passage ici, à l'occasion de l'inauguration de la Croix.

Mlle Eliane Sirois est revenue d'un voyage de quelques jours aux Bergeronnes.

Mme Vve Armand Perron, de Tadoussac, était en promenade chez ses parents, Mmes Adélard Gauthier et William Gagné, ces jours derniers.

Mmes Joseph Lavoie et Edmond Gagné, des Bergeronnes, étaient en visite chez leur sœur, Mme Adélard Gauthier, ces jours derniers.

Mlle Alma Tremblay, employée à la Banque, est allée passer quelques jours à Portneuf chez ses parents.

STE-JEANNE D'ARC

NAISSANCE

25 sept., Jos.-Marcellin-Jean-Marie, enfant de Willie Tremblay et de Marie-Ange Voisine. Parrain et marraine: M. et Mme Chs-Eug Pearson.

De passage au presbytère, Mgr Eug. Lapointe, V. G., de Chicoutimi, M. l'abbé Joseph Tremblay, procureur du Séminaire, Chic., MM. les abbés Art. et Aug. Verreault, de Péribonka et Ludger Gauthier, de St-Augustin, le Dr J. Rochette, de Péribonka.

Etaient en visite chez M. Raoul Fournier, cette semaine, M. et Mme Maurice Fournier, de St-Jérôme, et Joseph Potvin, de St-Henri de Taillon.

ST-JEROME

DECES

Dimanche dernier, le 21 septembre, nous apprenions avec regret la mort subite de M. Noel Duchesne survenue dans le bois. Dans une tournée de chasse qu'il faisait, accompagné de son fils Arthur lorsque il tomba foudroyé par une attaque d'apoplexie. Il était tombé pour ne plus se relever.

VA ET VIENT

Mgr Haley, évêque de Hearst (Ontario) était ici, dimanche dernier.

Mme Vve David Dufour, ainsi que Mlle Adèle Dufour, étaient à Roberval, ces jours derniers, à l'occasion du service de M. Hippolyte Dufour.

M. Laurent Boivin était en promenade au Lac Askin, dimanche dernier.

MM. Pitre Gagnon et Ladislas Pilote, étaient aussi en voyage de pêche et de chasse au Lac Askin, dimanche dernier.

M. l'abbé Alphonse Mathieu, était de passage ici, la semaine dernière.

"L'Epargne"

Nous accusons réception du premier numéro d'une nouvelle publication financière, l'*Epargne*, distribuée gratuitement par la maison Bray, Caron & Dubé, Ltée, de Québec, à ses clients, aux journaux et à tous ceux qui désirent se renseigner sur les méthodes les plus avantageuses de faire des placements. Cette revue est très bien faite et nous en félicitons les éditeurs.

AVIS PUBLIC

DANZ LA COUR SUPERIEURE

Province de Québec
District de Chicoutimi
No. 9193

ODINA POTVIN, de Bagotville, rentier,

demandeur

us

ALPHONSE GAUDET, ci-devant de Bagotville, et maintenant de Rose-Mary, Alberta et

PHILIPPE COTE, ci-devant de Bagotville, et maintenant de Bersimis Co. Saguenay.

défendeur.

Il est ordonné au défendeur Alphonse Gaudet de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 16 septembre 1924.
(signé) SAVARD & MARTIN
P. C. S.

Vraie copie.
Savard & Martin
P. C. S.
L.-P. GIRARD,
Procureur du demandeur.
9 oct. D. 4056

AVIS PUBLIC

DANS LA COUR SUPERIEURE

Province de Québec
District de Chicoutimi
No 9046

LA SUCRERIE CANADIENNE LIMITEE, corps politique et incorporé ayant le siège de ses affaires en la cité de Québec,

demandeur

vs

ARTHUR D. TREMBLAY, de Bagotville,

défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 16 septembre 1924.
(signé) SAVARD & MARTIN,
P. C. S.

Vraie copie,
Savard & Martin
P. C. S.
25 s. 2 oct. D. 4053

AVIS PUBLIC

DANS LA COUR SUPERIEURE

Province de Québec
District de Chicoutimi
No. 9134

WILLIAM LAVOIE & ONESIME LAVOIE tous deux menuisiers de la ville de Jonquière, et y faisant affaires sous le nom et raison de "LAVOIE & FRERES ENRG".

demandeur

vs

STANISLAS BRASSARD, ci-devant du même lieu, actuellement à Wainright, Alberta,

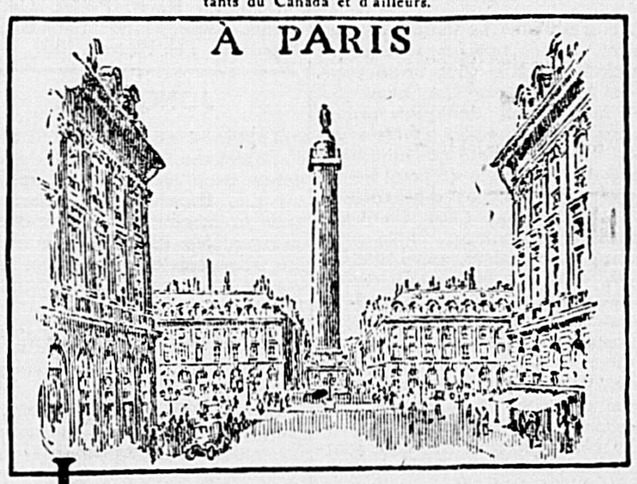
défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 20 septembre 1924.
(signé) SAVARD & MARTIN,
P. C. S.

Vraie copie,
Savard & Martin,
P. C. S.
L.-P. GIRARD,
Procureur des demandeurs.
16 oct. D. 4059

ONZIÈME
d'une série de monographies traitant de l'établissement de la BANQUE DE MONTREAL en des endroits importants du Canada et d'ailleurs.



LA filiale de la Banque de Montréal, à Paris, a ses bureaux dans un quartier riche en souvenirs historiques.

Du haut d'une majestueuse colonne, la statue de Napoléon domine l'imposante Place Vendôme, dont la création remonte à 1686 sous le règne de Louis XIV. Cette place, où se déroulèrent nombre des plus grandes manifestations civiques, reflète aujourd'hui la vie sociale et économique de Paris.

Ici, en plein centre de la capitale de la France, la Banque de Montréal établit, en 1919, une filiale dans l'immeuble de l'hôtel Ritz. En février, 1922, le volume des affaires de ce bureau devint tel qu'il fallut en ouvrir un plus vaste, tout près, au numéro 6 de la Place Vendôme.

BANQUE DE MONTRÉAL
Fondée depuis plus de 100 ans
L'Actif total dépasse $650,000,000

Voyagez par bateau

Les voyages par eau sont de beaux voyages,
Que vous voyagiez par affaire ou par plaisir, prenez le bateau. Il n'y a pas de moyen de voyager offrant plus de confort.
Ligne Québec-Montréal— Tous les jours, excepté le dimanche.

Ligne Saguenay-Québec—Deux fois par semaine
Service de Fret—Ce service est en opération.

Pour autres renseignemets s'adresser à
Canada Steamship Lines Limited
9 Carré Victoria - - - - - - - - Montréal.

La "Propagande" vous fournit de beaux et bons livres

PAINKILLER
PERRY DAVIS
CONTRE
Crampes — Entorses — Frissons

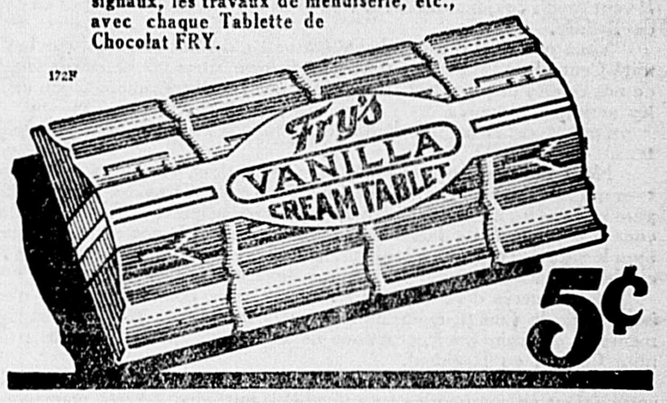
Un favori d'autrefois qui revient —

La Tablette de Chocolat à la Crème à la Vanille – *de Fry*

Vous vouliez l'avoir de nouveau—la voici! La Tablette de Chocolat à la Crème aromatisée de Vanille, de FRY. Elle était disparue du marché depuis longtemps, mais elle est revenue pour de bon, et vous la trouverez dans tous les magasins où l'on vend de bons bonbons. Comme autrefois, elle est faite de ce chocolat riche et velouté — avec le même délicieux centre de crème aromatisée à la vanille—que vous aimiez tant.

Série de Cartes Boy Scouts expliquant l'exercice, les signaux, les travaux de menuiserie, etc., avec chaque Tablette de Chocolat FRY.

172F



5¢

Quand l'herbe humide

blanchit le bout de vos chaussures brunes, appliquez-y simplement le brun foncé "Nugget" jusqu'à ce que vous leur ayez rendu leur couleur. Les chaussures ne se décoloreront pas si vous vous servez de "Nugget." Il est, de plus, imperméable.

POLI À CHAUSSURES
"NUGGET"
NOIR, TAN, ROUGE TONEY, BRUN FONCÉ AINSI QUE BLANC
Cirage (en pain) et nettoyeur de blanc (liquide)

235F

GILLETT'S

Les Produits Gillett du Canada

DEPUIS plusieurs années les femmes Canadiennes de toutes les provinces du Dominion ont fait régulièrement usage de la *Poudre à Pate Magique*, la *Lessive de Gillett* et *les Galettes de Levain Royal*.

Les dames de Quebec sont assez bien habituées à ces nécessités de ménage bien connues pour savoir qu'elles ne sont pas d'une fabrication "étrangère" et ne porteront pas créance à cette assertion qu'elles sont "étrangères".

Plusieurs imitations des produits Gillett sont offertes aux acheteurs imprudents. Soyez certains d'examiner le contenant pour le nom E. W. GILLETT COMPANY LIMITED, avant d'acheter. Si vous désirez vous fier à la qualité, prenez garde aux imitations surtout quand on fait allusion aux vrais produits comme étant "étrangers".

LA CIE. E. W. GILLETT LTEE.
TORONTO
MONTREAL WINNIPEG

LA VOIX DE LA JEUNESSE

Organe du Comité Régional de l'A. C. J. C. à Chicoutimi

Piété, Etude, Action — Soyez des hommes

Toute correspondance pour la Voix de la Jeunesse doit être adressée à Case postale 192, Chicoutimi

Message Important

Nous pouvons lire dans le *Semeur* de septembre le message de Joseph Blain, notre président général.

Il veut que la présente année de notre Association soit la plus fructueuse d'entre toutes: il nous faut faire un pas en avant, et ce pas doit être le plus grand possible, afin que notre majorité trouve notre effectif au grand complet dans des cadres parfaitement organisés et avec le meilleur des bilans, dont les principaux chefs à l'actif seront des réalisations de Piété, d'Etude et d'Action.

Mais notre président-général ne se contente pas de dire: "Travaillez!" Il veut savoir ce qui se fait et se fera dans chacun de nos groupes au cours de l'année.

Voilà pourquoi il a été demané à votre Comité Régional par le Comité Central de lui donner toutes les informations possibles sur chacun de nos cercles et plus particulièrement sur le programme d'étude et sur les activités proposés.

Nous étant engagés à donner ces renseignements, il nous faut maintenant les trouver.

Nous nous sommes engagés bien volontiers, car nous savons que tous nos membres ont lu la "Discipline" d'Oscar Hamel où l'auteur compare nos cercles à deux régiments, l'un bien discipliné et l'autre sans aucune discipline; il est facile de se figurer lequel de ces deux régiments aura le plus de succès et à la parade et à la guerre. Il en est ainsi de nos cercles.

Notre succès dépend uniquement de notre bonne discipline, c'est-à-dire, de la fidélité avec laquelle nous remplirons tous nos engagements et suivrons les instructions de nos chefs, qu'ils s'appellent Comité Central ou Régional.

Et pour assurer la bonne régie de l'Association, il faut que tous les corps soient en communications régulières entr'eux. Voilà pourquoi le Comité Régional voudrait recevoir au moins un rapport mensuel de tous ses cercles.

Pourquoi un premier rapport ne serait-il pas envoyé immédiatement, car les premiers renseignements sont toujours précieux, tel que reprise des séances, (sinon, pourquoi?) noms des officiers, réunions de bureau de direction, programme d'études, projets, suggestions générales voir l'adresse des autres cercles ou comités.

Il y a encore la vie de cette *Voix de la Jeunesse* qu'il faut assurer par votre collaboration.

Il serait très intéressant, par exemple, de recevoir l'histoire de chacun de nos groupes depuis sa fondation.

Pourquoi, grâce à la coopération générale, le rapport de notre Union Régionale au prochain Congrès Général ne serait-il pas le plus complet et le plus encourageant?

Il ne s'agit que de vouloir. A l'œuvre donc, et immédiatement!

L'Hercule Inconnu

J'ai lu quelque part une histoire étrange: un hercule doué d'une force étonnante était parvenu à un âge assez avancé sans avoir fait l'épreuve de cette force. Aussi se croyait-il très faible. Ses ennemis profitaient de son ignorance pour l'accabler de coups et d'injures sans qu'il osa se plaindre ou se défendre. Mais, un jour, la mesure fut à son comble. L'hercule entra dans une grande colère contre deux hommes qui le harcelaient depuis longtemps, et, les prenant dans ses bras puissants, il les serra avec une telle force qu'ils moururent étouffés.

Eh bien, cet hercule ignorant de sa force, il existe encore de nos jours. C'est le grand nombre des honnêtes gens qui courbent trop facilement la tête sous les moqueries et les insultes de leurs plus indignes ennemis sans chercher à se défendre.

Et cependant ils ont pour eux la puissance du droit et de la vérité? Que n'en usent-ils? Pourquoi laisser le mal s'afficher au grand jour sans chercher à le combattre.

Ah! c'est qu'il faudrait sortir de son égoisme et de sa molesse, et on aime bien ne pas trop se fatiguer. Il faudrait combattre, sacrifier ses idées personnelles pour en suivre d'autres qui nous plaisent moins. Autant de choses qui coûtent et qu'on n'aime pas accomplir.

Et quand donc, semblables à ce colosse, les honnêtes gens se débarrasseront-ils de l'égoisme et des jouissances qui les engourdissent? Et découvrant la puissance de la Vérité et de la Justice, qu'ils ont en mains, quand donc s'en serviront-ils contre les ennemis de leur Dieu et de leur patrie? Comme ils seraient puissants s'ils agissaient ainsi et que de maux ils éviteraient à la société.

Eh bien, c'est à nous jeunes gens, pleins de vie et de bonne volonté, de contribuer de toutes nos forces à ce réveil des honnêtes gens. Mettons de côté tout égoisme et toute ambition. Sacrifions nos goûts, nos idées pour le bien général et montrons aux propagateurs du mal que l'énergie et la bonne volonté ne sont pas le partage exclusif des mécréants, mais qu'ils sont aussi l'apanage des honnêtes gens.

Rosaire DUROY,
du Cercle Racine.

Soyez patriotes en tout

Courrier de Montréal

M. Sylvio Brassard étudiant en Architecture à l'école des Beaux-Arts de Montréal après une vacance de quelques semaines chez lui est retourné il y a quelques jours à Montréal pour achever ses études.

M. Brassard nous prie de prendre note qu'il n'est plus à l'Ecole Polytechnique puisque le département de l'Architecture anciennement à cette école est déménagé depuis l'an dernier dans la nouvelle Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

Cette école établie par le gouvernement, grâce à l'initiative de l'honorable Secrétaire de la province, l'hon. Athanase David, est destinée à former des artistes peintres, sculpteurs, décorateurs et architectes.

On attend beaucoup pour l'avancement artistique en notre pays de ces deux écoles des Beaux-Arts de Québec et de Montréal.

M. Brassard se dit enchanté de l'enseignement et de l'atmosphère tout à fait artistique qui règne à cette Ecole et ne forme qu'un voeux: c'est que Chicoutimi, qui a maintenant deux élèves architectes (M. Gabriel Vallerand est aussi à l'école des Beaux-Arts de Montréal) donnera dans un avenir prochain des élèves peintres, sculpteurs et décorateurs.

L'enseignement de l'école des Beaux Arts est gratuit.

Propos d'Apôtre

A MEDITER

Un peu de bonne volonté et un peu de courage, et commençons par faire ce que nous pouvons, sans hâte, sans trouble, avec calme, avec soin, comme s'il n'y avait rien d'autre à faire, et que cela suffise à remédier à tout.

Apportons notre petite part de vérité. Il n'y en aura qu'un entre mille pour se tourner vers nous et nous écouter un instant: ce sera assez, nous n'aurons pas parlé inutilement. Peut-être que personne ne vous écoutera. Cela ne fait rien. Nous aurons parlé pour nous, et c'est déjà beaucoup.

Tant que je m'en tiens aux paroles, c'est du temps perdu; personne ne me croit. Quand j'agirai, il n'y aura pas d'éloquence au monde capable de résister à l'éloquence muette de mon geste. Nul verbiage qui ne succombe devant le fait. Les hommes ont besoin d'exemples et non de paroles, parce qu'ils sentent bien que sans l'exemple, *vana est religio*.

Il suffirait que chacun fit simplement la dixième partie de son devoir pour que la victoire fût certaine; tandis qu'au contraire la victoire demeure indécise, parce que toute la masse est encore inerte, est passive, mécontente et découragée. Je puis donc être le premier élément de guérison du monde malade et convulsé; je puis être la première cellule qui refait le tissu désagrégé.

Reflexion d'un "Irreflechi".....

Je veux me marier et, comme dans la chanson, "poupa ne veut pas..... "Il n'y a pas "*de presse*", dit-il; attends encore quatre ou cinq ans; tu trouveras encore "chaussure à ton pied" dans ce temps-là, puis ça va te donner la possibilité de t'amasser un petit *magot* au moins assez gros pour payer les frais de tes noces....."

Pour la chaussure..... Pardon! pour la femme! il a raison, j'avoue; mais quant à l'argent, ça "m'embête". Je suis si dépensier, j'aime tellement "à prendre mes aises"....

Je réfléchis cependant.... Tiens, une idée!.... Je fume beaucoup la cigarette, beaucoup trop même: en moyenne, c'est plus d'un paquet par jour. Si j'en achetais un de moins, ce serait une économie de quinze sous.

Je joue au "pool" quatre soirs par semaine. Pourquoi ne garderais-je pas dix sous sur la somme allouée à la dépense de chacune de ces soirées? Cela fait encore quarante sous par semaine.

J'ajoute à cela tout l'argent que j'offrirai pour telle sorte de liqueur, telle marque de chocolat que le restaurateur n'aura point alors en magasin. L'occasion se présente-elle une fois par semaine?..... C'est encore dix sous. Mais..... j'y pense? Pourquoi ne pas mettre de côté aussi le vingt-cinq sous que je donne, en cachette, à mon petit frère ou à ma sœur pour aller aux vues le samedi? Je peux encore me priver de promenades en automobile, d'un petit verre de..... mais voyons ce que me rapporteront mes autres sacrifices?

Quinze sous de cigarettes, quarante, sur le jeu, plus dix autres sous et enfin une admission aux vues animées, total hebdomadaire: quatre-vingt-dix sous. J'ajoute dix sous pour faire "un compte rond"... Une piastre par semaine, économisée sans privation!..... Joli chiffre! Et dans cinq ans?..... Ça fait..... deux cents soixante piastres. Est-ce possible? Je ne l'aurais jamais cru!....

Quelles belles noces!

Gaspard de KENOS

Observations sur l'Alcoolisme

Ce n'est plus le temps de vous parler des effroyables ravages de l'alcoolisme dans tout notre pays. Nous savons tous trop bien qu'il est aujourd'hui des plus grands maux dans le monde. Nous avons tous vu la pauvreté qui en résulte pour des individus et pour les familles. Nous avons tous considéré, la douleur au cœur, les ruines dont il a été la cause. Nous avons écouté les cris de femmes et d'enfants. Nous avons vu la société même mise en danger quand l'ivresse sévit au milieu des grands rassemblements populaires.

Grâce à la boisson forte, nous avons même vu la religion avilie. Nous avons vu des obstacles jetés entre les hommes et leur salut éternel. Nous le savons. Les journaux par toutes les parties du pays nous offrent journellement les annales du vice; et nous savons qu'il n'y a guère de nos jours, un mal qui soit aussi nuisible à l'individu, à la famille, à la société et à l'église.

L'alcoolisme, il ne nous faut donc pas seulement parler de ce mal; mais il nous est bien permis de demander avec quelque surprise comment il arrive que les hommes en général qui pensent aux intérêts de leurs concitoyens et de la Société ne se soient pas rendu compte de la nécessité de faire front à ce fléau, en créant quelque forte barrière qui en arrête les progrès.

On nous dit que les méthodes ordinairement employées pour la propagation de la vertu devraient suffire pour arrêter les progrès de l'intempérance. Mais nous répondons qu'en présence d'un mal extraordinaire, il faut user des moyens extraordinaires. S'il n'était pas le mal qu'il est aujourd'hui, on pourrait se contenter de prêcher la vertu et d'inviter les hommes à recevoir les sacrements. Mais le mal a dès à présent une telle étendue qu'il faut, pour le combattre avoir recours à des mesures peu communes.

Vocabulaires des Sports

Nous nous faisons un plaisir de signaler au public une heureuse initiative du Comité Sportif du collège Sainte-Marie de Montréal. L'on vient d'y publier sur papier fort les vocabulaires des jeux de tennis et de balle au camp. Ceux de crosse, de gouret, de croquet et de billard suivront bientôt.

Tous les termes de ces vocabulaires, imprimés en caractères gras, et de la sorte fortement mis en vedette, sont suivis d'une explication brève et précise.

Nos jeunes, habitués dès le collège à n'employer que des termes de sport bien français, continueront plus tard à parler leur langue dans les jeux et en banniront toute expression anglaise. Leur exemple sera contagieux dans le monde sportif une réforme désirée depuis longtemps.

Nous engageons donc fortement tous comités de sport des collèges français du Canada à se procurer ces vocabulaires précieux. Nous faisons aussi appel aux équipes de balle au camp et de crosse, à toutes les associations ou clubs de tennis, de croquet et de billard de notre ville et d'ailleurs. Que tous se mettent dans le mouvement et répandent à profusion parmi leurs membres ces feuillets où le français s'affirme avec aisance, précision et clarté.

Ces vocabulaires se détaillent à 5 sous l'exemplaire. L'on fait de fortes réductions pour les commandes considérables.

S'ad. au R. P. Préfet, Collège Sainte-Marie, 1180 rue Bleury, Montréal, Tél. Plateau 1889

JONQUIERE

PELERINAGE AU LAC-BOUCHETTE

Dimanche le 28 près de cinq cents personnes se sont rendues au Lac Bouchette en pèlerinage, sous la conduite de notre dévoué pasteur, M. l'abbé R. Tremblay. Ce pèlerinage comprenait les hommes mariés, les femmes et jeunes filles.

VA ET VIENT

Mme J. Boudreault et Mlle Gagné du presbytère sont allées à Chambord passer quelques jours.

M. et Mme Willie Lafleur, de Chicoutimi, ont passé la journée de samedi à Jonquière.

Mlles M.-Ange Bouchard, de St-Alphonse, et Lorette Simard, d'Hébertville, sont en promenade chez M. Emile Boily.

MM. Grégiore LeBlanc et Henri Vaillancourt, du Séminaire de Chicoutimi, ont passé la journée de lundi chez leurs parents.

M. Roméo Trottier et sa famille sont allés au Lac Bouchette, la semaine dernière en auto.

STATION D'HEBERTVILLE

Mlle Germine Dufour, de la Garande-Baie, est retournée dans sa famille, mardi de la semaine dernière et Mlle Jeanne Gauthier, aussi de la Grande-Baie, nous a quittés vendredi dernier.

Mme C. Lavoie est revenue mercredi dernier du Lac Edouard où elle a fait un séjour de plusieurs semaines au sénatorium de cet endroit.

M. et Mme A.-E. Gagné de Roberval et Mlle G. Gagné d'Alma, étaient de passage chez M. R.-A. Gagné, samedi dernier.

M. J.-A. Tremblay s'est rendu à Chambord, dimanche dernier.

M. C. Lavoie est allé à Roberval lundi.

Mme R.-A. Gagné, Mlle Ant. Asselin, Mlle M.-A. Bégin Mlle Y. Tremblay sont allées au euchre d'Alma, dimanche.

Mme J.-B. Lavoie était de passage à St-Jérôme au commencement de la semaine.

M. L.-P. Desbiens est allé au Lac Edouard, vendredi dernier.

ETAT-CIVIL

21 sept., J.-Edmond-Louis, enfant de Joseph Rossignol et de Eva Parent. Parrain et marraine: M. et Mme J.-L. Simard.

M.-Solange-Mariette, enfant de Nil Tremblay et de Emilie Bergeron. Parrain: Théodore Tremblay, marraine: Emma Roux.

Jos.-Chs-Jean-Paul, enfant de Adélard Garant et de Fabiola Bégin. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Simard.

22 sept., Marie-Paule-Thérèse, enfant de Adélard Thibault et de Yvonne Martel. Parrain: Léon Cotté: marraine: Emélia Voyer.

25 sept., Marie-Françoise-Marguerite, enfant de Willie Blackburn et de Marie-Luce Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Solomon Croft.

26 sept., Jos.-Léopold-Maurice, enfant de Charles Morin et de Laura Blanchette. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Morin.

26 sept., Jos.-Louis-Philippe, enfant de Philippe Girard, avocat, et de Bella Dion. Parrain et marraine: M. et Mme Fortunat Tremblay.

26 sept., Marie-Jeanne-d'Arc-Claire, enfant de Louis-Philippe Tremblay et de Rose-Eva Grenier. Parrain et marraine: M. et Mme Léonce Tremblay.

27 sept., Jos.-Jean-Baptiste-Clovis, enfant de Napoléon Caron et de Adélina Coulombe. Parrain et marraine: M. et Mme Clovis Coulombe, grands parents de l'enfant.

28 sept., Marie-Jeanne-Marcelle, enfant de Jean-Baptiste Rompré et de Marguerite Bolduc. Parrain: Henri Hamel; marraine: Eugénie Bolduc.

Marie-Rollande, enfant de Henri Muckle et de Délia Martel. Parrain: Edgar Côté; marraine: Béatrice Roberge.

29 sept., Joseph-Jean-Charles, enfant de Arthur Ringuette et de Lianna Maltais. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Grandisson.

29 sept., Marie-Jane-Charlotte, enfant de Thomas HudsonNoble et de Mary Catherine McAllister. Parrain et marraine: M. et Mme Daniel McAllister, grands parents de l'enfant.

MARIAGES

Le 23 septembre, M. Armand Bouchard épousait Mlle Simonne Gagnon. Ils avaient comme témoins leur père respectif.

Le 25, M. Oscar Pagé, de St-Félicien, conduisait à l'autel Mlle Léontine Tremblay, de cette paroisse. MM. Jos. Pagé et Jos. Tremblay servaient de témoins aux époux.

DECES

Le 27 sept., service et sépulture de Raoul Moreau époux de Marie-Anne Trudel, à l'âge de 27 ans.

Le 29 sept., service et sépulture de Marie-Jeanne Fortin, fille de Jos. Fortin et de feue Odile Tremblay, décédée le 26 du courant à l'âge de 9 ans.

POLICE ET FEU A CHICOUTIMI

Lundi, 22—A 8.48 heures du soir, les pompiers sont appelés au no 12 rue St-George pour un commencement d'incendie causé par un court-circuit qui s'est produit dans l'installation de l'éclairage électrique. Dommages insignifiants. Les pompiers en ont été quittes pour leur course.

Mercredi, 24.—A 8.32 heures du soir, le feu s'est déclaré dans la bâtisse des moulins à vapeur de la Cie industrielle, supposé avoir été mis par le tuyau de fumé qui a surchauffé. A l'arrivée des pompiers, un jet fut adopté à la bornefontaine et avec l'aide du jet qui avait été mis en opération par le personnel de l'usine, le feu fut vite contrôlé, ne causant que quelques dommages légers.

A 12.40 heures, le lendemain matin, les pompiers ont de nouveau été appelés au même endroit, le feu s'étant déclaré de nouveau. Après quelques minutes de travail, le tout était fini.

Lundi, 29.—Un des employés du garage Legaré fut bien surpris en ouvrant les portes lundi matin, de trouver le garage rempli de feu. Il sonna tout de suite l'alarme. Les pompiers, à leur arrivée, constatèrent qu'il y avait, au centre de l'appartement une automobile complètement brûlée sauf les parties incombustibles.

Aucune des autres voitures qui se trouvaient dans la même appartement n'a souffert de dommages. On croit que l'accident est dû à la négligence des fumeurs.

POLICE

Tout s'est passé très sagement concernant la police, aucune arrestation.

Les membres du corps de police ont, suivant les ordres du chef, beaucoup à faire en fait de surveillance la nuit, pour cause des vols. Le chef et ses hommes espèrent retracer les auteurs des derniers vols commis.

Arrestations

La semaine dernière, quatre individus sont venus d'Ottawa aux frais de la Cie Price et devant travailler au service de cette compagnie ont refusé de travailler une fois rendus. Ils furent condamnés par le Recorder à faire chacun un mois de prison.

Un citoyen de Chicoutimi, qui n'en est pas à ses premières fredaines, a été condamné, la semaine dernière, à un mois de prison pour avoir gardé chez lui 4 sacs d'orge destinés à faire autre chose que du pain.

La semaine dernière encore, il y a eu 6 arrestations et condamnations pour vente de boisson. Il y avait 1 prévenu de Chicoutimi, 1 de Jonquière, 1 de Kénogami, et 3 de la Grande-Baie.

VU SON AGE

Le vieillard—J'ai quatre-vingts ans et je ne me rappelle pas avoir dit un mensonge dans ma vie.

Le jeune homme.—Oh, cela ne me surprend pas, à votre âge, vous devez avoir perdu la mémoire.

Encouragez nos annonceurs

FEUILLETON DU "PROGRES DU SAGUENAY"

FRANÇOIS de BIENVILLE

—PAR—

JOSEPH MARMETTE

No 2

(Suite)

Et l'aubergiste-soldat, menaçait le ciel de son arme, qui dépassait celles de ses voisins de deux pieds.

—Joignez la main gauche au mousquet.... Mais, numéro treize de serrefile, vous ne savez donc pas encore à votre âge, distinguer votre gauche de votre droite? s'écriait l'officier impatienté.

Quelques instants après, comme le capitaine allait commander le feu à ses hommes, qu'il venait de disperser en tirailleurs, le cri: "Tirez!" arrêta sur ses lèvres; car il s'aperçut que Boisdon avait laissé la baguette dans le canon de son arme, qui menaçait le capitaine, placé à vingt pas en avant de sa compagnie.

—Mille bombardes! s'écria-t-il, ne voyez-vous pas, numéro treize de sere-file, que vous n'avez pas retiré la buguette du canon de votre mousquet, et que vous alliez m'en percer? Mais n'avez-vous pas entendu le commandement: "Tirez la baguette et remettez-la en son lieu?.... Animal de bourgeois, ajouta-t-il en aparté.

En voyant le danger à courir, s'ils continuaient à se tenir au bout des mousquets, les badauds qui se ternaient en avant de la compagnie, s'en éloignèrent respectueusement.

Les miliciens firent feu de leurs cartouches blanches, et l'on procéda au rechargement des armes.

La voix vibrante du capitaine cria de nouveau.

—"Prenez le fourniment".... "Mettez-le dans la canon".... "Remettez le fourniment en son lieu".... "Remettez la baguette en son lieu" Entendez-vous numéro treize de serre-file?

Jusque là, Boisdon, stimulé par les rires de ses camarades et les reproches de son commandant, ne s'exécutait pas trop mal.

—"Mettez la mèche sur le serpentin" continua le capitaine. "Mettez les deux doigts sur le bassinet".. "Soufflez la mèche"....

Mais Boisdon négligea de couvrir le bassinet de ses doigts, précaution qui avait pour effet d'empêcher la poudre d'amorce d'y prendre feu. Aussi quand notre homme souffla sur la mèche pour en raviver la flamme, une malencontreuse étincelle alla tomber en faisant partir le coup.

Or Boisdon se, trouvait "couvrir", comme disent messieurs les militaires, le numéro treize du rang de front, qui n'était autre que le cuisinier du château, Olivier Saucier. La gueule du mousquet de l'aubergiste (ce dernier se tenait trop en arrière de son rang) touchait presque la partie charnue terminant l'échine du pauvre Saucier. Aussi ce dernier reçut-il dans cette partie proéminente de son humanité, toute la charge, bourre et poudre du mousquet de Boisdon.

—Ah! Jésus! non Seigneur! je suis mort! crie le cuisinier qui s'affaisse à terre comme une masse inerte, le poids de son gros ventre le faisant tomber la face en avant.

On accourt, on s'empresse autour du blessé, qui croit rendre l'âme par la plaie saignante.

—Vite! de l'eau! de l'eau! voilà que Saucier prend feu! s'écrie un milicien.

En effet le coup avait atteint le chef de si près, que la partie de ses chausses qui recouvrait l'endroit atteint avait pris feu et brûlait en grillant les chairs grasses qu'elles avaient pour mission de voiler pudiquement.

—Au secours! au secours! miséricorde! hurle Saucier.

Un soldat de ligne qui s'était approché, fend les rangs des miliciens et frappe de toutes ses forces du plat de la main sur la partie enflammée.

—Ah! ah! ah! fait Saucier en poussant de pitoyables gémissements à chacun des coups vigoureux que le malin soldat lui donne à dessein.

—Allons! mon vieux, laissez-vous faire, dit le militaire; sans quoi vous allez être incendié.

—Oh! je vais mourir!..... Je me..... meurs, crie le cuisinier d'une voix plaintive.

—Non, non, père, vous n'en mourrez point, repart le soldat qui vient enfin d'arrêter l'action dévorante du feu. Vous ne serez quitte pour ne point vous asseoir sur la dure pendant trois semaines. Ne craignez rien, mon brave, le cœur est loin!

Pendant ce temps, Boisdon, ahuri regarde tantôt son mousquet, qu'il a laissé tomber à terre dans le premier moment de la surprise, et tantôt son ami qu'il vient de blesser si gauchement.

On fait un brancard sur lequel Saucier gémissant est transporté au château.

—Est-ce parce que je te dois dix écus, scélérat que tu as voulu m'assassiner! dit à Boisdon, Saucier qu'on emmène.

—Chacun à son poste, commande le capitaine instructeur.... Serrez vos rangs!.... Et vous, numéro treize de serre-file vous n'êtes qu'une bête! Vous feriez mieux d'aller retrouver vos cruches, broc à vin.

Et voilà comment Boisdon fit ses premières armes.

CHAPITRE IX

CANONNADE ET BATAILLE

Le plan de l'amiral anglais était de faire débarquer sur le rivage de Beauport quinze cents hommes qui devaient ensuite traverser la rivière Saint-Charles sur des chaloupes, et puis marcher contre la ville. Pendant ce temps, quelques vaisseaux s'avanceraient vers la place et feraient mine de la tourner pour simuler un débarquement à Sillery. Alors, les quinze cents hommes du major Whalley, commandant des troupes anglaises, s'élanceraient sur la ville, du côté de la rivière; une fois sur la hauteur ils mettraient le feu à une maison, signal qu'on reconnaitrait de la flotte en débarquant à la basse ville deux cents hommes qui s'ouvriraient un passage du port à la ville haute. Les assiégés ainsi pris entre deux feux, ne sauraient où porter leurs coups, tandis que les deux détachements anglais se rejoindraient dans la place et cerneraient les habitants.

Mais la précipitation et l'inconséquence de l'amiral, ainsi que la vigoureuse résistance que rencontra Whalley, mirent ces projets à néant.

M. de Frontenac n'avait pas le dessein d'empêcher l'ennemi de prendre position sur terre. Il n'était décidé qu'à inquiéter, par quelque escarmouche, le débarquement des troupes anglaises pour les engager à se transporter de ce côté-ci de la rivière St-Charles, où il aurait donné contre elle avec ses forces, alors que la marée haute eût enlevé toute chance de fuite aux ennemis. De la sorte, ceux qui auraient échappé aux balles françaises n'auraient guère pu se préserver d'un bain forcé non moins dangereux.

Aussi le gouverneur n'envoya-t-il à leur rencontre, lorsqu'ils prirent pied à la Canardière, le 18 octobre, que trois cents hommes choisis parmi les troupes de Montréal et commandés par M. de Longueuil.

Du côté de bauport, M. Jusereau de Saint-Denis le seigneur du lieu, devait inquiéter les Anglais avec les soixante miliciens, ses censitaires que, malgré son grand âge, il dirigeait en personne.

Nous verrons bientôt comment le major Whalley fut reçu avec ces quinze cents hommes par les trois cent soixante Canadiens. Suivons pour le moment cinq gros vaisseaux anglais, qui, l'amiral en tête, s'avancent formidables vers la ville.

Il pouvait être deux heures de l'après-midi lorsqu'ils jetèrent l'ancre pour s'embosser devant Québec.

Suivirent quelques minutes, employées à carguer les voiles. Et, soudain, d'innombrables éclairs jaillirent des sabords, comme autant de longs serpents de feu.

Au même instant, nos remparts et nos quais se couvrirent à leur tour de flamme et de fumée, tandis que de formidables détonations s'entre-choquaient dans l'air qu'elles faisaient vibrer d'un fracas terrible.

Alors une scène splendide anima la ville et la vallée de la rivière Saint-Charles.

(A suivre).

St-Jean-l'Evangéliste

VA ET VIENT

M. Johnny Fortin est chez sa fille, Mme W. Boulianne.

Mlle Laurette et Rose-Alma Guérin sont de retour d'une promenade à la Station-d'Hébertville, Val-Jalbert et St-Cyriac, chez des parents.

NAISSANCE

M. et Mme Josepn Bradet, une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lucienne-Georgette.

DIVERS

Cette semaine la cloche de l'église de St-Cyriac a rejoint plusieurs anciens paroissiens qui demeurent à St-Jean l'Evangéliste. Ils sont heureux de l'entendre carillonner de nouveau dans leur nouvelle paroisse.

On annonce pour le 4 octobre, l'exposition agricole des jardins scolaires. Bons succès.

MARIAGE

Le 25 septembre, M. Narcisse Bouchard conduisait à l'autel Mlle Marie-Louise Pednault. Ils avaient pour témoins leur père respectif.

Nos vœux de bonheur.

ST-SIMEON

DE PASSAGE

Etaient de passage à l'Hôtel Moutain Hall, depuis une quinzaine: MM. A.-E. Couet, gérant Banque d'Hochelaga, Lévis, A. Tardif, J.-A. Dion, A. Godin, Alf. Jalbert, D.-V. Trépanier, Québec, F. Charnest, Montréal, J.-D. Drenier, arpenteur, J.-F. Hamel, James Brooset, Chs-Eug. Tremblay, Québec, J.-R. Latulippe, La Malbaie, H. Pelletier, Château Richer, A. Gobeil, ingénieur, Ths Maher, arpenteur, Québec, MM. Alf. Mercier, J.-E. Théberge, M. l'abbé O.-D. Belisle, qui sont allés en voyage de pêche au club J.-L. Lamonue sont retournés à Lauzon, enchantés de leur voyage.

Mlle Juliette Bossé, de la Rivière-du-Loup, est en promenade chez ses sœurs, Mme Chs Fortin et Liguori Imbault.

TERRIBLE INCENDIE

Un terrible incendie a détruit de fond en comble la maison de M. Roméo Foster et a brûlé à mort son épouse, qui a succombé 24 heures après l'accident. Mme Foster était à la maison lorsque le feu se déclara tout-à-coup, alors cette dernière en voulant sauver au moins l'argent qui était à la maison, le feu prit à ses habits lui causant de mortelles brûlures, avant qu'elle n'ait du secours. Elle expira donc après avoir enduré d'horribles souffrances.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son mari, M. Roméo Foster, son père et sa mère, M. et Mme Ls Mailloux, une sœur, Mme Félix Chamberland, un frère, M. Charles Mailloux et un grand nombre de parents et d'amis.

Le service eut lieu mardi matin à 8½ heures.

A la famille si cruellement éprouvée nous offrons nos vives sympathies.

VUTRE ACCIDENT QUI AURAIT PU COUTER LA VIE

M. Ismael Dufour, menuisier était à scier du bois à son moulin lorsque la planche qui servait à scier éclata et vint frapper M. Dufour à l'estomac. On releva M. Dufour sans connaissance. M. Dufour qui a été très souffrant prend du mieux.

DECES

Mlle Jeannette Bois, enfant adoptive de M. et Mme Sylvio Tremblay, de Montréal, décédée à St-Siméon à l'âge de 7 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 21.

Nos sympathies.

ST-NAZAIRE

DE PASSAGE

M. et Mme Marcellin Bouchard, de St-Bruno, étaient ici, dimanche dernier, les hôtes de MM. A. Pelletier et A. Bédard, leurs beaux-frères.

M. et Mme Victor Boivin ont quitté St-Nazaire pour aller demeurer en Charlevoix.

M. P. Lalancette, sa sœur, Mlle H. Lalancette, de St-Ambroise, étaient dimanche, les hôtes de M. Ls Bergeron.

M. et Mme Jos. Collard, d'Alma, étaient dernièrement, en visite chez M. Ed Harvey.

DIVERS

Nous sommes heureux de constater que la température idéale des jours derniers permettra à nos cultivateurs de moissonner leurs grains, lesquels pour la plupart croyaient se trouver dans l'obligation de le couper à la main, ce qui aurait été une disette pour la région du moins.

Nous souhaitons ardemment que la Providence les favorise encore de cette belle température pendant plusieurs semaines.

LATERRIERE

VA ET VIENT

M. et Mme Ovila Potvin, de St-Cyriac, et leurs enfants étaient à Laterrière dimanche, chez M. Rodrigue Girard.

Mlle Marie-Jeanne, Laurette Girard ainsi que leurs frères: Edmond-Ls étaient de passgae à Chicoutimi, dimanche, le 21 septembre.

M. Joseph St-Gelais et ses sœurs, Mlles Marie-Louise et Laure-Julie étaient à Chicoutimi, dimanche.

MM. Adjutor Girard, Paul-Emile Girard, Mlle Léontine, M. et Mme Lorenzo Girard étaient aussi en ville dimanche, le 21.

MM. Henri, Donaido, et Philippe-Auguste Gaudrault étaient à Chicoutimi le 21 septembre.

Mme Xavier Tremblay, de Jonquière, est en visite chez ses parents.

ST-AMBROISE

MARIAGES

Mercredi, le 24 septembre, avait lieu, le mariage de M. Albert Gauthier, de St-Charles, avec Mlle Philomène Bergeron.

Jeudi, le 25, M. Alfred Bouchard, de St-Jean l'Evangéliste, unissait sa destinée à celle de Mlle Imelda Pedneault, fille de Mme Vve William Pedneault.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

DE PASSAGE

Mardi dernier, M. Avila Charbonneau, agronome de Chicoutimi et M. Henri Jeanneret, horticulteur étaient de passage en notre localité.

DE RETOUR

Mme Paul Cyr qui était allée subir une opération à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi nous est revenue en bonne voie de guérison.

DIVERS

M. le curé Gagnon qui souffrait d'une lésion à un pied depuis une quinzaine est maintenant assez rétablie pour exercer son ministère.

La semaine dernière du 18 au 20, a eu lieu en cette paroisse les exercices des Quarante-Heures. Le sermon d'ouverture fut donné par M. l'abbé Fortier, vicaire de Kénogami, l'heure d'adoration fut prêchée par M. l'abbé Ambroise Tremblay, vicaire de Ste-Anne. Sont venus prêter leur concours à M. le curé MM. les abbés J.-B. Martel, de St-Honoré, H. Fortier, de Kénogami, A. Tremblay, de Ste-Anne, et X. Parent, de St-Jean-l'Evangéliste.

SOLANGE

GRANDES BERGERONNES

26 septembre 1924

M. l'abbé Mathieu, curé, a fait cette semaine sa visite paroissiale. Il a été accuillie partout avec joie et avec les honneurs dus au ministre de Dieu. La visite a été assez fructueuse.

Lundi prochain commenceront les travaux des trottoirs, ce qui sera une grande amélioration pour la paroisse. Avec notre système de bons chemins, les trottoirs feront des Bergeronnes la reine de ses-co-sœurs du bas Saguenay.

La coupe du bois attire déjà bon nombre de contracteurs de bois dans divers endroits de notre province et même dans le Nouveau-Brunswick. Nous souhaitons bon succès à ces braves et vaillants défrichers.

ST-BRUNO

BAPTEMES

10 sept., Jos.-Almas-Yvan, fils d'Almas Tremblay et de Marie-Louise Bilodeau, de St-Wilbrod. Parrain et marraine: M. et Mme Ludger Tremblay.

13 sept., Joseph-Lucien-Renald, fils de Philippe Tremblay et de Hélène Tremblay. Parrain: Chs-Ed Tremblay, oncle de l'enfant; marraine: Blanche Lavoie.

21 sept., Joseph-Frs-Robert, fils d'Ephrem Tremblay et de Marie Dufour. Parrain et marraine: M. et Mme François Tremblay.

24 sept., Rose-Marie-Brigitte, fille de Elzéar Tremblay et de Régina Simard. Parrain: Frs-X. Larouche; marraine: Sady Simard, tante de l'enfant.

28 sept., Joseph-Ariste, fils de Philippe Truchon et de Marie-Lse Pedneault. Parrain: Jean Truchon; marraine: Philomène Tremblay.

28 sept., Marie-Gilberte-Antoinette, fille de Charles Fortin et de Henrianne Desmeules. Parrain: Léon-Paul Côté; marraine: Antoinette Fortin, tante de l'enfant.

NOTES LOCALES

M. l'abbé Arthur Gaudreau, est venu visiter son frère, M. le curé qui doit quitter la paroisse prochainement pour cause de santé. C'est avec regret que nous voyons partir notre cher pasteur, dont le zèle et le dévouement n'ont point faibli pendant les treize années qu'il a passées au milieu de nous. Qu'il veuille bien accepter nos meilleurs vœux de prompt rétablissement ainsi que l'assurance de notre profonde reconnaissance.

M. l'abbé J.-B. Martel lui succède. Bienvenue au nouveau pasteur.

M. l'abbé Antonio Gagnon partira en même temps pour la Baie St-Paul. Malgré le trop court séjour passé parmi nous il a su gagner l'estime de tous et nous lui garderons le meilleur souvenir.

DE RETOUR

M. et Mme Ths-Ls Desbiens sont de retour d'un voyage à Chicoutimi.

M. et Mme Philippe Simard, de St-Joseph d'Alma, ainsi que M. Napoléon Côté étaient à Jonquière, dimanche et lundi.

M. Edgar Bouchard était à St-Cœur de Marie, dimanche.

ST-CHARLES

VA ET VIENT

MM. Jos. Bergeron, agent d'assurance, de Kénogami, Louis Gauthier et Jos. Savary M. D., de Jonquière, étaient de passage ici, jeudi dernier.

M. l'abbé S. Bolduc, de l'Action Catholique, Québec, était l'hôte de M. le curé, dimanche dernier.

MM. Adélard Gagnon et Victor Lavoie, de Jonquière, étaient de passage ici, dimanche.

MM. Joseph et Richard Nepton, de Jonquière, étaient en visite dimanche et lundi chez leur oncle, M. Ernest Boulet.

M. Aurèle Vachon, de St-Ambroise, était de passage ici, dimanche.

MM. Adélard Gagnon et Victor Lavoie, de Jonquière, étaient ici dimanche.

Lisez nos annonces

Le Roi des Tirages

Un Sedan-Tudor: $857.00; un piano Craig: $425.00; un phonographe Casavant "Guillaume et Marie"; $220.00; une divanette Kroehler: $120.00; une laveuse électrique: $160.00; une machine à coudre Singer: $60.00; un poêle combiné: $150.00; un ameublement de chambre Kyonix: $210.00; un fauteuil Chesterfiled: $50.00; un couvre-lit de luxe: $200.00; et quarante autres articles d'une valeur totale de $800.00: le tirage lancé dans le public à—remarquez bien le prix—25 sous le billet, cinq pour une piastre, aura lieu au Monument National le 16 décembre 1924.

Ce tirage est organisé par les Anciens du Patronage St-Georges au profit de l'Ecole d'Apprentissage des Sourds-Muets.

Avantages spirituels: 100 messes seront dites au cours de l'année aux intentions des porteurs de billets. Chaque jour la prière des élèves sourds-muets s'élèvera vers le ciel en faveur de leurs bienfaiteurs.

Primes spéciales aux Zélateurs et Zélatrices: un chapelet "Spina Christi" monté en métal blanc avec médaillon-scapulaire et crucifix reliquaire pour celui ou celle qui vendra dix livrets; aux personnes qui vendront le plus de billets: 1ère prime: $100.00; 2ème $50.00; 3ème $25.00; 4ème $15.00; 5ème $10.00.

L'adresse pour toute correspondance relative au tirage, est la suivante: Rév. J.-N.-C. Caron, C.S.V. 3600, Boul. St-Laurent, Montréal. Tél. CA lumet 0354

(Communiqué)

2 oct.

A Notre-Dame d'Hébertville

BAPTEMES

Le 19 sept., M.-Marthe-Yvette, enfant de Patrick Côté et de Eléonore Hudon. Parrain: Alcide Hudon, marraine: M.-Jeanne Boily.

Le 22 sept., M.-Anna-Madeleine, enfant de Edmond Potvin et de Alphonsine Hudon. Parrain: Adélard Dubois, marraine: Maria Hudon.

MARIAGE

Le 23 sept., M. Albéric Gervais unissait sa destinée à celle de Mlle Emélia Lemieux. M. Eugène Gervais servait de témoin à son fils, M. Joseph Gagnon à sa belle-fille. Nos vœux de bonheur.

DIVERS

Lundi, le 22 sept., avait lieu le pèlerinage annuel de Notre-Dame de Lourdes. Une cinquantaine de paroissiens se sont fait un devoir d'y prendre part.

Le 21 sept., était de passage dans notre paroisse le Rév. Père Lévesque, directeur du Juvénat des Rédemptoristes.

Le 28 sept., Mme David Ouellette, de Chicoutimi, était en visite chez son frère, M. Edmond Fortin.

Le 28 a été inhumé, le corps de Lucien Ouellette, âgé de 18 mois, fils de Odiose Ouellette et de Emelda Côté.

GRATIFICATION

Mlle Diane Fortin, institutrice vient de recevoir du département de l'instruction publique par l'entremise de M. Plamondon une gratification de $20. comme succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

ST-LEONARD

VA ET VIENT

Dimanche dernier, M. Léopold Gravel accompagnée de sa sœur, Mlle Anna Gravel, Mlle Florence Lespérance, M. Dorila Gagnon et Mlle Marie-Anna Gagnon étaient en promenade à Ste-Anne et à Chicoutimi.

Mlle Juliette Tremblay, de Chicoutimi, étaient en promenade chez M. Joseph Gravel, la semaine dernière.

MM. Alexandre et Médéric Gagnon étaient à Chicoutimi, dimanche dernier.

Mme Ernest Gagnon était en promenade à Chicoutimi et Jonquière, la semaine dernière.

Mme Vve Henry Fillion, Mme François Perron etaient en promenade à Jonquière, dimanche dernier.

M. Charles Lespérance est venu passer quelques jours dans sa famille, la semaine dernière.

UN GARCON BRILLANT

Le fils.—Je suis capable de faire quelque chose papa, que vous n'êtes pas capable de faire.

Le père.—Qu'est-ce que c'est?

Le fils.—Grandir.

Les contrariétés de chaque jour en ménage aigrissent à la longue le meilleur caractère.

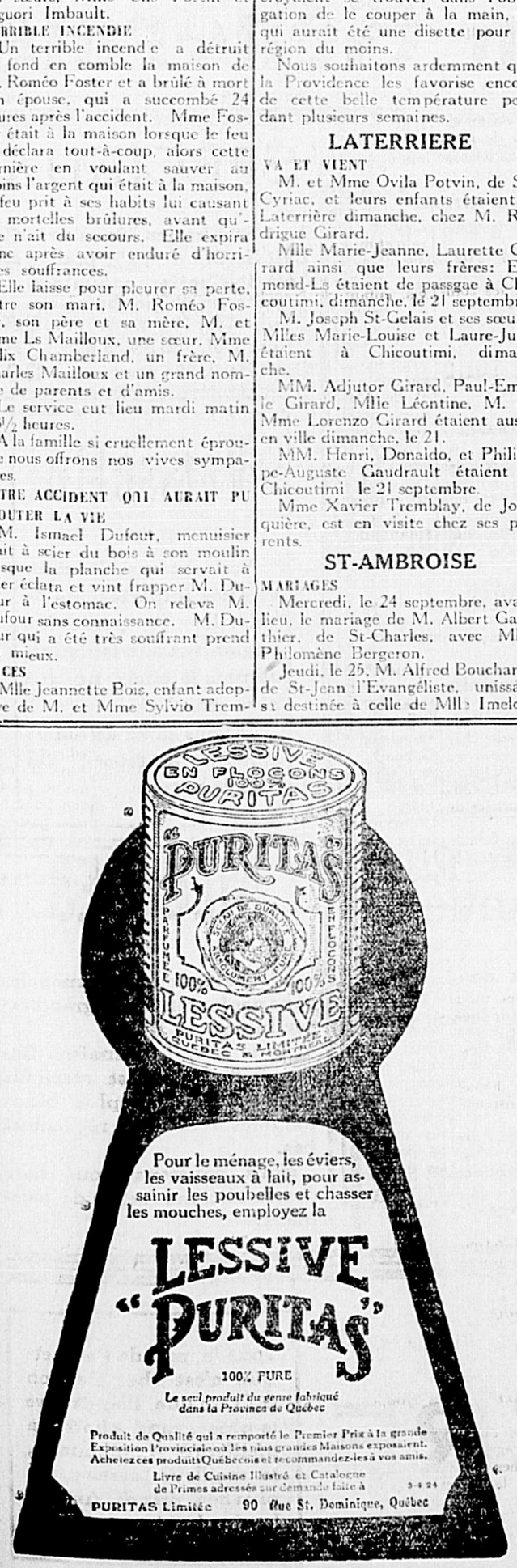
Le Merveilleux

Aliment-Reconstituant pour jeunes filles anémiques

l'Emulsion Scott

23-3

Aidons les nôtres



L.-H. Carrier Ltée

Bas

10 douz. de beaux bas en cachemire laine et soie, des plus belles teintes de beige, castor, gris et noir, noir et blanc et tout noir, valeur de $1.50 pour.....

$1.09

Venez choisir votre CHAPEAU dès maintenant

Foulards

5 douz. de foulards en soie, tricot de fantaisie, les belles nuances de rose, corail, gris perle, Hélio, bleu poudre, vert, nil, valeur de $2.00 pour.....

$1.38

Nous en recevons encore quelques douzaines à votre choix pour

$4.95

Si vous avez besoin d'un manteau ou d'une robe, profitez des valeurs exceptionnelles que nous vous offrons

17 manteaux

En belle étoffe de fantaisie, avec grand collet et pagodes de même étoffe, grandeur de 16 ans à 42, votre choix..... **$9.98**

25 manteaux

En drap Barrymore ou en polo, uni ou de fantaisie. avec ou sans collet en fourrure, à votre choix..... **$15.00**

15 manteaux

En velours anglais, cameline unie ou de fantaisie, zibeline ou "Bedford", avec ou sans fourrure, de 16 à 42, à votre choix pour..... **$25.00**

35 robes

$5.75 $7.50 et $17.50

En belle flanelle de différentes couleurs, en bonne serge ou en poiret de première qualité, grandeur de 18 à 44, à votre choix pour.....

Pour vous chausser

Ne manquez pas de visiter notre rayon de chaussures au sous-sol. C'est la place par excellence pour trouver tout ce qu'il vous faut en fait de chaussures pour

Hommes, jeunes gens, dames, demoiselles, fillettes et enfants

L.-H. CARRIER Ltée

GRAND CONCOURS NOUVEAU

Où tout le monde peut gagner

NOTRE MAISON A DÉCIDÉ DE FAIRE GAGNER DEUX 5.00 EN OR CHAQUE SEMAINE A SA NOMBREUSE CLIENTÈLE

Le tirage se fera tous les samedis soir, a 9 h.

Chaque piastre d'achat vous donne droit à un coupon, $10.00, 10 coupons

Les coupons ne seront bons que pour le tirage d'une semaine

DE PLUS, pour l'ouverture
Lundi, le 6 octobre

Grande Réduction Générale

Chemises de FLANELLE FINE

Nous recevons ce jour, 10 douzaines de très belles chemises en flanelle rayée, fines, tout laine, valeur de $3.00, pour une semaine seulement **$1.19**

Manteaux réduits

Savez-vous que nous pouvons vous offrir un beau manteau pesant, 8 patrons différents, toutes les grandeurs, au prix de..... **$5.00**

"Semi-ready" Physique Type Tailoring

Nous sommes les seuls agents pour le fameux

Semi-Ready

Notre choix en fait de pardessus d'automne et d'hiver est au complet.

Nos modèles

Semi-Ready

ne se répètent pas ailleurs.

Nous sommes connus depuis deux ans pour garder la meilleure marchandise de la région

Vous avez besoin de bas VOYEZ NOS PRIX

Beaux bas en laine caussée, pour grandes filles, valeur de 60c pour..... **39c**

Bas de bicycle, en laine pesante, différentes couleurs, le tout en belle de laine fantaisie..... **59c**

Calottes pour hommes

Voulez-vous vous choisir une bonne calotte chaude, avec bande de fourrure à l'intérieur? Nous pouvons vous l'offrir, seulement..... **$1.19**

Pour garçons, même qualité.. **88c**

22 pardessus en bonne étoffe pesante, teintes de brun, gris ou mélangée, toutes les grandeurs..... **$14.00**

N'oubliez pas que chaque achat chez nous peut vous faire gagner $5.00 en or. Suivez nos annonces et vous sauverez de l'argent.

DRESS 5130
PATTERN & DESIGN is provided for this BUTTERICK DESIGN

Jamais un assortiment aussi grand et varié, ne fut sur nos "racks!". Nous avons des

Robes de toilette de rue ou pour la maison

Nos prix sont épatants

La mariée du mois d'octobre est certaine de trouver la robe qu'il lui faut à des prix variant de **$5.00** à **$25.00**.

Aux hommes qui partent pour le chantier

Nous avons tout ce que vous aurez besoin pour passer l'hiver dans le bois.

Pourquoi payer si cher ailleurs, lorsque nous pouvons vous offrir la même marchandise à

25%

meilleur marché.

Que ce soit pantalons, chemises, bas, mitaines, bonnet, "pack sack": etc., etc. Vous aurez ces articles à des prix très spéciaux,

SPECIAUX

Lait St-Charles, 10c pour	**6c**
Lait St-Charles, 20c pour	**14c**
Lait St-Charles, paquetage grosseur d'une boite de tomates, 40c pour.....	**25c**
"Rostbeef" en boite 50c..	**35c**
Corn Beef, 30c pour.....	**20c**

Vaisselle

Nous venons de recevoir nos importations de vaisselle et porcelaine anglaise et autrichienne. Jamais le choix ne fut plus grand.

Et vous savez que nous gardons le record des prix réduits.

MEUBLES

N'achetez pas vos meubles sans venir voir notre grand assortiment.

Aujourd'hui, la maison Gagnon & Frère est reconnue pour garder les plus beaux meubles à des prix réellement bas.

Nous pourrons vous faire des conditions faciles de paiement.

Avez-vous pris la peine de comparer le prix de vos marchandises avec les prix des catalogues. Si non faites-le et vous verrez que c'est tout à l'avantage des marchands de la région.

AUX GRANDS MAGASINS

GAGNON & FRERE

Sur la côte, - Chicoutimi

Tout le monde l'admet: Que c'est chez Gagnon & Frère que l'on trouve le plus grand choix, la meilleure marchandise, le meilleur service, les plus bas prix et surtout la plus haute nouveauté.